

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

MIÉRCOLES, 6 DE DICIEMBRE 1972  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXII - N.º 25.219  
DEP LEGAL: BU-5-1958



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852  
APARTADO DE CORREOS N.º 46

## EL CONSEJO DE LA C. E. E. AUTORIZA LAS NEGOCIACIONES CON ESPAÑA

### Se discutirá un protocolo complementario al actual acuerdo con la Comunidad

Ambas partes fijarán antes de 1974 posibles adaptaciones técnicas ulteriores

Para los «tres nuevos» del MCE, durante el próximo año, España será «país tercero»

Bruselas (Efe). — El Consejo de ministros de la Comunidad Económica Europea discutió ayer sobre las posibilidades de conclusión de un protocolo

complementario al acuerdo CEE - España dado que las propuestas de mandato para negociar con España un acuerdo global confeccionadas por la Comisión no llegaron aún al Consejo en razón de la huelga de funcionarios.

Esto es lo que declaró hoy un portavoz de la Comisión Europea que añadió que, tras varias intervenciones de cada uno de los ministros, se precisó una solución que prevé hacia España e Israel un trato de países terceros por una duración de un año, es decir hasta el 3 de Diciembre de 1973, por parte de los tres nuevos Estados miembros de la Comunidad Europea.

El portavoz dijo también que, para precisar las repercusiones sobre los productos agrícolas de tal decisión, la Comisión está elaborando un texto articulado que será discutido aún hoy por los ministros.

Según se pudo saber hoy, antes del término del Consejo de ministros comuni-

(Pasa a la página 14)

### MEDALLA DEL VALOR A TITULO POSTUMO AL NIÑO JAVIER FERNANDEZ MORENO



Ayer, con motivo de la conmemoración del XXXII aniversario de la fundación del Frente de Juventudes, se celebraron en nuestra ciudad diversos actos que presidió el capitán general de la Región, primeras autoridades y delegado nacional de la Juventud. Entre las recompensas entregadas con tan fausto motivo destacó la Medalla del Valor a título póstumo, otorgada al niño Francisco Javier Fernández Moreno, que pereció ahogado al intentar salvar a otro niño. En el grabado los padres de la heroica criatura, don Doroteo Fernández y doña Francisca Moreno. — (Foto FEDE) (Información en páginas interiores)

## LA N. A. T. O. ESPERA CONTAR EN EL FUTURO CON NUESTRO PAIS

### Helsinki: España expone su opinión sobre la futura Conferencia Europea

Audiencia del Emperador del Japón a Rodríguez de Valcárcel

Helsinki (Efe). — España ha hecho hoy pública su posición sobre la proyectada Conferencia

de Seguridad y Cooperación en Europa, durante la sesión de esta mañana de las consultas multilaterales preparatorias de Helsinki.

El embajador español en Finlandia, señor Aguirre de Cárcer, dijo: «España viene manteniendo el criterio de que «toda acción que comporte un examen detenido y con visión histórica de los problemas que obstaculizan una colaboración normal entre los países de Europa nos ha de encontrar siempre en una disposición favorable.

Expresó el señor Aguirre de Cárcer su confianza en que la Conferencia se convierta en un medio para superar el precario sistema de la seguridad actual extendiendo su competencia a todo cuanto afecte al mantenimiento de la seguridad y de la cooperación con el propósito de conseguir resultados concretos, prácticos, sin perderse en vagas declaraciones inoperantes.

«Partamos de la existencia de diferentes sistemas sociales y económicos en Europa, y busquemos unos principios directivos —que estemos todos dispuestos a respetar— que permitan que las relaciones entre los Estados participantes se

## Thieu rechazará la Comisión para control de una tregua

### Con ello, se dice, intenta retrasar la firma del acuerdo de paz

### Ayer no hubo reunión de Le Duc Tho y Kissinger en París

Washington (Efe). — El presidente Nixon regresó anoche a Washington, en medio de rumores de un definitivo acuerdo de paz en Vietnam.

Poco antes del regreso del presidente, la Casa Blanca anunció que el consejero presidencial Henry Kissinger continuará hoy las conversaciones con el negociador norvietnamita Le Duc Tho.

NO HUBO HOY ENTREVISTA

París (Efe). — Las negociaciones privadas entre el consejero presidencial norteamericano, Henry Kissinger y el delegado norvietnamita, Le Duc Tho, no registraron hoy ninguna nueva entrevista.

Le Duc Tho, acompañado por el jefe de la Delegación norvietnamita, Xuan Thuy, recibió

esta mañana a la ministra de Asuntos Exteriores del G. R. P., señora Nguyen Thi Binh, para informarle sobre el desarrollo de las dos entrevistas privadas que mantuvieron ayer, en las

ACTITUD DE VIETNAM

Washington (Efe). — Vietnam del Sur rechazará la composición de la Comisión internacional de cese el fuego en Indochina con el único objeto de retrasar la firma de un acuerdo de paz en Vietnam, según fuentes diplomáticas extranjeras.

Canadá, Indonesia, Polonia y Hungría habían dado un «sí» en principio a los Estados Unidos para formar esta Comisión de alto el fuego y habían prometido el envío de 1.000 soldados y 250 oficiales para la supervisión, una vez que el acuerdo de paz fuera firmado.

## Ha muerto el hombre más viejo de Colombia

Tenía 148 años

Montería (Colombia) (Efe). — A la edad de 148 años y a consecuencia de trastornos intestinales, murió ayer en la jurisdicción municipal de San Pelayo, departamento costero de Córdoba, el hombre más viejo de Colombia, Marcelino López Martínez, nacido en ese mismo lugar en el año de 1824. López Martínez era hijo de Marcelino López y Josefa Martínez, ambos súbditos españoles llegados a la región en 1822.

En el momento de su muerte López Martínez tenía 268 nietos y 724 biznietos.

## Asamblea de trabajadores de la construcción



En la Casa Sindical se ha celebrado la apertura de la II Asamblea Nacional de Trabajadores de la Construcción. Presidió el vicepresidente general adjunto de Sindicatos, acompañado del presidente del Sindicato nacional de la Construcción, señor Pérez Olea, presidente de la Unión Nacional de Trabajadores y otras personalidades. En la foto, un aspecto del salón de la Casa Sindical durante dicho acto. — (Foto Cifra Gráfica)

## LA LEY DEL SUELO BUSCA UN TERRENO MAS BARATO EN BIEN DE LA COMUNIDAD

### Para que los solares tengan la condición de solar urbano deberán estar urbanizados

### En las zonas que carezcan de plan de ordenación sólo se alzarán tres alturas

### Sanciones de hasta diez millones

### El ministro presenta el nuevo proyecto

(Información en novena página)



## UN EJEMPLO INFANTIL

**A**YER, entre la Catedral y la Diputación, se puso de moda la juventud. Otra vez volvió a salir al aire la verdad de que entre los jóvenes hay unos pocos que cacarean y que los demás siguen siendo juventud en todo el hermoso sentido de la palabra. Pero querremos ir por otro lado.

Ya encontrará el lector la reseña de los actos. Hubo medallas y para todos, desde aquí va una enhorabuena. Pero hay una que no se ha prendido sobre el pecho del condecorado porque no estaba en el acto y ni siquiera está entre nosotros. En su día se habló de su gesto, de sus ocho años de héroe que le llevaron con el amor a los demás por medio, hasta la diestra del Dios de bondad, palpitándole en la última mirada algo que no se parece en nada al miedo, porque eso del miedo con ocho años ni siquiera se ha tenido tiempo de estrenarlo, sino una mirada de amor a un compañero que se ahogaba, que había que salvar y alguien tenía que hacerlo. Y fue él, que no sabía nadar ni tenía fuerzas para hacerlo.

Uno no está muy seguro si viene con la actualidad a mano. ¿Qué importa? Resulta que en estas cosas, la actualidad, tomada así, en lo inmediato y en vigencia de información, no pinta nada. Vale cuando, como ahora, se agolpan recuerdos y se hace fresco el ejemplo.

El niño se llamaba Francisco Javier. Con dos apellidos, claro. Pero lo bueno es que se quede con el nombre propio a secas para que le conozcan los demás niños y para que aprendamos los hombres. Sobre todo para esto.

El heroísmo debe ser cosa difícil. La verdad es que uno no tiene experiencia de primera mano y habla de oídas. Es virtud porque es fuerza. Y como tal virtud, como tal fuerza, está de moda su devaluación. Se conoce que no trae cuenta para los tiempos que se estilan. Tenemos mucho de sociedad anémica y en eso se notan las enfermedades de tal tipo.

Los ejemplos como los de Francisco Javier, sacando de la infancia un valor que no hay obligación de tener cuando todo lo más que se exige es ir al colegio y jugar a las canicas, nos convienen por necesidad de urgencia. Poner por delante el precio de los demás y decir, como corolario inexcusable, que valen mucho más que nuestra propia vida, es una lección que se da, se recibe con respeto, se imita si se puede y se deja el nombre del maestro en el corazón mientras se le pide que diga una oración de urgencia por esta sociedad nuestra que tiene la fea manía, y alguien tendrá que venir a quitársela, de encogerse de hombros ante todo lo que sea entregarse a virtudes, a fuerzas, que impelen hacia los demás en busca de su salvación o de su bienestar. De todo eso que, precisamente porque a nivel individual no tiene ninguna importancia, resulta que es lo más importante cuando se vive la vida con gracia, cuando se la pierde con desinterés y cuando se va, aunque sea con una edad recién estrenada, en busca del Dios que no ignora ni un detalle de la vida de cada uno.

Íbamos a rezar una oración por Francisco Javier y la verdad es que tiene más eficacia que la rece el por nosotros. Algo debía tener el niño cuando se fue al Cielo por puerta tan hermosa. Y también íbamos a decir que nos gusta venir con su breve, con su hermosa historia, a destiempo y a contrapelo de la actualidad. No estamos seguros por qué.

**BURGENSE**

# QUISICOSAS

El señor Pons Sorolla —lo hemos dicho varias veces— es un gran admirador de Burgos y de sus monumentos. Anteayer, después de la conferencia que pronunció en «Tiempo Cultural» sobre urbanismo, el prestigioso arquitecto se dio unas vueltas por los alrededores de la Catedral, en compañía del alcalde y del delegado provincial de la Vivienda, algunos concejales y técnicos de Arquitectura.

Se aprovechó esta visita para ver cómo funcionaba el reloj automático de encendido, a voluntad, del alumbrado artístico de la Catedral.

Al señor Pons Sorolla le urge dar satisfacción a las ansias de la ciudad por acometer la segunda parte de las obras de urbanización y ambiente típico de la cabecera exterior de la Catedral. Esto se espera que suceda en el año entrante, pero al descendiente del famoso pintor Sorolla le acucia también la necesidad de realizar obras de consolidación en la Iglesia de San Nicolás, cuyo estado le preocupa muchísimo.

Puede que también la Dirección general de Arquitectura «eche una mano» en las obras de renovación de cubiertas y demás aspectos de la Catedral.

Los bomberos disponen de material acuático de socorro —léase botes neumáticos— y el público que transita por la avenida de Vigón acabará por solicitar su ayuda para salvar la laguna que se forma a la altura del canalillo que discurre bajo la carretera y que se ve obstruido a causa de los materiales que ciegan sus luces.

Todos los años —metidos en época de lluvias— ocurre lo mismo.

Algunos observadores hacen notar, por otra parte, que la llamada avenida de Vigón que de tal ahora no tiene casi más que el nombre, carece de servicios de alcantarillado y de sumideros. De ahí que en cuanto llueve un poquito, aquello se convierte en un embalse.

Prosiguen —ahora en el puente de San Pablo— los trabajos de tendido de las iluminaciones navideñas que, poco a poco por falta de personal, irán a desembocar en

las mismísimas vísperas de la Nochebuena en que se encenderán las bombillas y los adornos de colores.

Sí, en Madrid, en Londres, en Bruselas y en otras capitales europeas, hace tiempo que brillan las luces anunciadoras de la Navidad, pero aquí vamos al ritmo que marca nuestra penuria de medios.

Claro que siempre ha habido pobres y ricos.

Haciendo juego con los cipreses, ya se alza en la plaza de Santo Domingo de Guzmán la columna de blanca piedra de Hontoria, de la fuente que constituye algo así como un homenaje que la ciudad ofrece a la provincia, presente en sus escudos. Bien hace el efecto estético de esta humilde y sin embargo, artística fuente.

Ayer, un grupo de artistas, reunidos en animada tertulia, sometió a esta fuente a una especie de enjuiciamiento crítico y según parece llegó la unánime conclusión de que el lugar escogido no es el más a propósito para instalarla, a pesar de los árboles y del césped.

En una palabra —decían— que dicho espacio ajardinado no admite ninguna clase de fuentes.

Nosotros, a pesar de la sabiduría de los entendidos y sin menospreciarla —todo lo contrario— pensamos que el pequeño espacio disponible si ha servido para instalarla, y a lo mejor cuando salga del caño el chorrito de agua y sobrevenga la luz de Primavera, las críticas se tornan en alabanzas.

Temprana alegría se siente

ya ante el undécimo concurso de beneficios del Polo de Desarrollo Industrial. Empresarios de dentro y de fuera manifiestan interés por acudir al concurso cuyo plazo expirará en el mes de Abril del próximo año.

Mientras, se trabaja en la segunda fase de las importantes obras de saneamiento y de agua de la ampliación del polígono de Villalonquejar.

cia provincial el juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número 1 y seguido contra E.O.R., sobre delitos contra la salud pública.

En estos momentos en que tanto se habla y se escribe del tema, cobra actualidad el problema con motivo de este juicio que acaso no sea el primero que se registre en los anales judiciales de Burgos. Ojo al parche.

**Martinillos**

Ayer se vió en la Audien-

### LA SEGURIDAD SOCIAL

Una cotización correcta exige un previo asesoramiento. El Ministerio de Trabajo lo ofrece a través de sus organismos provinciales

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

HOY, de 7 a 10'30

### GRAN BAILE DIA DE MODA

Con la alegre y dinámica

### ORQUESTA DANDY'S CLUB

MAÑANA: TARDE Y NOCHE

VISPERA DE LA INMACULADA

Actuación de dos formidables atracciones

## OLIMPIA

Encantadora belleza de melodías modernas.

— Y —

## CARLOS AMAYA

La gran revelación en canción española.

## GRAN TEATRO HOY

5,15  
7,45  
(numerada)  
y 10,45

GIGANTESCO ESTRENO...  
FUERA DE SERIE  
EL AUTENTICO SUCESO DEL CINE MODERNO DE ACCION Y "SUSPENSE"  
**SUPERGOLPE EN MANHATTAN**

**SEAN CONNERY**



**SUPER GOLPE EN MANHATTAN**

Dyan Cannon  
Martin Balsam  
Alan King

DIRECTOR: SIDNEY LUMET  
TECHNICOLOR

UN FILM TREPIDANTE, SUGESTIVO Y EMOCIONANTE EN

**TODD - AO COLOR y SONIDO STEREO**

con

**SEAN CONNERY**

más frío y calculador que nunca

— y —

**DYAN CANNON**

desbordante de atractivo.

LA PELICULA QUE LO MANTENDRA AL BORDE DE SU BUTACA CON UNA SERIE DE EMOCIONES NUNCA SUPERADAS EN LA PANTALLA.

EL ROBO MAS AUDAZ DEL SIGLO, JAMAS IDEADO POR LA MENTE DE UN CRIMINAL.

EXCITANTE... ORIGINAL... FABULOSO...

LA PELICULA QUE HA OBTENIDO LA CLASIFICACION MAS ELEVADA EN EE. UU. Y CONSIDERADA COMO LA OBRA MAXIMA DE TENSION Y "SUSPENSE". (MAYORES 18 AÑOS)  
ES UNA EXCLUSIVA DEL "GRAN TEATRO" DE EXTRAORDINARIA GARANTIA

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIERCOLES	21,00 Telediario.	16,00 Esa chica. «Un muchacho multimillonario».
14,01 Almanaque.	21,35 Datos para un informe (Temas que preocupan)	18,01 Avance informativo.
14,30 Primera edición.	22,00 Historias de Juan Español. «Juan Español y los snobs».	18,05 La casa del reloj. Número 175. «Transportes». (I). Repetición.
15,00 Noticias.	22,30 Los atrevidos. «El pueblo contra Ortega».	18,25 Con vosotros.
15,35 Las Supersabias.	23,30 Veinticuatro horas.	19,30 Dibujos animados.
18,01 Avance informativo.		19,40 Buenas tardes.
18,05 La casa del reloj. Número 180.		20,30 Novela (Capt. V y último). «El viaje de Pedro el Afortunado». Strindberg.
18,25 Con vosotros.		21,00 Telediario.
19,00 El juego de la foca.		21,35 España Siglo XX.
19,40 Buenas tardes.		22,00 Sesión de noche: «Los amantes de la noche». 1949.
20,30 Novela (Capítulo III). «El viaje de Pedro el Afortunado». Strindberg.		23,45 Veinticuatro horas.
	<b>JUEVES</b>	
	14,01 Almanaque.	
	14,30 Primera edición.	
	15,00 Noticias.	
	15,35 De la «A» a la «Z».	

**Papeles pintados LEAL**

40 % DESCUENTO

¡¡OJO, son muestrarios actuales!!

**LEAL, Cía.**

Concepción, 21 - Telf. 205770

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO-MOTO**



NUESTROS COLABORADORES

## SOBRE LA PENA ANDALUZA

■ ■ Por Domingo MANFREDI CANO

SE ha dicho siempre que la saudade portuguesa no tiene traducción en otro idioma que no sea el portugués. Se ha insistido mucho en que la saudade es algo tan intraducible en cuanto a lo idiomático como en lo sensitivo, lo cordial, lo espiritual. Pero no se ha atendido con la misma curiosidad algo que es no sólo tanto, sino aun más intraducible que la saudade: la pena andaluza. Tome un buen diccionario: encontrará cuarenta definiciones de la pena. Ninguna le servirá: si acaso, "aflicción profunda". Pero no, no es eso exactamente. La pena andaluza es otra cosa, y no digamos si se trata de la pena negra, que ésa sí que es hondo misterio intraducible.

"Muerto de pena me río — como si el dolor que tengo — fuera de otro y no mío". Una coplilla de nada, un cante por soleá: que vengan los sabios y la analicen si pueden, buscando las raíces de esa pena y de su agonía. Nunca lo he negado: llevo en la sangre lo andaluz heredado de mis más lejanos abuelos. Soy un andaluz hasta los tuétanos de mi alma. Me preocupan los gitanos y la gitanería, el cante jondo, los toros, los caballos, el vino, el sol, la gente de Andalucía. Pero ¡cuidado!, que también yo puedo decir como dejó dicho Federico: "Mi gitanismo es un tema literario y nada más". En mis libros están vivos los temas eternos de lo andaluz, pero se equivocarían quien pensara que me he limitado voluntariamente, como el gusano de seda, los espacios de mi pensamiento, de mi inquietud, de mi postura ante la vida.

La pena andaluza hay que buscarla en los perseguidos de siempre: por ejemplo, los gitanos, los negros, los judíos. Vayamos a la fuente clara de los versos de Federico: "No me recuerdes el mar — que la pena negra brota — en las tierras de aceituna — bajo el rumor de las hojas..."; "¡Oh, pena de los gitanos — pena limpia y siempre sola — ¡Oh, pena de cauce oculto, y madrugada remota!". Aquí piensa en los gitanos, pero cuando escribe aquello de "me quedo con el trasparente hombrecillo que como los huevos de la golondrina..." está pensando en los chinos reducidos a pinches de cocina o lavaderos, humillados hasta el más bajo nivel. Y cuando promete quedarse "con el niño desnudo que pisotean los borrachos de Brooklyn..." tiene en su pensamiento a los negros abandonados. Porque en los tres ve el poeta la sombra amarga y áspera de la pena negra, de la pena andaluza que no tiene traducción a ningún idioma del Mundo.

Habra alguna vez, y bien sabe Dios que me gustaría estar preparado para intentarlo yo mismo, que desbrozar como quien poda un rosal abandonado cubierto de maleza, todo cuanto se ha escrito de buena y de mala fe que de todo hay, sobre Andalucía, cargando gratuitamente sambenitos a quienes por vocación hemos atendido con curiosidad matices concretos de lo andaluz, como por ejemplo los gitanos, el cante o los toros, pensando ellos que nosotros atenderemos a temáticas de menor cuantía, abandonando para los demás los grandes temas literarios y humanísticos. Están en un error, como lo han estado y siguen estando quienes piensan que porque un poeta como Federico se asomó al brocal del pozo donde hierven desde siglos las penas de los gitanos, había mutilado voluntariamente su capacidad de fabulación poética. Como ejercicio, valdría la pena hablar de la pena, y que la redundancia sea tomada a buena parte.

# EL PROVERBIO DEL CUBO Y EL POZO

Curiosas tradiciones de las bodas malayas

□ ■ □ Por FRANCÉS BARBER

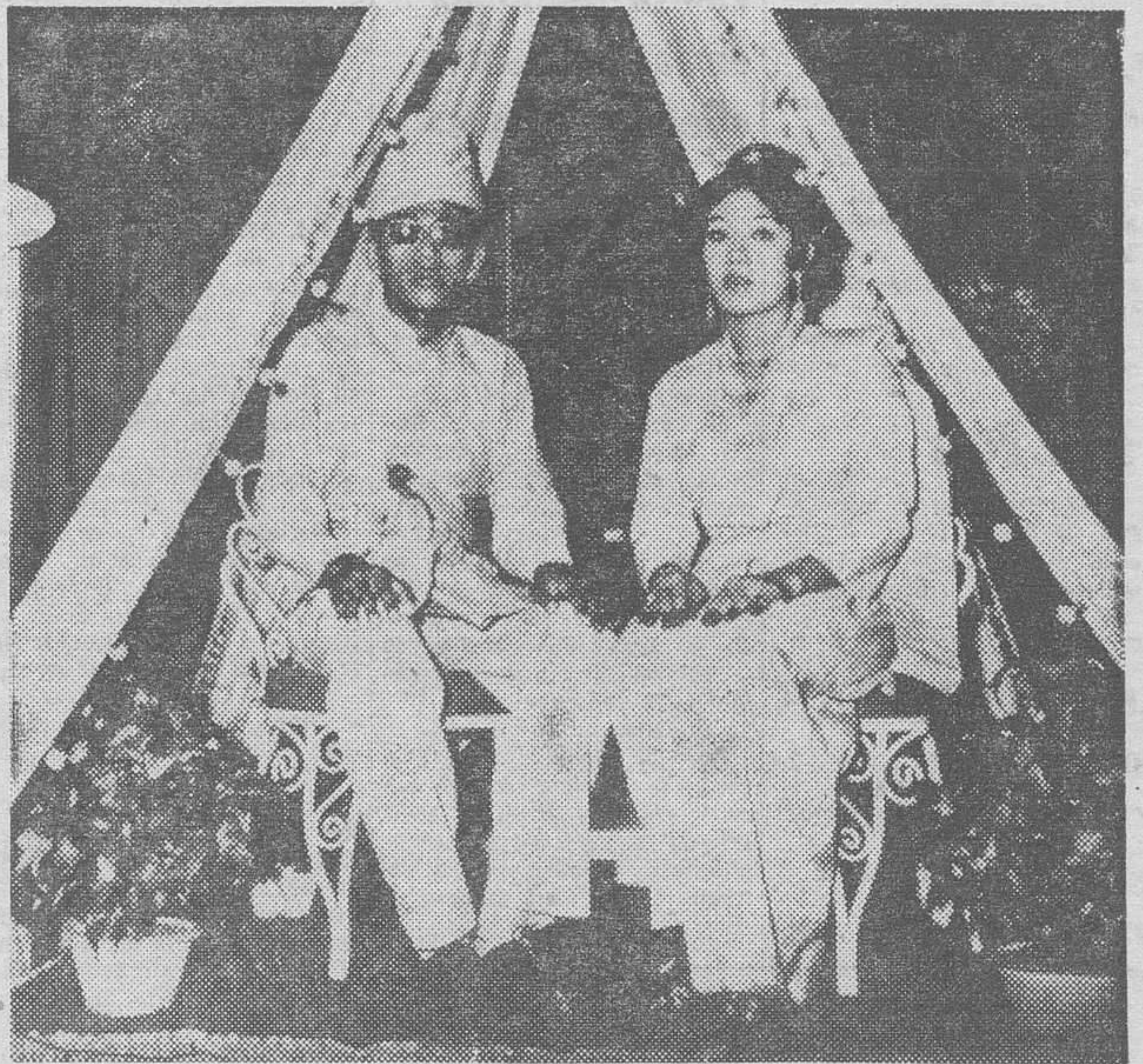
Singapur. — En esta isla del Extremo Oriente, que viene enriqueciéndose y progresando a fuerza de inversiones extranjeras y de tecnología moderna, tiene aún firme arraigo una solemne ceremonia tradicional, que pervive desde hace siglos. Por mucho que surjan grandes hoteles y que ayuden los rascacielos a relajar a buena parte de la población que antes vivía en chozas, la antigua costumbre indígena en el rito de las bodas persiste todavía en los cientos de destartados kampongs (pueblos) que aún quedan.

Los malayos de esta diminuta república del extremo meridional de la Federación de Malasia siguen creyendo que la virginidad prematrimonial es una virtud que hay que preservar a toda costa. Es ésta una nación en que todavía cabe instruir procedimientos judiciales contra un hombre por haber «ultrajado» a una joven, si la toma de la mano sin su permiso, y donde las nupcias constituyen el primer símbolo de unión entre un hombre y una mujer. Los festejos nupciales suelen durar mucho (una semana por lo menos si son los novios pobres y hasta cuarenta días si son ricos). En una boda de kampong es corriente agasajar a más de 1.000 parientes y amigos, a un coste de unos 2.400 dólares de Singapur (unas cincuenta mil pesetas).

En las bodas malayas empiezan los invitados por saludar a los novios, que los reciben sentados sobre una cama de matrimonio, en la casa paterna de la novia. Sobre la blanca colcha de la cama, ricamente bordada y adornada con lentejuelas, cuelga del techo una corona plateada. De los invitados se espera que admiren la cama — en la que dormirán después los recién casados — y se congreguen luego fuera para asistir a la importante ceremonia que llaman bersanding, una especie de audiencia solemne que conceden los novios tomando asiento en sillas que equivalen a tronos para la ceremonia. A su lado, se disponen flores y hojas que simbolizan un casamiento virginal.

La novia lleva las uñas y parte de los dedos teñidos de alheña. Viste un largo y deslumbrante sarong blanco o plateado y luce multitud de pulseras, anillos, collares, ornamentos en el cabello y pendientes, alquilados por lo general, para la boda. Al novio, ataviado con un traje profusamente bordado y provisto de gafas de sol, se le llama Raja sa-hari (rey por un día). Anteriormente ha santificado ya su unión matrimonial un oficiante religioso musulmán, o Kathi, tras proclamar la novia que accede a desposarse con su prometido. Se reza una oración y, después de recitar el novio unas palabras de rigor se firma el registro. Después, como rito final, el novio toca la frente de la novia, símbolo de que ya son marido y mujer.

Después de permanecer sentados, inmóviles y en silencio, durante el bersanding, ceremonia que aprovechan los invitados para ir amontonando regalos de cristalería, porcelana y mantelería a sus pies, los recién casados pueden ya perder algo de su rigidez durante el banquete. Servido en mesas alquiladas el menú se compone de patas de pollo guisado, arroz servido con carne



Una pareja malaya durante la ceremonia de «bersanding» o audiencia solemne a sus invitados

y quisquillas, escabeches, verduras picantes. Los invitados malayos, chinos e hindúes, son obsequiados con jarabes, mientras que a los contados europeos que tienen la distinción de ser honrados con una invitación se les ofrecen latas de cerveza helada.

Durante el banquete, los recién casados toman asiento separados del resto, y en lugar prominente, a fin de que los comensales puedan admirarlos y rociarlos con arroz amarillo. El novio y la novia apenas comen, pero saborean bebidas no alcohólicas y se hablan de vez en cuando; es la primera vez que tienen ocasión de hacerlo sin «carabina», desde que se conocieron, meses antes. Hacia los postres, y después de anochecido, la pareja circula despacio entre las mesas y va estrechando la mano, a estilo occidental, de cada invitado. Después, desaparece hacia el dormitorio preparado para ellos en la casa de los padres de la novia.

El novio suele permanecer durante una semana en el hogar de sus suegros porque éstos desean tener pruebas irrefutables de que su hija era virgen, a fin de convencer a los padres del novio. La virginidad es tenida en alta estima entre los malayos, y puede haber graves repercusiones entre las dos familias, si se demuestra que hubo engaño a este respecto.

Gran proporción de los matrimonios entre malayos, que forman, por orden de importancia, el segundo grupo étnico de Singapur (después del chino), están concertados de antemano por los padres. Una muchacha y su prometido es corriente que se vean, por lo general en casa de sus padres media docena de veces. A lo sumo, durante los meses precedentes a la boda; y jamás se quedan solos en una habitación hasta la noche de bodas. Se respeta todavía un viejo proverbio malayo que reza así: «No es el pozo el que debe buscar al cubo», con lo que se indica que la muchacha — el pozo — no debe solicitar descaradamente las atenciones de un hombre.

(Copyright Forum World Features, 1972)

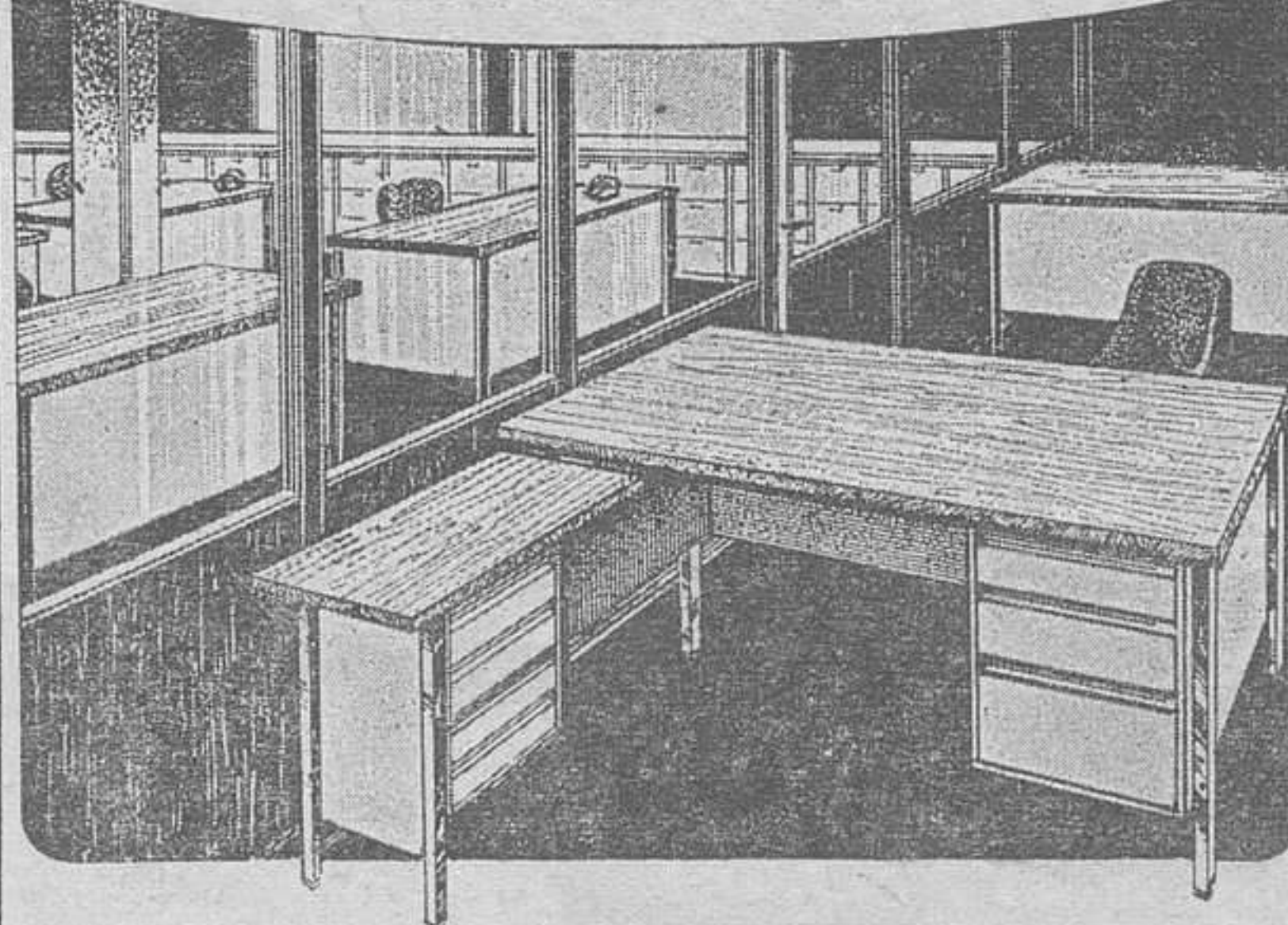
## MECANICOS PARA MANTENIMIENTO

se necesitan en INDUSTRIAS DEL UBIERNA, S. A.

Dirigirse a UBISA. — Apartado 316 (Burgos)  
(ROC. Núm. 3.322)

perfectamente equilibrados

ASI SON LOS MUEBLES PARA OFICINA "RONEUROP"



Los muebles RONEUROP se adaptan a cualquier problema de espacio. Son funcionales, elegantes y sus elementos intercambiables resuelven cualquier espacio reducido o difícil. Roneurop, un mobiliario para oficina de alta calidad.

RONEO

Armoniza capacidad, mínimo espacio, estética.

RONEO-UNION CERRAJERA, S. A. MONDRAGON (GUIPUZCOA)

INFORMACION, PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

HIJA DE B. FOURNIER, S. L.

Prim, 10 - Tel. 20 41 74 - BURGOS

Linde  
Acaban de llegar a España los electrodomésticos que no tienen precio...

FRIGORIFICOS  
CONGELADORES  
LAVAVAJILLAS  
LAVADORAS  
SECADORAS



La calidad por encima de todo

DISTRIBUIDORES

BATTANER

Moneda, 11. BURGOS.

IGNACIO PALACIOS

Vitoria, 21. MIRANDA DE EBRO.

Avda. Bilbao, 2. MEDINA DE POMAR.

Pl. Siete de Agosto, 2. ARANDA DE DUERO.



## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Nicolás, ob.; Asela, vg.; Policronio, pb.; Leoncia, Dativa, Emiliano, médico, Dionisio, Tercio, Bonifacio, Mayórico, Pedro Pascual, ob.; mrs.

Misa de primera clase y color blanco de San Nicolás, ob.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Ambrosio, ob. y dr.; Urbano, ob.; Martín, ab.; Eutiquiano, p.; Policarpo, Teodoro, Siervo, Agatón, mrs.; María Josefa Roselló, virgen.

Misa de segunda clase y color blanco de San Ambrosio.

## CULTOS

CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS DE S. LUIS. — Ejercicio de las Cuarenta Horas, permaneciendo el Santísimo ex-

## CHAPISTAS

OFICIALES DE 1.<sup>a</sup> Y 2.<sup>a</sup> SE NECESITAN BUENA RETRIBUCION

Presentarse: SERVICIO RENAULT C/. Martín Cobos, s/n. (R. O. C. 1.838)

puesto desde la misa de la mañana hasta los cultos de la tarde.

## Esta tarde «mesa redonda» en la Residencia «General Yagüe»

Esta tarde, a las siete y media y en salón de actos de la Residencia Sanitaria «General Yagüe», se celebrará la correspondiente sesión clínica, que con carácter quincenal viene organizando el Servicio de Medicina Interna de la Institución.

En esta ocasión intervendrán los doctores don Luis Escibano Gozalo (Cirugía), don Manuel Sánchez Dueñas (Neurocirugía), D. Carlos Monsalve Delgado (Anestesiología) y don Eladio Llorente Lezcano (Traumatología), actuando de moderador el doctor don Faustino de la Villa Gil (Traumatología), en la «mesa redonda» sobre «Polifracturados».

Dado el interés de la sesión se invita a todos los médicos de la ciudad y provincia, y en especial a cirujanos y traumatólogos, al objeto de poder entablar al final de la sesión, un animado coloquio.

## Cuatrocientos alumnos del I. M. E. C. visitarán hoy la Academia de Ingenieros

### Con tal motivo vendrá a nuestra ciudad el director general de Enseñanza Militar

La Academia de Ingenieros del Ejército será visitada hoy, en viaje de estudios, por los cuatrocientos alumnos del I. M. E. C. (Instrucción Militar de la Escala de Complemento, institución que sustituye a la antigua I.P.S.), los cuales, habiendo cumplido ya el primer período de su formación castrense, en régimen campamental durante el verano, llevan a cabo la segunda escala formativa en las respectivas Escuelas.

Dichos alumnos, que cursan estudios en las de Ingeniería, son los que llegarán a nuestra ciudad, figurando al frente de ellos el director de la Escuela de Aplicación militar, de Ingenieros, general Robles y el coronel Fontana, que manda el Regimiento del I.M.E.C.

Con motivo de esta visita, llegará asimismo a Burgos el director general de Enseñanza Militar, general Olivares, que juntamente con los expedicionarios precedentemente citados, será asimismo huésped de honor de la Academia.

La recepción, en este Centro, se efectuará a las once de la mañana, inmediatamente después de la llegada del convoy en que viajan los alumnos, que está prevista a las diez y cuarto a la estación del Norte.

Una vez en la Academia, el comandante profesor don En-

rique Mateo Hernández pronunciará una conferencia, efectuándose seguidamente una detenida visita al Centro, donde, a primera hora de la tarde, se celebrará una comida de hermandad.

A primera hora de la noche, los alumnos del I.M.E.C. emprenderán viaje de regreso a la capital de España.

## HOY LLEGA A BURGOS EL SUBCOMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO SEÑOR MARTINEZ CATTANEO

### En unión del subdirector general de Acción Regional, hará mañana visitas a varias fábricas y a los polígonos

Esta tarde son esperados en nuestra ciudad el subcomisario del Plan de Desarrollo, don Antonio Martínez Cattaneo y el subdirector general de Acción Regional de la misma Comisaría, don José Luis García López.

Mañana, jueves, efectuarán vi-

sitas a diversas fábricas y a los polígonos industriales, cambiando impresiones con las autoridades burgalesas y organismos implicados en el desarrollo industrial de la capital. A última hora de la tarde emprenderán viaje de regreso a Madrid.



LA SEÑORA

## DOÑA MARTINA PARDO SEDANO

(VDA. DE TOMAS GUTIERREZ)

Falleció en el día de ayer, en Villanueva Rfo Ubierna, a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, don Manuel, don Lucio, doña Felisa, doña Natividad, doña Iluminada, don Tomás, doña María y doña Julia; hijos políticos, doña Florencia Gutiérrez, don Angel Rojo, don Paulino Gutiérrez, don Alfredo García, doña Primitiva García, don Isidro Arce y don Lucinio Arce; hermano, Martín; hermanas políticas, nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de VILLANUEVA RIO UBIERNA, HOY, MIÉRCOLES, DIA 6, a las CUATRO de la tarde, y acto seguido la inhumación del cadáver en el cementerio de dicha localidad.

Villanueva Rfo Ubierna, 6 de Diciembre de 1972

*Papelería TARRA*

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13. Teléfono 20 28 52 BURGOS

## Una biografía crítica trazada sobre las últimas etapas de nuestra historia.

Escrita y dirigida por

## RICARDO DE LA CIERVA

Esta publicación consta de CINCUENTA Y DOS fascículos, de aparición semanal, encuadernables en DOS TOMOS. Las correspondientes tapas aparecerán conjuntamente con el último fascículo de cada tomo. En las contraportadas de los 52 fascículos se irá presentando un resumen cuantificado y gráfico, también encuadernable, de la evolución socioeconómica de España y de cada una de sus cincuenta provincias a lo largo de los últimos ochenta años, con imágenes de las realizaciones más destacadas de la posguerra y de las estancias del jefe del Estado en cada provincia.

Precio de cada fascículo 30 pesetas

Adquiera esta obra en quioscos y librerías (o rellene y envíe hoy mismo este cupón)

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Recorte este boletín y envíelo a: EDICIONES ENI Avda. José Antonio, 62 - MADRID-13 señalando con una (x) la forma de pago preferida por usted.

AL ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN, EDICIONES ENI ME GARANTIZA LA RECEPCION DE LOS 52 FASCICULOS

CONTADO: 1.560 ptas. que pagaré al recibir el primer fascículo.  
 PLAZOS: 780 ptas. al recibir el primer fascículo y un segundo plazo de 780 con el fascículo n.º 26

D..... DOMICILIO..... Dto. P..... POBLACION..... PROV.....

POR FAVOR, ESCRIBA CON LETRAS MAYUSCULAS

47

Es una producción de

EDICIONES ENI



## INFORMACION OFICIAL

**AUDIENCIA TERRITORIAL**  
SEÑALAMIENTOS PARA HOY.  
Sala de lo civil. — Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao número seis, seguido por don Luis Uriarte Loizado y otros con don Daniel Blanco Gambases.

Otro, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Brieva, seguido por don Ramón Majuto García con la Compañía de Seguros «La Unión y El Fénix».

Juicio ejecutivo, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Torrelavega, seguido por don Fernando Gutiérrez Fernández y otros con la compañía de Seguros «La Estrella, S. A.».

**Sala de lo Contencioso.** — Recurso contencioso-administrativo, sobre revocación de acuerdo del Tribunal Económico de Soria, interpuesto por el Ayuntamiento de Muriel de la Fuente.

Otro, sobre revocación de igual acuerdo interpuesto por el Ayuntamiento de Río seco de Soria.

**Audiencia provincial.** — Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número dos, seguido contra J. V. P., y otro, sobre imprudencia.

Apelación de diligencias preparatorias, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número dos, interpuesta por M. S. F., sobre imprudencia.

**OBRA SINDICAL DE EDUCACION Y DESCANSO**

**I CONCURSO INTERPROVINCIAL DE CUENTOS DE NAVIDAD.** — La Organización Sindical de Burgos a través de su Obra de Educación y Descanso, con motivo de las fiestas de Navidad y para sus afiliados, organiza el I Concurso Interprovincial de Cuentos de Navidad, en el que se otorgarán los siguientes premios: Primero, de 6.000 pesetas; segundo, de 4.000, y tercero, de 2.000.

**I CONCURSO INTERPROVINCIAL DE PINTURA.** — La Delegación provincial de Sindicatos, en su interés por estimular el espíritu cultural y artístico del mundo laboral, organiza a través de la Obra Sindical de Educación y Descanso, este interesante concurso, en el que se otorgarán los siguientes premios: Primero, de 7.500 pesetas y medalla de oro; segundo, de 5.000 y medalla de plata, y tercero, de 2.500 y medalla de bronce.

Las bases de ambos concursos están a disposición de los interesados en la Casa Sindical de Burgos, San Pablo, 8, quinta planta.

**SECCION FEMENINA**

**ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL PARA LA MUJER.** El próximo mes de Enero dará comienzo en la Escuela de Formación Profesional de la Sección Femenina en Béjar (Salamanca), un curso en régimen de internado de camareras de piso (servicio de piso) y otro de camareras de sala (servicio de restaurante) para las cuales pueden solicitar plaza en la Regiduría Provincial de Trabajo de la Sección Femenina del Movimiento cualquier mujer mayor de 18 años.

## SEÑORA JOVEN

buena presencia, se necesita para atender guardarrópia en cafetería nueva apertura. Concertar entrevista al teléfono 22-35-41. — BURGOS. (R. O. C. 3.360)

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Laura Casado, trillo Santamaría, Sonia Carolina Garachana Martín, Lesmes; don Francisco José Susana Burgos Gil, Enrique Vargas García con doña Ma-Elena Casado, Juan José Ochoa García, Roberto Man-

so González, Tomás Moreno de Gutiérrez. **Matrimonios:** Don Nicolás Arribas Prádanos con doña Visitación Alonso Díez, el sábado, a la una, en San Cosme y San Damián; don Julio Lastra Vegas con doña María Begoña Herro Martínez, el sábado, a la una, en San Lorenzo el Real.

**Defunciones:** María Ofelia Ronda Fernández, de Burgos, 38 años, avenida General Vigón, E; Benedicto Maté Calzada, de Cañizar de Argaño, 62 años.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 507 y con 125 pesetas todos los números terminados en 07.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 696,5; a la una de la tarde, 697,6; a las siete de la tarde, 696,6.

Temperatura ambiente. — Máxima, 5,4 grados a las 16 horas; mínima, 3,0 grados a las 13 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, NW — 4 kilómetros; a la una de la tarde, W — 9 kilómetros; a las siete de la tarde, NW — 11 kilómetros.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 17 del actual desde las 9'30 horas de la mañana hasta las 12,00 horas de la misma, aproximadamente a los centros de transformación siguientes: Ansa, Ventorro La Cueva, Pisones, Via Empalme, Romancero, Granja (Palomares E. B.), y Sancha (Palomares).

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes:

1.005, 620, 730, 196, 181, 363 y 916

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**HOY se estrena HOY**

LA ULTIMA CREACION DE

## MANOLO ESCOBAR!!

con nuevas canciones y más actor que nunca

ENTRE DOS AMORES

MANOLO ESCOBAR

IRAN EOY ISABEL GARCÉS INMA DE SANTY y la colaboración de M. ELENA MARQUES

director LUIS LUCIA EASTMANCOLOR

EL AMOR DOMINANDOLO TODO, AVASALLANDOLO TODO... ¡¡APACIGUANDOLO TODO!!

5,30 7,45 10,45

CINE Cordon

AVISO

Esta película ha sido clasificada para MAYORES 14 AÑOS y autorizada PARA MENORES acompañados de sus padres o tutores.

5,30 7,45 10,45

Interesados dirigirse al número 3.361. Almirante Bonifaz, 3, tercero. (R. O. C. núm. 3.361)

APROVECHAMIENTO DE AGUA. — Por resolución de la Dirección general de Obras Públicas, se ha concedido autorización a don Antonio Sánchez Gómez y

el sábado, a la una, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C. B. M.); don Félix Sáez Sáiz con doña Ascensión Merinero López, mañana, a la una, en San Cosme y San Damián; don Julio Lastra Vegas con doña María Begoña Herro Martínez, el sábado, a la una, en San Lorenzo el Real.

doña Mercedes Junco Calderón, para aprovechar 22,8 litros de agua por segundo, derivados del río Franco, en términos de Torrepedre y Santa María del Campo, con destino a riego.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — González S. Barriocanal, Cardenal Segura, 8; Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30, y Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol).

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado, 5 de Diciembre de 1942

EN la iglesia de San Lesmes contrajeron matrimonio ayer, la señorita Crucita Martínez Castriello y el farmacéutico don Antonio del Valle Esgueva.

LA temperatura máxima de ayer fue de 11,4 y la mínima de 6,0.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
N.º 507 PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER

muebles evelio VITORIA. 56 58 60 62

**BEETHOVEN**

**CONTINENTAL - AUTO, S. A.**

Se necesita CONDUCTOR

para ómnibus con residencia en Aranda de Duero. (ROC. 3.356)

**Cartelera de ESPECTACULOS**

AVENIDA. — Hoy 5,30, 7,45 y 10,45. El estreno más sensacional. La película más apasionante, valiente y audaz dirigida por el gran Pietro Germi: "Vidas opuestas" (3). Gianni Morandi, Stefania Casini. Una colosal historia, moderna, humana, con categoría excepcional. Mayores 18 años.

CALATRAVAS. — 4,30 y 8,15 (descanso mitad). — ¡¡improrrogables últimos días!! "La hija de Ryan" (3 R). — Tod-ao. Metrocolor y sonido estéreo total. Una gigantesca historia de amor filmada por David Lean, con Robert Mitchum y Sara Miles avalada por 2 "Oscar" — (mayores 18). Y el jueves...

COLISEO. — Hoy de 4 a 1. Programa gigantesco "Los insaciables" (3). — George Peppard, Carol Baker, Martha Hyer. Uno de los films más extraordinarios de los últimos diez años y "Apolo en vacaciones". — Las chicas más "despampanantes" en una jugada divertidísima. Mayores 18 años.

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, el mejor y más atractivo de los programas. Sensacional estreno con Florida Bolkan y Franco Nero "Cuando la ambición se tiñe de rojo" (3). Intrigas, pasiones, violencias y "Duelo de pillos" (3). La más original película del legendario Oeste. (Mayores 18 años).

CONSULADO. — 5,30, 7,45 y 10,45 "Cuatro pistoleros de Santa Trinidad" (3). Peter See Lawrence Eveyn Stewart Eastmancolor El «western» más singular, emocionante, violento y divertido. ya está aquí Mayores 14 años.

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. Amor, alegría y canciones en el estreno de la última y gran película de Manolo Escobar: "Entre dos amores" (s. c.). Eastmancolor. Iran Eory e Isabel Garcés, con nuevas canciones del popular ídolo ¡más actor que nunca! (May. 14 años o menores acompañados).

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Programa colosal. "Tú perdona... yo no" (3R). Terence Hill. Un "western" de auténtica antología y multitudinario y "Por qué pecamos a los 40" (3R). Fernán Gómez. López Vázquez. Juanjo Menéndez. Volcánica, alegre, picaresca. Rigurosas. Mayores 18 años.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 noche. Gigantesco estreno. Fuera de serie. El auténtico suceso del cine moderno de acción y suspense. Sean Connery y Dyan Cannon en "Supergolpe en Manhattan" (3R), en Todd-ao color y sonido Estéreo. El robo más audaz del siglo. (Mayores 18 años).

GOYA. — 5,30, 7,45, 10,45 — Sensacional estreno «El jefe de la mafia» (4). Antonio Sabato, Telly Savalas. La siniestra Mafia tiene sus propias leyes, cuya vulneración, significa la muerte... Esta película y «El Padrino», las dos grandes películas más taquilleras del presente año en Estados Unidos. Mayores 18.

REX. — Hoy, de 4 a 10. Riras y emoción a raudales en un programa sensacional. "La que arman las mujeres" (3). Gómez Bur. Juanjo Menéndez. ¡Los hombres! ¡Qué asco!... ¡Pero quién pescara uno!... No se fie, muchas mujeres piensan así y "En país enemigo" (3). Tony Franciosa. Insólita. May. 18.

TIVOLI. — Para estrenar mañana la divertidísima comedia "7 veces mujer" con Shirley MacLaine (vea anuncio especial), hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Ultimo dial del film lleno de humor "Concierto para pistola solista" (3). Anna Moffo y Gastone Mochin (como sargento "inglés"). (Mayores 18.

**HACE 30 años**

Miércoles, 6 de Diciembre de 1972

DIARIO DE BURGOS

PAGINA 5



# Solemne conmemoración del XXXII aniversario del Frente de Juventudes presidida por el capitán general, primeras autoridades y delegado nacional de la Juventud

La Delegación de la Juventud conmemoró ayer con diversos actos el XXXII aniversario de la Ley fundacional del Frente de Juventudes. Presidieron las primeras autoridades burgalesas y asistió el delegado nacional de la Juventud y mandos de la citada Delegación nacional.

Se iniciaron los actos con una misa, a las once de la mañana, concelebrada por don Pablo del Olmo, Rvdo. P. Carlos Conde Díaz, don Procopio Rodríguez, don Sebastián Marroquín y don Jesús Carranza.

A la solemne ceremonia asistieron las primeras autoridades y numeroso público, así como cerca del millar de jóvenes de la O.J.E.

Al Evangelio, el reverendo Padre Carlos Conde Díaz, superior de los Jesuitas, pronunció una bella oración sagrada en la que puso el ejemplo permanente de Cristo para la juventud.

## ENTREGA DE CONDECORACIONES

Posteriormente, a las doce del mediodía, en el salón de estrados de la Diputación, se celebró un acto en el que fueron impuestas diversas condecoraciones y se hizo entrega de la placa de oro de la Juventud a la Diputación provincial.

Presidió el capitán general de la VI Región Militar, don Salvador Bañuls. A la izquierda de la primera autoridad militar ocuparon sitios en la presidencia, el gobernador civil, teniente fiscal, presidente de la Diputación, vicepresidente y otras personalidades a las que se hizo entrega de la medalla de la Juventud. A la derecha del teniente general Bañuls se situaron el delegado nacional de la Juventud, señor Fernández Júlvez; presidente de la Audiencia territorial, general gobernador militar de la plaza, alcalde de Burgos y consejero nacional del Movimiento, director del Departamento Nacional de Coordinación de la Juventud; director de la Institución «Fernán González» y subjefe provincial del Movimiento.

Los escaños de la derecha estaban ocupados por los miembros de la Corporación provincial y los de la izquierda por la representación del Ayuntamiento. Lugares preferentes ocuparon también delegados de Departamentos ministeriales y otras personalidades.

Tras la presidencia se situaron los maceros de la Diputación y los guiones de la OJE. Asistió numeroso público, parte del cual, tras llenarse el salón, siguió el desarrollo de la sesión conmemorativa a través de los altavoces instalados en los pasillos del palacio provincial.

Abierto el acto por la presidencia, el delegado de la Juventud, D. Rafael Vadillo Duro pronunció un discurso en el que, tras una breve explicación del acto, glosó la ayuda prestada por la Diputación a la Juventud e hizo un canto de los méritos que concurrían en las personas a las que la Delegación de la Juventud otorgaba la medalla de la Juventud, poniendo especial énfasis en el heroico acto del joven Francisco Javier Fernández.

Las palabras del delegado de la Juventud fueron acogidas con una calurosa y prolongada ovación.

## IMPOSICIÓN DE MEDALLAS

A continuación se dio lectura a la disposición de la Delegación nacional de la Juventud por la que se otorgaba la placa de oro de la Juventud a la Diputación provincial en reconocimiento a los extraordinarios servicios prestados a la Juventud.

La preciada distinción fue re-

cogida por el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero, de manos del delegado nacional de la Juventud, entre los aplausos de todos los asistentes puestos en pie.

A continuación, el delegado nacional de la Juventud impuso al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, la Medalla de la Juventud, distinción que recibieron también de las autoridades presentes en el acto el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; delegado provincial de Educación y Ciencia, don José Luis Rivas López; director del Instituto masculino de segunda Enseñanza, don Leandro Ruiz y G. de Linares; director del Colegio de la Merced y San Luis Gonzaga, Rvdo. Padre Carlos Conde Díaz y el oficial instructor de Juventudes, don Isidoro Gutiérrez García.

Todas y cada una de las personalidades citadas recibieron la preciada distinción entre los calurosos aplausos de todos los presentes en el acto.

## MEDALLA DEL VALOR A TÍTULO POSTUMO

Especial emoción revistió el acto de la entrega, a título póstumo, de la Medalla del Valor, otorgada al heroico niño Francisco Javier Fernández Moreno, de 8 años, de Vadocondes, que perdió la vida en un rasgo de auténtico amor al intentar salvar la de un compañero que era arrastrado por las aguas del río Duero a su paso por la localidad burgalesa de Vadocondes. Como recordarán nuestros lectores, el pequeño Francisco Javier, sin saber nadar, se arrojó al río para salvar a su amigo, pereciendo los dos ahogados.

En medio de un impresionante y casi religioso silencio, roto por fuerte ovación que se prolongó durante largo rato el padre del heroico niño, don Dorotheo Fernández Giménez, recibió en nombre de su hijo, la meritisima distinción a la que se hizo acreedor el pequeño Francisco Javier por su auténtico sentido del amor llevado a su más alta concepción. En el acto y ocupando lugar de honor se encontraba también la madre del heroico niño, doña Francisca Moreno.

## RECOMPENSAS JUVENILES

A continuación se hizo entrega de la recompensa juvenil «A» ibérica al mérito en estudio, a los siguientes estudiantes:

Manuel Olmedo Sicilia, Rafael Vadillo Ruiz, Jesús María del Pozo Castro, Pedro Luis Hombria Maté, Ismael García Rámila San José, Eduardo Gutiérrez Julián y José María Rodríguez Rodríguez, alumnos de diversos centros docentes de la ciudad.

La «A» ibérica al mérito en el trabajo les fue entregada a Ismael Núñez Sierra y David Martínez Arnáiz, alumnos de la Escuela de Maestría Industrial.

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

Habló a continuación el presidente de la Diputación quien pronunció un interesante discurso en el que agradeció la placa de oro otorgada a la Diputación provincial, cuya Corporación, dijo, quiere estar con todos, pero de una manera especial con los jóvenes.

Tras referirse, a la importancia de la Juventud y a los valores de la misma, terminó su poético discurso reiterando el agradecimiento de la Corporación provincial por la concesión de la placa de oro, que dijo colocar a los pies del Cristo que preside las sesiones de la Corporación, por ser Cristo

quien nos envió el más maravilloso mensaje de amor y de juventud y para que siempre nos recuerde a nosotros y a las corporaciones que nos sucedan, mirar por la juventud y ser fieles a su espíritu.

Los asistentes acogieron con una prolongada ovación las palabras del presidente de la Diputación.

## DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL

Habló seguidamente la primera autoridad de la provincia, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, quien comenzó por expresar su agradecimiento y emoción por la concesión de la Medalla de la Juventud. Fueron sus palabras de sentida emoción, de gratitud y de firme ratificación y fidelidad a los principios mantenidos por la Juventud en 1936.

Posteriormente hizo historia del Frente de Juventudes, glosando la Ley fundacional y las palabras pronunciadas por el Caudillo con motivo de la creación del Frente de Juventudes. Glosó posteriormente el catolicismo del Movimiento y de los hombres del Movimiento. Subrayó el espíritu de cruzada que se recoge en la Guerra de Liberación, mencionando al respecto el documento de los obispos que la consideraron como Cruzada nacional. Afirmó que seguía sin gustarnos el entorno social, pero que se estaba muy lejos de las posturas de minúsculos grupos de jóvenes que postulan doctrinas disolventes y que llevan a Europa a su destrucción.

Terminó sus vibrantes y emocionadas palabras dirigiéndose al delegado nacional de la Juventud asegurándole que en Burgos hay unos consejos locales del Movimiento y un Consejo provincial y la Delegación de la Juventud, fieles seguidores de los Principios Fundamentales del Movimiento, leales de forma total y absoluta a Francisco Franco y al Príncipe de España.

Las palabras del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento fueron subrayadas con fuertes y prolongados aplausos.

Finalmente, el delegado nacional de la Juventud señor Fernández Júlvez pronunció unas breves palabras en las que recogió el sentir de las pronunciadas por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y del presidente de la Diputación. Reafirmó su fe en la juventud de España que es sana, honrada y está al servicio de la Patria. Expresó su emoción por encontrarse en Burgos, pudiendo desde esta ciudad evocar la figura del Caudillo y transmitirle la lealtad de la juventud a su persona y a su obra, expresando también la adhesión de los jóvenes a su sucesor, el Príncipe de España y a sus hijos.

El público acogió con aplausos las breves palabras del delegado nacional de la Juventud.

Por último se cantó el «Cara al Sol», dando los gritos de ritual el capitán general de la VI Región, teniente general don Salvador Bañuls.

(Fotos FEDE)

Una cotización correcta a la Seguridad Social no debe constituir problema si se conoce convenientemente el nuevo sistema establecido por la reciente Ley. Las entidades gestoras de la Seguridad Social a través de sus órganos provinciales y las Inspecciones provinciales de Trabajo ofrecen asesoramiento y orientación a todos los interesados.



## Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21, 1.<sup>o</sup>  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo, 17, 1.<sup>o</sup> Tf. 209923

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán 8, 1.<sup>o</sup>

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO (despacho 406) Vitoria 17 Tf 205207

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor 2. - Tf. 201066

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARIZ Y OIDOS  
Espolón 28 Teléf 203577

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón 2. - Teléf 209349

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24, 2.<sup>o</sup> Telf 201912

**H. Urbano Terrón**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12 a 2 y horas concertadas  
Pza. de la Cruzada, 1, 3.<sup>o</sup>, B  
Teléfonos 209819 y 202774

**Rodrigo de Sebastián**  
**José M. de Sebastián**  
MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria 46 4.<sup>o</sup> D Edificio Gasset)  
Teléfono 203789

**Antonio López Gómez**  
MEDICINA GENERAL  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 4 a 6  
Espolón 28 Teléfono 203555

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLOGO DEL ESTADO  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
Vitoria 31 - Teléf 203591

**JOSE M. MARTIN IGLESIAS**  
MEDICO - ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
DEL IGUALATORIO MEDICO COLEGIAL  
CONSULTA DE 10 a 3  
Avenida Reyes Católicos, 10, 2.<sup>o</sup> E (Edificio ESTUDIO) - Tef 221166

**E. LASTRA PLAZA**  
Farmacéutico Analista ha abierto su consulta de  
**ANALISIS CLINICOS**  
EN PLAZA DE LA CRUZADA, NUM. 6

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Horas concertadas excepte sábados  
Avenida de Cid 8, 2.<sup>o</sup>  
Teléfono 206453

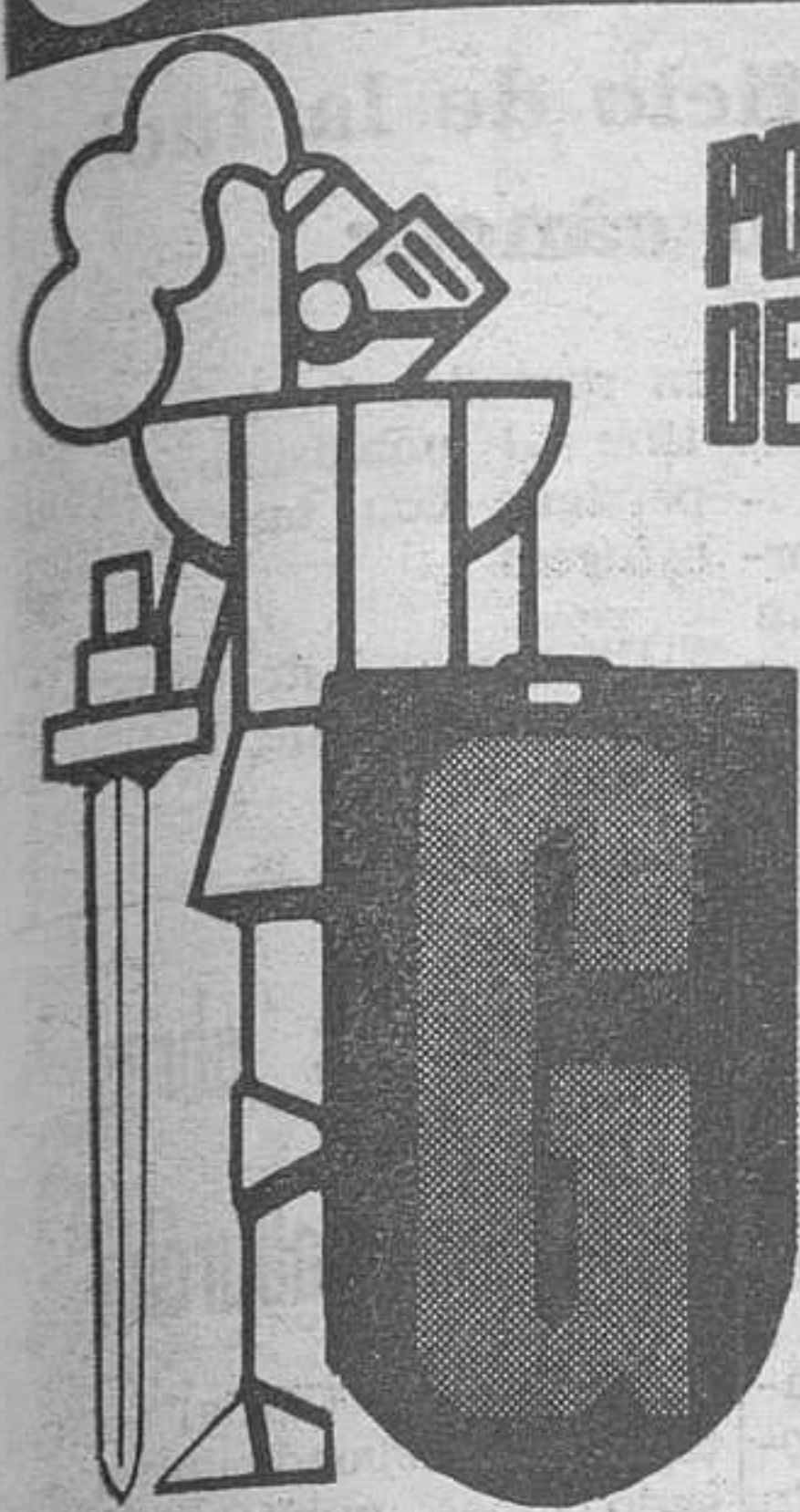
**Rodrigo Garcia Zuazo**  
PUERICULTOR  
Diplomado Especialista de niños De Seguro Colegial  
Vitoria 188 1.<sup>o</sup> A y B.  
De 10 a 11 y de 4 a 6

**DR. MOVILLA C.**  
Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8 (Edificio Para) 1.<sup>o</sup> C  
Teléfono 224922

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Avenida de Cid, 14, 4.<sup>o</sup> A  
Teléfono 205545



# ¿Desinfecta Ud. la ropa?



**PODEROSO  
DESINFECTANTE**

**LEJIA**

**GUERRERO**



## VALE POR UNA BOTELLA

PRESENTANDO ESTE VALE EN SU COMERCIO HABITUAL  
AL COMPRAR UNA BOTELLA DE

**LEJIA GUERRERO**

le entregará completamente **GRATIS** otra botella de

**LEJIA GUERRERO**

Señor comerciante:  
Este vale le será canjeado por una botella de  
**LEJIA GUERRERO**

**DANIEL DEL OLMO**  
C./ Melchor Prieto, 2  
Teléfono 209270  
**BURGOS**

# LISTA OFICIAL DEL SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL CELEBRADO AYER

- 1 Premio de **2.000.000** de pesetas para el billete número **03414**  
Vendido en Barcelona, Málaga, Campo de Criptana, Avilés, Bilbao, Sevilla, Brenes y Madrid.
- 2 Aproximaciones de 50.000 pesetas cada una, para los billetes números **03413 y 03415**
- 99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números **03401 al 03500**, ambos inclusive (excepto el 03414).
- 599 Premios de 5.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en **14**
- 5.999 Reintegros de 500 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en **4**
- 1 Premio de **1.000.000** de pesetas para el billete número **52596**  
Vendido en Zaragoza.
- 2 Aproximaciones de 25.000 pesetas cada una, para los billetes números **52595 y 52597**
- 99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números **52501 al 52600**, ambos inclusive (excepto el 52596).
- 1 Premio de **500.000** pesetas para el billete número **54846**  
Vendido en Barcelona.
- 2 Aproximaciones de 15.250 pesetas cada una, para los billetes números **54845 y 54847**
- 99 Centenas de 5.000 pesetas cada una, para los billetes números **54801 al 54900**, ambos inclusive (excepto el 54846).

- 1 Premio de 150.000 pesetas para el billete número **16567**  
Vendido en Barcelona, Molinā de Segura, Cádiz, Ceuta, Granollers, Cartagena, Talavera de la Reina, Sta. Cruz de Tenerife y Pamplona.

- 1 Premio de 150.000 pesetas para el billete número **19468**  
Vendido en Madrid, Las Palmas, Murcia, Castellón de la Plana, Villaviciosa, Andújar, Logroño, Sevilla y Málaga.

- 18 Premios de 30.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

**7255      7496      9278**

- 1.800 Premios de 5.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

**007    272    457    676    749**  
**014    319    482    678    772**  
**104    369    482    709    805**  
**238    390    579    712    871**  
**245    404    603    726    890**  
**263    445    629    730    991**

Esta lista comprende 8.724 premios adjudicados, para cada serie, en este sorteo. En el conjunto de las doce series, 104.688 premios, por un importe de 252.000.000 de pesetas.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números
03401...5.000	03402...5.000	03403...5.000	03404...10.500	03405...5.000	03406...5.000	03407...5.000	03408...5.000	03409...5.000	03410...5.000
03411...5.000	03412...5.000	03413...55.000	<b>03414...2.000.000</b>	03415...55.000	03416...5.000	03417...5.000	03418...5.000	03419...5.000	03420...5.000
03421...5.000	03422...5.000	03423...5.000	03424...5.500	03425...5.000	03426...5.000	03427...5.000	03428...5.000	03429...5.000	03430...5.000
03431...5.000	03432...5.000	03433...5.000	03434...5.500	03435...5.000	03436...5.000	03437...5.000	03438...5.000	03439...5.000	03440...5.000
03441...5.000	03442...5.000	03443...5.000	03444...5.500	03445...10.000	03446...5.000	03447...5.000	03448...5.000	03449...5.000	03450...5.000
03451...5.000	03452...5.000	03453...5.000	03454...5.500	03455...5.000	03456...5.000	03457...10.000	03458...5.000	03459...5.000	03460...5.000
03461...5.000	03462...5.000	03463...5.000	03464...5.500	03465...5.000	03466...5.000	03467...5.000	03468...5.000	03469...5.000	03470...5.000
03471...5.000	03472...5.000	03473...5.000	03474...5.500	03475...5.000	03476...5.000	03477...5.000	03478...5.000	03479...5.000	03480...5.000
03481...5.000	03482...15.000	03483...5.000	03484...5.500	03485...5.000	03486...5.000	03487...5.000	03488...5.000	03489...5.000	03490...5.000
03491...5.000	03492...5.000	03493...5.000	03494...5.500	03495...5.000	03496...5.000	03497...5.000	03498...5.000	03499...5.000	03500...5.000
52501...5.000	52502...5.000	52503...5.000	52504...5.500	52505...5.000	52506...5.000	52507...5.000	52508...5.000	52509...5.000	52510...5.000
52511...5.000	52512...5.000	52513...5.000	52514...10.500	52515...5.000	52516...5.000	52517...5.000	52518...5.000	52519...5.000	52520...5.000
52521...5.000	52522...5.000	52523...5.000	52524...5.500	52525...5.000	52526...5.000	52527...5.000	52528...5.000	52529...5.000	52530...5.000
52531...5.000	52532...5.000	52533...5.000	52534...5.500	52535...5.000	52536...5.000	52537...5.000	52538...5.000	52539...5.000	52540...5.000
52541...5.000	52542...5.000	52543...5.000	52544...5.500	52545...5.000	52546...5.000	52547...5.000	52548...5.000	52549...5.000	52550...5.000
52551...5.000	52552...5.000	52553...5.000	52554...5.500	52555...5.000	52556...5.000	52557...5.000	52558...5.000	52559...5.000	52560...5.000
52561...5.000	52562...5.000	52563...5.000	52564...5.500	52565...5.000	52566...5.000	52567...5.000	52568...5.000	52569...5.000	52570...5.000
52571...5.000	52572...5.000	52573...5.000	52574...5.500	52575...5.000	52576...5.000	52577...5.000	52578...5.000	52579...10.000	52580...5.000
52581...5.000	52582...5.000	52583...5.000	52584...5.500	52585...5.000	52586...5.000	52587...5.000	52588...5.000	52589...5.000	52590...5.000
52591...5.000	52592...5.000	52593...5.000	52594...5.500	52595...30.000	52596...1.000.000	52597...30.000	52598...5.000	52599...5.000	52600...5.000
54801...5.000	54802...5.000	54803...5.000	54804...5.500	54805...10.000	54806...5.000	54807...5.000	54808...5.000	54809...5.000	54810...5.000
54811...5.000	54812...5.000	54813...5.000	54814...10.500	54815...5.000	54816...5.000	54817...5.000	54818...5.000	54819...5.000	54820...5.000
54821...5.000	54822...5.000	54823...5.000	54824...5.500	54825...5.000	54826...5.000	54827...5.000	54828...5.000	54829...5.000	54830...5.000
54831...5.000	54832...5.000	54833...5.000	54834...5.500	54835...5.000	54836...5.000	54837...5.000	54838...5.000	54839...5.000	54840...5.000
54841...5.000	54842...5.000	54843...5.000	54844...5.500	54845...20.250	54846...500.000	54847...20.250	54848...5.000	54849...5.000	54850...5.000
54851...5.000	54852...5.000	54853...5.000	54854...5.500	54855...5.000	54856...5.000	54857...5.000	54858...5.000	54859...5.000	54860...5.000
54861...5.000	54862...5.000	54863...5.000	54864...5.500	54865...5.000	54866...5.000	54867...5.000	54868...5.000	54869...5.000	54870...5.000
54871...10.000	54872...5.000	54873...5.000	54874...5.500	54875...5.000	54876...5.000	54877...5.000	54878...5.000	54879...5.000	54880...5.000
54881...5.000	54882...5.000	54883...5.000	54884...5.500	54885...5.000	54886...5.000	54887...5.000	54888...5.000	54889...5.000	54890...10.000
54891...5.000	54892...5.000	54893...5.000	54894...5.500	54895...5.000	54896...5.000	54897...5.000	54898...5.000	54899...5.000	54900...5.000
Terminaciones 871...5.000 991...5.000	Terminaciones 272...5.000 482...10.000 712...5.000 772...5.000	Terminaciones 263...5.000 603...5.000	Terminaciones 014...10.500 104...5.500 404...5.500 14...5.500 4...500	Terminaciones 7255...30.000 245...5.000 445...5.000 805...5.000	Terminaciones 7496...30.000 676...5.000 726...5.000	Terminaciones 007...5.000 457...5.000	Terminaciones 9278...30.000 238...5.000 678...5.000	Terminaciones 319...5.000 369...5.000 579...5.000 629...5.000 709...5.000 749...5.000	Terminaciones 390...5.000 730...5.000 890...5.000



## Visita del delegado de la Vivienda a las autoridades

En la mañana de ayer, el delegado provincial de la Vivienda, don Pablo Arribas Briones, visitó en sus despachos oficiales al gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde de la ciudad, a los que en nombre del ministro del Departamento hizo entrega de ejemplares del proyecto de reforma de la ley sobre el régimen del suelo y ordenación urbana, cuyas principales líneas directrices les explicó detalladamente.

LEA USTED SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

**BEETHOVEN**

## ANOCHÉ EL ORFEÓN BURGALÉS CANTO PARA TODA ESPAÑA

En el espacio "Minutos musicales" de Televisión

Después del telediario emitido en el primer canal por Televisión Española, el laureado Orfeón Burgalés reapareció anoche ante la pequeña pantalla, corriendo a su cargo la realización del espacio titulado "Minutos musicales".

Los coralistas, dirigidos por su maestro don Salvador Vega, dieron vida a tres bellísimas piezas de su repertorio, y que fueron "Ave María", Arcadelt; "Matonna mía", Orlando di Lasso, y "Mi estrella eres tú" (negro espiritual), actuando como solista la tiple Petrita López.

## Hoy, importantes actos en la comarca de ordenación rural de Belorado

Conforme ya anticipamos a nuestros lectores, hoy se celebrarán diversos actos, organizados por la Jefatura provincial del IRYDA en la comarca de ordenación rural de Belorado.

Comenzarán a las once y media, en Fresno de Río Tirón, donde se clausurará la cátedra de la Sección Femenina celebrada en colaboración con Ordenación rural y, seguidamente, a la una menos cuarto, en Belorado, será clausurado el curso de mecánica agrícola dado por el P. P. O., en colaboración con Ordenación rural, en el local de la Hermandad de Labradores y Ganaderos.

En primer término presentará el acto, con datos de la comarca, el jefe provincial del

## Desfile de modelos en el «Hotel Condestable»

A beneficio de la lucha contra el cáncer

Ayer, a las siete y media de la tarde, en los salones del "Hotel Condestable", hubo un desfile de modelos organizado por la Asociación de la lucha contra el cáncer y al que asistieron numerosas señoras. La organización estuvo a cargo de las damas que integran la Junta femenina de la Asociación, con las que colaboraron bellas señoritas burgalesas que pasaron preciosos modelos, de diversas firmas locales, que presentaron preciosos trajes de sport, vestidos de tarde y "coctel" y de noche y valiosas pieles, colaborando todas generosamente a esta nueva manifestación de la Asociación provincial de la Lucha contra el Cáncer, pa-

ra recaudar fondos con destino al nobilísimo fin que persigue con tan meritorio esfuerzo.

Un nuevo éxito de la Junta provincial de la Asociación.

## Subasta de obras en Quintanabureba

El "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al pasado lunes, publica una resolución del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario por la que se anuncia subasta para la contratación de las obras de red de caminos y saneamiento de la zona de Quintanabureba.

# exija que su nuevo piso tenga un aislamiento total

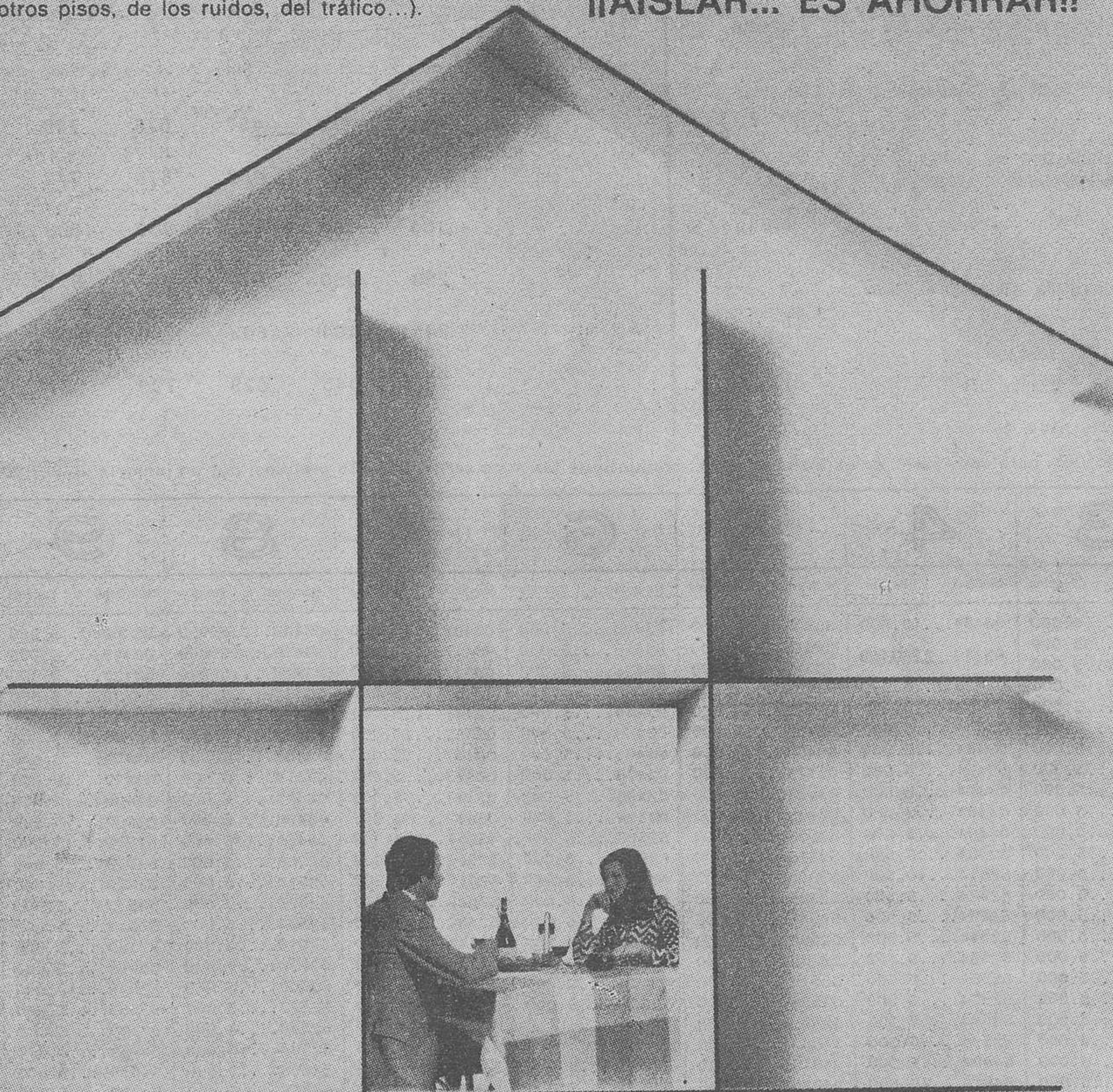
La transmisión de ruidos en un edificio construido a base de hierro y hormigón y la disminución del grosor de tabiques, hacen necesaria su protección con un producto como "VITROFIB-TEL", que aisle de ruidos y conserve la temperatura ambiente. Por ello, cuando adquiera su piso, no sólo piense en su terraza, en su parquet o en su portal, piense en su aislamiento (de los otros pisos, de los ruidos, del tráfico...).



Solicite información y asesoramiento en FIBRAS MINERALES, S. A. Jenner, 3. Tels. 410 15 62 - 410 15 66 - 410 16 66. MADRID-4.

Delegaciones en: BARCELONA, BILBAO, SEVILLA, OVIEDO, ZARAGOZA y VALENCIA.

¡¡AISLAR... ES AHORRAR!!



CINE TIVOLI

estrena

MAÑANA

UNA PELICULA SENSACIONAL!

CON

SHIRLEY McLAINE

...Siete veces actriz

...Siete veces encantadora

...Siete veces extraordinaria!

EN...

7

VECES MUJER

en maravilloso COLOR-DE-LUXE



Un film de

VITTORIO DE SICA

con el reparto más fabuloso que puede ofrecerle el cine de hoy:

PETER SELLERS  
VICTORIO GASSMAN  
MICHAEL CAINE  
ELSA MARTINELLI  
ANITA EKBERG  
LEX BARKER  
ALAN ARKIN, etc.  
en una divertidísima comedia:

7

VECES MUJER

(Mayores 18)



# EL MINISTRO DE LA VIVIENDA PRESENTA EL PROYECTO DE REFORMA DE LA LEY DEL SUELO

«No es una ley revolucionaria, sino evolutiva y razonable»

«Su objetivo principal es lograr una oferta ordenada del suelo y conseguirle más barato y de calidad, pero no tirado», declara el Sr. Mortes Alfonso

Madrid (Logos). — «La oferta del mercado debe regular los precios de las viviendas, no creo que éstos suban, después de aprobada la ley, cuyo objetivo principal es lograr una oferta ordenada del suelo. No es una ley revolucionaria, sino evolutiva y razonable. Tiende a conseguir un suelo más barato y de calidad, pero no tirado. La construcción de viviendas no puede ser una empresa de artesanía, se necesitan grandes industrias».

Estas son las ideas clave expuestas por el ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, al presentar a los periodistas el proyecto de ley de «Reforma de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana», que hoy se publica en el «Boletín de las Cortes». La Ley dijo el Sr. Mortes, es en un ochenta por ciento de aplicación, inmediata, una vez sea publicada en el «Boletín Oficial del Estado», tras la aprobación por la Cámara. Vamos a intentar establecer, por otra parte, un proceso de rescate de las plusvalías pagadas por la Comunidad».

De aquí a fin de siglo —dijo el ministro— nuestro país verá incrementada su población urbana en unos 20 millones de habitantes. España necesita, en consecuencia, «los instrumentos legales que permitan hacer frente al doble objetivo de resolver los problemas ya planteados y de prevenir los que puedan surgir en el futuro».

## RESUMEN DEL PROYECTO

El proyecto modifica 103 artículos —de un total de 228 que contiene la Ley vigente— adiciona 14 y suprime 22. Incluye, además, 14 disposiciones finales y 5 transitorias.

Resolver las dificultades y problemas derivados de la adaptación de los núcleos urbanos a las necesidades de la sociedad; atender a las mayores exigencias de equipamiento comunitario, defender la calidad del entorno urbanístico a través de una más adecuada distribución de los espacios edificados, preparar los asentamientos de población de los próximos años, normalizar el mercado del suelo y obtener una más adecuada distribución de las plusvalías derivadas del derecho a edificar.

El proyecto reitera los objetivos de la ley de 1956 y precisamente para poder alcanzarlos, revisa el mecanismo legal y establece nuevas directrices en torno a la agilización de la gestión administrativa, la coordinación interministerial y la posibilidad de un régimen concertado entre la Administración y los particulares.

El proyecto es el resultado de quince años de experiencia, de contacto con la realidad y con los problemas del urbanismo.

## EL PLANEAMIENTO

El planeamiento urbanístico del territorio nacional se desarrolla a través de:

Plan nacional, planes directores de coordinación, planes generales de ordenación, planes parciales, planes especiales y, en su caso normas complementarias y subsidiarias del planeamiento y proyectos de actuación urbanística.

Los planes directores de coordinación constituyen una

de las grandes novedades del proyecto. A ellos se les confía la ordenación urbanística del territorio, el marco físico en el que han de desarrollarse las previsiones generales de la planificación económica y social y, en particular, las de la política de desarrollo regional.

El plan renuncia a ser una fotografía anticipada de la ciudad del futuro. Más que como un trabajo terminado se concibe como un documento en continua elaboración que instituye un orden dinámico, adaptado a las cambiantes circunstancias de la vida social.

La transformación del suelo rústico en urbano se hace directamente, a partir del plan, por los propietarios del suelo, cumpliendo las obligaciones que el plan les impone —costear la urbanización y ceder el suelo necesario para el equipamiento colectivo— y de acuerdo con unos programas fijos.

## REGIMEN JURIDICO DEL SUELO

El proyecto parte de una distinción sustancial entre suelo urbano y suelo rústico.

Para que el suelo tenga la consideración de urbano, se exige que cuente con acceso rodado, servicios de abastecimientos y evacuación de aguas y suministro de energía eléctrica y para que sus superficies tengan la consideración de solar, que la vía a que la parcela de frente tenga pavimentada la calzada.

Dentro del suelo rústico el proyecto distingue tres clases. Esta clasificación se apoya en el distinto grado de posibilidad que se le reconoce para ser transformado en suelo urbano.

En el suelo rústico protegido se prohíbe todo tipo de edificación salvo aquella que sea necesaria en razón del tipo de explotación a que los terrenos estén destinados. Se incluyen en él todas aquellas zonas del territorio nacional que no siendo necesaria para la dinámica ciudadana, deben preservarse por su especial aptitud agrícola, ganadera, forestal, de reserva ecológica, etc.

## EQUIPAMIENTO

Autorizada la suspensión del régimen de «edificación forzosa» en aquellos municipios o sectores en los que concurren densidades de edificación u otras circunstancias de carácter social o urbanístico que así lo aconsejen (artículo 151-bis), sin perjuicio de la propia revisión de los planes que queda, asimismo, facilitada, precisa con carácter general —aunque el Gobierno puede revisar tales previsiones por Decreto— las superficies que hay que reservar, en cada actuación, para equipo colectivo y equipo metropolitano (parques y jardines, centros parroquiales, centros docentes y culturales, establecimientos sanitarios, asistenciales, comerciales y aparcamientos).

Los planes parciales deben prever una reserva de 18 metros cuadrados por cada vivienda o cada 100 metros cuadrados de edificación residencial, sin que en ningún caso pueda ser inferior al 10 % de la superficie total urbanizable, para parques, jardines y espacios libres, de otros diez metros cuadrados por cada vivienda o cada 100 metros cuadrados de edificación residencial, para

centros escolares, de una plaza de aparcamiento para cada una de las viviendas mas las dotaciones necesarias para otros servicios y comunicaciones.

La imposición de estas reservas —y la prohibición de edificar en altura superior a tres plantas, si no existe plan o norma que lo autorice expresamente— tienden también a disminuir el volumen edificable.

## BENEFICIOS Y CARGAS

La distribución equitativa de los beneficios y cargas derivadas del proceso de urbanización ha sido una de las principales dificultades que ha encontrado la iniciativa privada a la hora de aplicar los sistemas de actuación urbanística previstos en la Ley del Suelo. La reforma aborda esta cuestión esencial sobre la base de una plena igualdad ante el planeamiento de todas las parcelas afectadas, sin privilegios derivados de una mayor concesión de edificabilidad y, al propio tiempo, simplifica extraordinariamente el mencionismo a través del cual debe producirse la reparcelación y la distribución de los beneficios del planeamiento.

## MAS SUELO URBANO

El incremento de la oferta del suelo urbanizado trata de conseguirse a través de las siguientes medidas previstas en el proyecto y a la que se hizo referencia anteriormente:

- 1.— Concepción dinámica del planeamiento.
- 2.— Efectividad inmediata, desde el momento de su aprobación, de los planes generales en zonas urbanas.
- 3.— Mayor agilidad en las actuaciones en suelo rústico programado y no programado; en este último caso, a través de la convocatoria de concursos públicos (urbanismo concertado).
- 4.— Mayor coordinación de la Administración Central y Local para la corrección de los déficits de infraestructura, la mayor facilidad que, para corregir ese déficit, supone la obtención gratuita «ex-lege» de todo el suelo necesario para ello y la obligación de los propietarios de costear, en todo caso, la urbanización secundaria.
- 5.— Simplificación de las normas que regulan la ejecución de los planes (reparcelaciones).
- 6.— Agravación de los efectos, frente a los propietarios, del incumplimiento de sus obligaciones en orden a ejecutar las obras de urbanización y colocar los solares en el mercado.
- 7.— Mayor presión fiscal contra la retención de suelo por los propietarios.
- 8.— Actuación directa del Estado, o de las entidades locales, en el caso de que la promoción realizada por la iniciativa privada sea insuficiente.

## RESCATE DE PLUSVALIAS

El proyecto pretende adecuar la oferta de suelo urbanizado a la demanda y eliminar así el componente monopolístico del precio, de esta forma, ha de conseguirse un suelo urbanizado más barato en beneficio de la comunidad.

El segundo objetivo ha de ser que la comunidad participe, en la debida proporción, en ese mayor valor que ella crea y que aparece como componente del precio, aun en un mercado de competencia adecuada.

## DISCIPLINA URBANISTICA

Hasta ahora no existía, al respecto una regulación adecuada del tema. Una licencia concedida contra planeamiento sólo puede anularse previa indemnización a los particulares por el Ayuntamiento que había concedido la licencia.

El proyecto cambia por completo la situación sin afectar, en lo más mínimo a la plena competencia municipal.

En primer lugar, se parte del principio de que aquella indemnización no tiene por qué producirse siempre pues se parte de que la infracción puede haber tenido su origen en los propietarios y técnicos cuando hayan actuado, frente al Ayuntamiento, con dolor, culpa o negligencia graves. Para los casos en que la indemnización proceda se establece la responsabilidad personal de los técnicos municipales y de los miembros de la Corporación que hubiesen votado a favor del otorgamiento de la licencia. Estas medidas constituyen, en definitiva, para los Ayuntamientos, un instrumento de defensa de la legalidad urbanística.

En segundo lugar, y para los casos en que no ocurra así, la Administración —y más concretamente el gobernador civil, de oficio, o a instancia del delegado provincial del Ministerio de la Vivienda— advierte al Ayuntamiento de la posible ilegalidad de la licencia y si ésta no actuase, suspende las obras y pasa el asunto a la Sala de lo contencioso de la Audiencia para que dicte sentencia en orden a la licitud o ilicitud de la suspensión y de la licencia.

Las multas por infracción urbanística pueden llegar hasta 10 millones de pesetas.

## NORMAS DE PLANEAMIENTO

La mayor parte de los Municipios rurales del país, en los que no existe presión de la demanda de suelo urbanizado, no necesitan acudir a los planes generales de ordenación y, menos aún, a su desarrollo en planes parciales.

Por eso, el proyecto amplía el concepto de las «normas subsidiarias y complementarias del planeamiento», previstas en la ley vigente de tal modo que, por sí solas, puedan bastar.

Como norma de carácter general, se establece en el propio proyecto de ley la prohibición de construir edificios de más de tres alturas en las zonas urbanas carentes de plan de ordenación. Una disposición de este tipo, frecuente en otras legislaciones extranjeras, no existía hasta ahora en la legislación española y puede contribuir eficazmente a la defensa de nuestro paisaje y a evitar la congestión de las áreas urbanas que inician su desarrollo urbanístico.

# Ahora puede lacar a pincel

sus muebles en alegres colores de moda fácilmente con

**VALENITE SATINADO**  
un nuevo producto de  
Barnices VALENITE S.A.

Seca en tres horas



El Valenite Satinado proporciona también el más elegante acabado en el esmaltado de puertas, arrimaderos, cocinas, baños, aseos, habitaciones de niños, etc. Pídale en Droguerías.



# ESTA ES LA FUENTE DE LA PLAZA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN

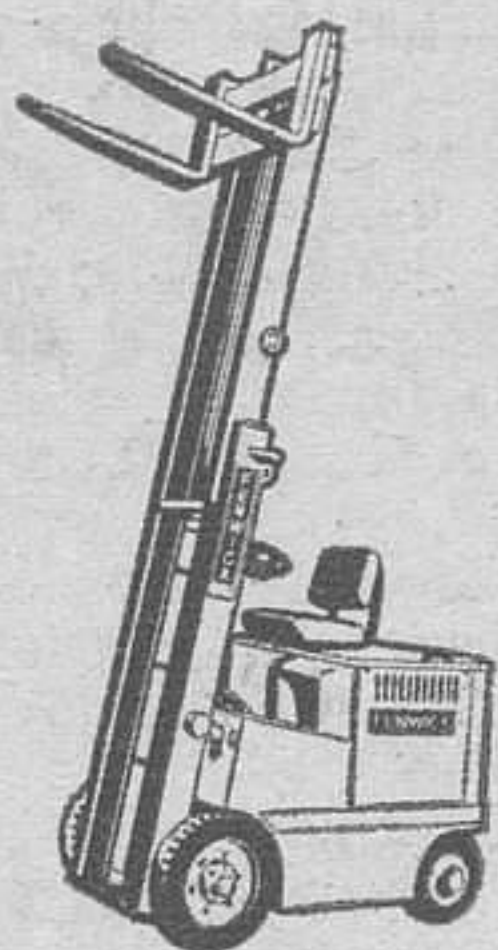


Aspecto que ofrece la nueva fuente instalada en la zona ajardinada de la plaza de Santo Domingo de Guzmán. Todo el frente de la concha muestra, reproducidos, los escudos de los partidos judiciales y en el pináculo de la columna aparecen, por delante y detrás, los blasones de la capital y de la provincia. — (Foto FEDE)

## eficaces carretillas automotoras

(De 1 a 9 Tns.)

**FENWICK**



Bruch, 96 - Tel. 232 6380  
BARCELONA - 9  
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04  
MADRID - 2

## CINE CONDAL HOY

EL MEJOR Y MAS ATRACTIVO DE LOS PROGRAMAS EL SENSACIONAL ESTRENO en TECNICOLOR con FLORINDA BOLKAN y FRANCO NERO

CUANDO LA AMBICION SE TIÑE DE ROJO

Un torbellino de intrigas, pasiones y violencias y La grandiosa producción "MGM" en Cinemascope-Color

## DUELO DE PILLOS

La más original película del legendario Oeste con dos auténticos genios del cine: FRANK SINATRA y GEORGE KENNEDY (Mayores 18 años) CONTINUA de 4 a 12

## ABASTECIMIENTO NORMAL ASEGURADO EN LA NAVIDAD

Podrá haber alguna escasez de besugo y merluza fresca

Declaraciones del comisario de la CAT

Madrid (Logos). — Los mercados nacionales y los establecimientos de distribución contarán con suficientes artículos alimenticios y aquéllos otros propios de la Navidad y de la fiesta de fin de año, según ha declarado esta tarde el comisario de Abastecimientos y Transportes, señor Fernández de Andoain, a través de Televisión Española. «Debo advertir que podrá haber alguna escasez en el pescado típico de estas fiestas, como es el besugo y la merluza fresca, así como en algunas clases de mariscos». «Se han tomado medidas especiales no sólo en procurar un abastecimiento normal para estas fechas, sino también en el sentido de extremar la vigilancia para que los precios no se disparen, para lo cual los servicios de inspección estarán constantemente encima de los mercados y de los establecimientos de venta directa».

El comisario general de Abastecimientos y Transportes, encareció la colaboración de las amas de casa en la denuncia de aquellos hechos de encarecimiento extraoficial de los artículos alimenticios. «Es una colaboración —añadió— que ya viene produciéndose con mayor intensidad que en los últimos tiempos y que agradecemos por lo que supone de evitación de un alza injustificada».

### FACULTADES EN MATERIA DE PRECIOS A LOS GOBERNADORES CIVILES

Madrid (Logos). — Un decreto de la Presidencia del Gobierno, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» asigna a los gobernadores civiles determinadas facultades en materias de precios.

## TOIROS

### Se ha dictado sentencia por el accidente de automóvil en que resultó herido el torero Juan José

El pasado día 29, conforme dictado sentencia, por la que dábamos cuenta a nuestros lectores, se celebró en la Sala de vistas de la Audiencia provincial el juicio oral contra S. C. J., inculpado en el sumario número 13 de 1972, del Juzgado de Instrucción de Aranda de Duero, por un delito de imprudencia temeraria generadora de muerte, lesiones graves y daños.

En el grave accidente, sucedido en las cercanías de Aranda de Duero, perdió la vida el joven Benjamín Nebreda Fernández, de profesión camarero, sufriendo lesiones gravísimas en el violento choque contra su automóvil, el matador de toros Juan José.

La Audiencia provincial ha tardado en curar.

condena al procesado como autor responsable de un delito de imprudencia temeraria, con resultado de homicidio, lesiones y daños, a la pena de un año de presidio menor y privación del permiso de conducir por tres años, accesorias, suspensión de cargo público, costas, etc. y en cuanto a las responsabilidades civiles, a que pague a los herederos de Benjamín Nebreda Fernández la cantidad de 500.000 pesetas y al matador de toros Juan José la cantidad total de 900.000 pesetas por todos los conceptos. Los restantes miembros de la cuadrilla de Juan José percibirán cantidades menores, de acuerdo con el grado de sus lesiones y el tiempo que

## Año negro de la aviación civil española

Cuatro accidentes con un total de 270 muertos

Madrid (De nuestra redacción —S—). — Cuatro accidentes aéreos, que originaron un total de 270 muertos, han tenido ya lugar en España en lo que va de año. Digamos de entrada, también, que ni la cifra de accidentes ni la de víctimas es excesivamente elevada dado el tráfico actual que se desarrolla en el país, pero ello no quita para que el año 1972 pueda ser considerado como un año negro para las líneas aéreas españolas.

El primer accidente, que llenó de luto al final del ciclo navideño, tuvo lugar el 7 de Enero, cuando un avión de Iberia, «Caravelle-VI», matrícula EC-ATV, que hacía servicio regular entre Madrid y Valencia e Ibiza, chocó con el monte Roques Altes, momentos antes de su llegada al aeropuerto de la Isla. Al parecer, el percance se debió a una falsa maniobra en la aproximación a las pistas, cuando el aparato se encontraba en contacto visual con ellas, tal como pudieron establecer los controladores automáticos. En el accidente pereció toda la tripulación y todo el pasaje, un total de 104 personas.

Siete meses después, el 7 de Julio, cayó al mar un «Douglas DC-8-53», también de la Compañía Iberia, si bien lo tenía alquilado a la Compañía «Aviaco», para su servicio de vuelos charter. Matrícula del aparato, EC-ARA. Esta vez el accidente ocurrió muy cerca del aeropuerto de Gando, en Las Palmas de Gran Canaria, y también en él murieron cuantas personas viajaban en el aparato, un total de diez, todas ellas pertenecientes a la tripu-

lación. El avión había salido de Las Palmas, hacia Madrid, donde debía recoger a un grupo de turistas alemanes y transportarlos hasta Hamburgo. Todavía no se ha facilitado referencia alguna sobre las causas del accidente, ni posiblemente se faciliten nunca, ya que el avión cayó sobre una fosa marina de 1.600 metros de profundidad. Dada la proximidad con el aeropuerto, los técnicos de la torre de control aseguraron que la velocidad de aproximamiento del aparato era excesiva y que volaba muy bajo, pese a lo sin peso.

El tercer accidente aéreo del año ocurrió el 30 de Septiembre, cuando un «Douglas «DC-3» Dakota», de la Compañía Spantax se estrelló en una pista del aeropuerto de Barajas cuando intentaba el despegue. Era un «avión-escuela» o de entrenamiento.

Precisamente el alumno que practicaba perdió la vida resultando gravemente heridos el comandante y otros dos alumnos más. «La causa última del accidente fue el despreñamiento del motor situado en el lado izquierdo».

El último accidente, ocurrido el pasado domingo, también con un aparato propiedad de «Spantax», en el aeropuerto de Los Rodeos, de Tenerife, se estrelló contra el suelo panza arriba, posición que los peritos juzgan insólita. Se trata de un «Convair Coronado», EC-BZR, con 155 personas a bordo, siete de ellos tripulantes. Al parecer hizo explosión en el aire, a los pocos segundos de haber despegado.

# La BOLSA

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Sesión de Bolsa de amplio volumen de contratación pero de trayectoria irregular en la evolución de las cotizaciones.

### CORROS

**BANCARIO.** — Demanda al cierre para Banco de Santander, en acciones y derechos, demanda también para Exterior, Central, Bilbao, Quesada, Mercantil, Popular, Rural, Fomento, Bankunión, Urquijo, Vizcaya, Herrero e Industrial de Bilbao. Al cierre, papel para Europeo, Banesto, Hispano y Valencia. Equilibrio en Zaragozano.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Demanda para Cervezas de Santander, papel en Aguilá, Azucarera, Sniace y Sarrío. Equilibrio en Ebro y Papelera Española.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.** — Demanda para Dragados, Urbis y Vallehermoso. Papel en Encinar e Inmobiliaria Metro. Equilibrio en Valderrivas y Urbanizadora.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Demanda para Fibansa y Fiponsa. Papel en Ceivasa, Mobinter, general de Inversiones, Cartinbao y Vammosa. Equilibrio en Finsa, Insa y Popularinsa.

**QUIMICO.** — Papel en Petróleos, Explosivos, Cros, Hidro Nitro y demanda para Oxígeno e Ibsys. Equilibrio en Energía, Petroliber e Insular.

**SIDERURGICO.** — Demanda para Hornos, Auxiliat, Tudor, Material, Zinc, Tubacex y Metro. Papel en Babcock Wilcox, Transmediterránea, Citroen, Fasa, Nueva Montaña, Seat y Astilleros.

**VARIO.** — Equilibrio en Telefónica, C. I. C. y Finanzaute y Servicios. Demanda para Galerías y papel para Campsa y Tabacalera.

### COTIZACIONES

**BANCOS.** — Santander, 988; Exterior de España, 595; Central, 1.385; Hispano Americano, 898; Ibérico, 975; Popular, 905; Fomento, 839; Bilbao, 1.032; Vizcaya, 930; Mercantil, 992.

**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 268; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 120,50; Fecsa (de 5.000), 260; ídem (de 1.000), 274; Fenosa, 183; H. Española, 284; Iberduero, 352; Sevillana de Electricidad, 269; Unión Eléctrica Madrileña, 261,50; H. Cataluña, 213.

**VIARIAS.** — El Aguila, 237; Azucarera Española, 147; Ebro, 670; Dragados y Construcciones, 880; Inmobiliaria Metropolitana, 326; Urbis, 334; Urbanizadora Metro, 645; General de Inversiones, 474; Cartisa, 500; Fibansa, 922; Duro Felguera, 125; Campsa, 398; Tabacalera, 460; Astilleros Españoles, 94; Transmediterránea, 206; Energía e Industrias Aragonesas, 183,50; Explosivos, 297; Insular del Nitrógeno, 140; Española de Petróleos, 371; Fénix, 720; Hornos de Vizcaya, 175,50; Auxiliat de Ferrocarriles, 122; Metalúrgica Santa Ana, 93; Santa Bárbara, 100; M. y Construcciones, 120; E. del Zinc, 153; Femsa, 224; Telefónica, 365; Sniace, 144; Metro Madrid, 221; Petroliber, 254; Mobinter, 418; Galerías Preciados, 453; Ceivasa, 648; Banserfond, 117,20.

**CUPONES.** — Banco de Santander, 606; Industrial de Bilbao, 626; Granada, 379; Zaragozano, 1.166; Rural, 154; Viesgo, 84,50; Fasa, 242; E. Oxígeno, 495; Petróleos, 262; Cantábrico, 110.

## BILBAO

**BANCOS.** — Vizcaya, 930; Bilbao, 1.032.

## Banco de Santander

BOLSA BANCA CAMBIO  
Espolón 12

## Mañana comienzan los festejos patronales del Ilustre Colegio de Abogados

Siguiendo tradicional costumbre, el Ilustre Colegio de Abogados de Burgos, ha organizado diversos actos, para conmemorar su fiesta patronal.

El programa es como sigue:

Jueves, 7.— A las diez y media de la noche, en el Hotel Condestable, cena de hermandad y compañerismo, seguida de baile amenizado por el conjunto Atracción «Oxiris».

Viernes, 8.— A las doce, misa en la parroquia de Santa Agueda, rezándose al final un responso en sufragio de las almas de los compañeros fallecidos. A la una, en la sala de Plenos de la Sala de Justicia, imposición a don Fernando Dancausa de Miguel, de la Cruz de honor de San Raimundo de Peñafort. A la una y media, en los salones del Colegio, será servida una copa de vino español en honor de las autoridades asistentes invitados y familiares de los colegiados.

## EXCELENTE AGUA DE MESA



Defiende la salud!

OBEIDAD RIÑON  
«DR BELLEZA»  
CIENE /U SECRETO/

Distribuida en BURGOS y provincia:  
**IGNACIO PALACIOS, S. A.**  
Teléfonos: 200142 - 209936  
C/. Merced, 5

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS



# Allende agradece a España su comprensión para las dificultades económicas de Chile

## Progresan los contactos de EE. UU. y Cuba contra la piratería aérea

Sede de las Naciones Unidas (Efe).— El presidente, Salvador Allende, agradeció hoy a España su «comprensión» ante las dificultades económicas por las que atraviesa su país.

«La gran mayoría de los países de Europa occidental, desde el extremo Norte, con los países escandinavos hasta el extremo Sur, con España, ha incrementado su cooperación con Chile y nos ha significado su comprensión», dijo Allende ante la Asamblea general de las Naciones Unidas.

En su mensaje a los trece países miembros, el presidente dijo que la comprensión se había evidenciado «en el proceso de renovación de nuestra deuda exterior que asciende a cuatro mil millones de dólares». España es uno de los dieciséis acreedores de Chile que participó en las reuniones para la renegociación de la deuda.

### ACUSA AL GOBIERNO NORTEAMERICANO DE RESPONSABILIDAD «MORAL»

Sede de las Naciones Unidas (Efe).— El Gobierno norteamericano es responsable «moral» de la agresión económica contra Chile, afirmó el presidente Salvador Allende en una conferencia de Prensa celebrada ayer.

«El Gobierno de los Estados Unidos no tiene una responsabilidad legal, pero puede haber una responsabilidad moral», dijo Allende. No obstante aseguró el presidente que entre su Gobierno y el de Washington no hay ninguna tensión. Los problemas son con las empresas transnacionales. Sigo creyendo que el pueblo y el Gobierno de los Estados Unidos no son, ni serán, sus empresas y nosotros estaremos siempre dispuestos al diálogo».

### HACE ESCALA EN ARGEL

Argel (Efe).— El presidente de Chile, Salvador Allende, llegó hoy a esta ciudad, en escala de once horas, en su viaje Nueva York - Moscú.

Durante esta breve permanencia en Argel, se entrevistará con el presidente Bumedian, con el que estudiará los problemas de los países del «tercer mundo», productores de minerales, tema sobre el que ayer habló ante la Asamblea general de las Naciones Unidas.

### UN PASO MAS ENTRE WASHINGTON Y LA HABANA

Washington (Efe).— El secretario de Estado norteamericano y el embajador suizo en La Habana —que representa a los Estados Unidos ante el Gobierno de Fidel Castro— dieron hoy un paso más hacia el establecimiento de un tratado cubano-norteamericano sobre piratería aérea.

El secretario, William Rogers, y el embajador Silvio Masnata, se reunieron durante cuarenta minutos, esta mañana, en el Departamento de Estado, antes de que el primero viajara a Bruselas para presidir una reunión de ministros de la NATO.

Masnata agregó, llegará a La Habana el próximo viernes y celebrará una entrevista con el ministro cubano de Asuntos Exteriores, Raúl Roa, para comunicar a éste los puntos de vista del Gobierno norteamericano respecto a un posible acuerdo.

# «PERON NO PODRA SER PRESIDENTE» REITERA EL GENERAL LANUSSE

## Oposición de dos grupos político-económicos a la pretensión justicialista de amenazar con la abstención

Buenos Aires (Efe).— El presidente Lanusse afirmó que Perón no podrá ser presidente, «porque se excluyó voluntariamente el no regresar al país antes del 25 de Agosto de este año y la cláusula de esa fecha es inamovible en todas sus partes». Esta declaración la hizo el teniente general Lanusse durante una reunión que mantuvo ayer en Mar del Plata con jefes y oficiales de la guarnición Local, en la que señaló que el proceso de institucionalización tiene una característica muy particular: es un proceso dinámico y fundamentalmente fluido. «Esta fluidez entiendo que se ha de aumentar a medida que se aproxima la hora de las definiciones».

### FRACASO PERONISTA

Buenos Aires (Efe).— Los representantes de la democracia progresista y de la Confederación central económica (C. G. E.) se abstuvieron anoche a suscribir una declaración política propuesta por el peronismo y sus aliados en el seno de la comisión interpartidaria revelaron hoy fuentes allegadas al grupo.

«El delegado de Perón, Héctor J. Cámpora fracasó en su propósito de lograr una-

nimidad para amenazar al Gobierno con la abstención electoral en caso de no levantarse la cláusula del 25 de Agosto», agregaron.

La Unión cívica radical, la CGE y la Democracia Progresista sostuvieron que resultaba necesario consultar a sus respectivas mesas directivas para aprobar el proyecto, lo que se interpretó como una implícita negativa a acompañar al justicialismo en su exigencia.

Ante esa actitud, Cámpora y los dirigentes de las agrupaciones menores decidieron aguardar respuesta hasta la tarde de hoy, tras lo cual adelantaron su propósito de emitir el comunicado con la aprobación o no de los disidentes.

Simultáneamente se acordó proseguir esta tarde el análisis del anteproyecto de coincidencias económicas y sociales.

Según los observadores, el peronismo repitió anoche la estrategia usada cuando intentó imponer a la coalición el criterio de que por no haber acatado el decreto que exigió la residencia en el país de todos los candidatos a cargos electivos a partir del 25 de Agosto último, Perón había sido especialmente proscripto.

Los radicales y demoprogresistas, por su parte, reiteraron la posición sostenida en el seno de la «Hora del pueblo» en aquella oportunidad. La cláusula de residencia es limitativa para todos los ciudadanos que estaban en el exterior en esa fecha y no sólo para el señor Perón».

# Todo dispuesto para el lanzamiento del «Apolo 17» a la Luna

## Cinco ratones, colocados a bordo de la nave comando servirán de experimento a los científicos

Cabo Kennedy (Efe).— Mientras los técnicos de la NASA realizaban hoy las últimas revisiones previas al lanzamiento, el jueves, del «Apolo 17», los tres astronautas se concentran todo el día en ensayar el aterrizaje lunar y el retorno a la Tierra.

Un portavoz de este centro espacial informó hoy que todo marchaba perfectamente en la cuenta atrás del lanzamiento del último «Apolo». «No existen grandes problemas», añadió.

Unas pequeñas nubes aparecidas en el firmamento de la costa de Florida, se van alejando y el portavoz pudo confirmar que se espera buen tiempo para la noche del miércoles y la hora del lanzamiento será a las 2,53 horas Gmt. del jueves.

El portavoz dijo incluso que el tiempo se espera tan bueno, que el cohete propulsor «Saturno» podrá verse por lo menos durante los primeros 800 kilómetros de viaje.

### LA NASA DA EL VISTO BUENO

Cabo Kennedy (Efe).— La NASA dio hoy el «adelante» final para la misión del «Apolo 17» a la Luna, el miércoles por la noche.

Científicos espaciales norteamericanos colocaron hoy a bordo del «Apolo 17» cinco ratones, de experimento que ha-

rán el viaje a la Luna en un compartimento especial.

Han sido escogidos ratones de tamaño de una castaña dulce lunar. Los científicos tratan de determinar en concreto los efectos de los rayos cósmicos en las células nerviosas de los ojos y cerebros de los ratones.

# «La contingentación del trigo es medida que no durará más tiempo del necesario»

## «Esperamos que el seguro de los riesgos en el cultivo de cereal sea una pronta realidad»

### Declaraciones del ministro de Agricultura

Madrid (Logos).— «En absoluto varía el criterio del Gobierno en lo que respecta a la expansión del sector ganadero. Las actuales medidas tomadas y que persistirán hasta el próximo día 10 de Enero, son meramente coyunturales y jamás repercutirán sobre el sector productor y que pudieran poner en peligro la política ganadera», ha declarado el ministro de Agricultura, don Tomás Allende, en rueda de Prensa.

«Con los datos que actualmente se disponen, aun que existen todavía algunas zonas en que hay intran-

quilidad, cabe manifestar que los efectos buscados por el Gobierno con respecto a la ganadería, son una realidad».

Declaró que «no es tan grave la repercusión en el sector agrícola, sino que es paralela a la experimentada en otros sectores, en los que

necerá orbitando la Luna mientras dos astronautas descienden a ella en el módulo lunar.

Los científicos tratan de determinar en concreto los efectos de los rayos cósmicos en las células nerviosas de los ojos y cerebros de los ratones.

El señor Allende informó, asimismo, sobre las actividades desarrolladas por su Departamento en estos últimos meses, y manifestó que el reglamento que desarrolla la Ley de agrupaciones de productores agrarios, se encuentra en muy avanzada fase de estudio, así como el estudio del seguro de los riesgos en el cultivo del cereal, «que esperamos sea pronto una realidad».

Señaló que la contingentación del trigo es una medida que no durará más tiempo que el necesario, y por último, hacer una alusión al FORPPA, cuya actuación calificó de decisiva en corregir las tensiones en alza y la baja de los precios.

también se ha hecho sentir el bloqueo de los precios y el desarme de los aranceles para reiterar que el Gobierno no apoya su política de expansión de la ganadería.

El señor Allende informó, asimismo, sobre las actividades desarrolladas por su Departamento en estos últimos meses, y manifestó que el reglamento que desarrolla la Ley de agrupaciones de productores agrarios, se encuentra en muy avanzada fase de estudio, así como el estudio del seguro de los riesgos en el cultivo del cereal, «que esperamos sea pronto una realidad».

Señaló que la contingentación del trigo es una medida que no durará más tiempo que el necesario, y por último, hacer una alusión al FORPPA, cuya actuación calificó de decisiva en corregir las tensiones en alza y la baja de los precios.

# Felicitación del Rey Hassán al Caudillo

## En su octogésimo aniversario

Rabat (Efe).— Con ocasión del octogésimo aniversario del Generalísimo Francisco Franco, Su Majestad el Rey Hassán II ha dirigido al Jefe del Estado español el siguiente mensaje de felicitación, informa la agencia «Map».

«Con ocasión de vuestro octogésimo aniversario, nos es particularmente agradable dirigir a Vuestra Excelencia, en nombre propio, en nombre de nuestro Gobierno y de nuestro pueblo, nuestras más sinceras felicitaciones y nuestros mejores deseos para vuestra salud y bienestar personales.

«En esta feliz circunstancia, deseamos expresar nuestros más ardientes deseos para que España, nuestra amiga tradicional, prosiga, bajo vuestra alta dirección, su obra de progreso y edificación nacional.

«Quiera Dios Todopoderoso asistirnos en la realización de esta gran y noble empresa a la que os habéis consagrado, la prosperidad y felicidad del pueblo español.

«Ruego a Vuestra Excelencia acepte la expresión de nuestros sentimientos de profunda amistad y la seguridad de nuestra más alta consideración».

### AUDIENCIA MILITAR DEL CAUDILLO

Madrid (Cifra).— Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha celebrado hoy audiencia militar. Su Excelencia recibió a diversos jefes de las fuerzas armadas y a las siguientes comisiones:

Una, de generales del Ejército del Aire, que, presidida por el ministro de dicho Departamento, don Julio Salvador Díaz Benjumea, le cumplimentó con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona de Aviación.

Otra, de generales del Arma de Artillería, que le cumplimentó con motivo de la festividad de Santa Bárbara, Patrona de dicha Arma y que fue presidida por el teniente general don Carlos Martínez de Campos y Serrano.

Sendas comisiones del Arma de Caballería, perteneciente a la segunda promoción.

Otra, de jefes del Cuerpo Jurídico militar perteneciente a la quinta promoción y otra de jefes y oficiales perteneciente a las promociones 32 del Cuerpo general y 22 del de Intendencia de la Armada, con motivo de celebrar su «boda de plata».

# SEPELIO DEL ESTUDIANTE MUERTO EN COMPOSTELA

## Se suspendieron las actividades académicas en señal de luto

Santiago de Compostela (Logos).— En el cementerio parroquial de San Pedro de la Sierra de Cutes (Noya) después del funeral de corpore insepulto, recibió sepultura el cadáver de don José María Fuentes Fernández, de 20 años, alumno de tercer curso de la Facultad de Medicina de Santiago, que resultó muerto al recibir un disparo de un inspector del Cuerpo General de Policía, suceso del que informó la nota de Prensa del Gobierno Civil.

El féretro fue sacado a hombros por compañeros del finado, entre ellos el estudiante de cuarto de Medicina, Caffo Cortizo, natural y vecino de Santiago, que acompañaba al extinto estudiante cuando ocurrió el trágico suceso. Se mostraba visiblemente compungido.

Han asistido al acto funerario cerca de dos mil estudiantes que se trasladaron en autocares y coches particulares, portando coronas y claveles que han depositado sobre la sepultura en el momento de la inhumación.

También han asistido los padres y hermanos del finado, así como las autoridades de Sierra de Cutes y vecinos de la amplia comarca.

En las distintas Facultades de la Universidad de Santiago en señal de duelo quedaron interrumpidas en el día de hoy las actividades académicas. Grupos de universitarios intentaron manifestarse en diversos puntos de la ciudad interviniendo la fuerza pública.

### DECLARACION DEL GOBERNADOR CIVIL

La Coruña (Cifra).— Ante las diferentes versiones que circulan en torno al suceso ocurrido en la madrugada del domingo en Santiago, en el que resultó muerto el joven Juan María Fuentes Fernández, hemos preguntado al gobernador civil de la provincia si tenía algo que añadir a la nota oficial facilitada por su oficina de información.

«Efectivamente —nos ha contestado—, con posterioridad a dicha nota, dictada a tenor de los informes oficiales que en aquel momento se disponían, han surgido datos contradictorios sobre los hechos acaecidos, los cuales se esclarecerán en el sumario judicial que ya está iniciado. Desde luego, este Gobierno Civil es el primer interesado en que la verdad respaldada y se haga en el caso estricta justicia, en cuyo favor tiene abierta toda colaboración».

# RIVERO SEGUIRA EN MADRID

Washington (Efe).— La Casa Blanca anunció hoy que Horacio Rivero continuará de embajador norteamericano en España, durante el segundo mandato presidencial de Richard Nixon.

El almirante Rivero, que se encuentra en Estados Unidos, se entrevistó hoy durante media hora con el presidente Nixon, en el despacho oficial de éste en la Casa Blanca.

«El presidente ha tenido la oportunidad de conversar con Rivero sobre la importancia de las relaciones entre Estados Unidos y España», dijo Ronald Ziegler, portavoz de Prensa de la Casa Blanca.

El presidente Nixon ha decidido no aceptar la dimisión de Rivero, entregada al presidente al igual que el resto de los funcionarios nombrados por él a raíz de la reelección y mantenerlo como su representante en Madrid.



# LO MALO ES EL PRECIO

Por Emiliano AGUADO

**H**AY cosas que nos apetece hasta el frenesí; tanto que llegamos a olvidar que todas tienen su precio. De saber esto con certeza, desearíamos muchas de las que nos obsesionan y buscaríamos en cambio otras más asequibles. Pero el caso es que nos olvidamos del precio, como los niños que quieren un juguete o los ancianos que no tienen ya interés por nada de lo que se les ofrece y de pronto se encaprichan por cualquier bagatela y se lo llevan todo por delante. Fue, sobre poco más o menos, lo que pasó a nuestros abuelos en los comienzos del siglo XIX al ver cómo las gentes quedaban sin amparo y sin esperanza a las afueras de las grandes ciudades. La industria inglesa tiene en sus comienzos capítulos lacerantes, que se han encargado de recordarnos los propios ingleses. Hasta Disraeli, nada menos que Disraeli, solía repetir que había dos Inglaterra: la de los que tenían todo lo que se requiere para vivir como en un país de cuentos y los que carecían de lo más indispensable para llevar una existencia menos que humana.

Aquella realidad, que en Rusia era más dramática, fue causa de que se difundiera el socialismo por el viejo mundo y llegase luego al nuevo y a todas partes. La cosa no era para menos. Lo malo es que la redención de la clase baja y la clase media tenía su precio; y lo peor es que nadie reparó en el precio que era preciso pagar por la redención. Como la redención era económica y social el Mundo entero para su atención sólo en lo económico y en lo social. Poco a poco se fueron olvidando las otras preocupaciones de la vida, que hasta entonces compartían quienes no se contentaban con vivir para satisfacer sus apetencias colectivas y los que no querían plegarse a los engranajes de la economía y vagaban como han hecho siempre los bolshiois y los artistas que no se contentan con escribir, pintar o componer y quieren hacer con los materiales de su existencia una obra de arte.

Era menester reparar sobre todo y ante todo en las relaciones económicas que unen y separan a los hombres y en las que los mantienen dentro de su empresa o los enfrentan con ella. Lo demás era anacrónico, baldío, bizantino. Lo que se buscaba en estos dominios de la economía y la empresa de trabajo era mostrenco, es decir, impersonal; no se refería a ningún hombre en particular y se refería a todos precisamente en lo que tienen de común. Por esa apatía mostrenca se agruparon los hombres después de haber renunciado a lo que cada uno llevaba consigo de propio, de intransferible, hasta que en pleno siglo XIX, el siglo del liberalismo, se acabó renunciando a la libertad, al principio porque se suponía que estorbaba para el logro de las mejoras sociales y luego porque no se le echaba de menos para malicia la cosa.

Poco a poco fueron despojándose las masas de lo que antes era su vida entera; perdieron ingenuidad, alegría, confianza en la vida y el esquema que les servía para ver y entender el universo. Lo único que de veras tenía importancia era lo económico, y como era lo único que valía la pena, ¿qué de extraño tiene el que la sociedad, la de los pueblos cultos y la de los salvajes, se inspirasen en el afán de las mejoras materiales?

Que ello es lógico y hasta deseable es cosa que no puede ponerse en duda; pero ¿a qué precio habría que pagar esas mejoras? Nadie se lo preguntó entonces porque se pensaba que los bienes de este Mundo eran infinitos y que desde el comienzo aguardaban sólo que el hombre se dignase alargar su mano para tomarlos. Cuando las buenas gentes se han dado cuenta del precio disparatado a que tienen que pagar sus mejoras materiales se han encontrado con que era tarde para renunciar a ellas. Han hecho lo que los sacrilegos de la Edad Media que vendían su alma al diablo, con la diferencia de que los de hoy no se van al infierno por la sencilla razón de que han hecho un infierno del Mundo. ¿Dónde está la alegría de las gentes de hace un siglo, su humor, su gracia, su conformidad con los vaivenes de la vida y su sagacidad para descubrir los flacos, y las cimas que lleva consigo cada cual? No es que se hayan esquemático las relaciones de los hombres entre sí y sus relaciones con las cosas; es que se ha esquemático hasta lo inverosímil el cuadro de las ideas que hacen falta para comprender las peripecias grandes y las triviales; Ese lo hace por dinero. Ese no piensa así más que para conservar sus riquezas. No pensarías así si fueras rico... Son frases que se repiten hasta el aburrimiento en todas partes. Y como el dinero sólo sirve para guardarlo como guardan los sellos y las cajas de cerillas los coleccionistas o gastarlo comprando cosas, llega a ser cuando se lo busca una panacea y cuando se le tiene una preocupación, porque nada ni nadie está hoy a cubierto de las mudanzas de la opinión pública. Los que buscan el dinero como misión de su vida y acaban olvidándose a sí mismos y se conducen como los viejos criados, diciendo en voz alta lo que conviene, callándose con cautela, poniendo al mal tiempo buena cara y sometándose a todo para seguir adelante. Nunca ha habido tantos criados ni tan serviles como en las sociedades libres. Sin contar con que la ambición se ha desbordado y no hay manera humana ni divina de ponerle coto. La taumaturgia de los llamados pueblos cultos ha hecho hormigueros de las ciudades por donde antes se paseaban las gentes viendo estatuas, jardines, iglesias y palacios, y se han abalanzado sobre la naturaleza, sobre los ríos, los mares, los bosques, las montañas y los manantiales, porque todo es poco y las muchedumbres piden más y más a los Estados, a los capitalistas y a los socialistas. No hay que esforzarse mucho para encontrar lo que preocupa a los Gobiernos, a los políticos que combaten a los Gobiernos, a los economistas, a los abogados, a los funcionarios y a los trabajadores. Es como si el Mundo, que ya soporta unos miles de siglos sobre sus huesos, hubiese descubierto sin saber cómo el huevo de Colón. No puede volver atrás ni encontrarla aunque lo buscase con ahínco un punto de apoyo para seguir navegando por el vacío. La verdad es que todos queremos las mismas cosas y estamos dispuestos a hacer las mismas cosas para alcanzarlas. La economía y las preocupaciones sociales nos han vaciado por dentro.

# MAÑANA SALDRA LA ULTIMA EXPEDICION DEL «PROGRAMA POLO»

- Será el primer lanzamiento de una nave tripulada que se efectúe de noche
- La misión está previsto que dure doce días, dieciséis horas y 31 minutos

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Con el sexto descenso del hombre sobre la Luna, que tendrá lugar mañana, 7 de Diciembre, concluirá el proyecto Apolo, y se culminará a la vez el mayor experimento científico y de ingeniería de la Historia.

El lanzamiento de la astronave Apolo-17 ocurrirá a las 2,53 del jueves, 7 de Diciembre, desde Cabo Kennedy (Florida), mientras que el amaraje en el Pacífico está previsto para las 19,24 horas del día 19. La tripulación estará compuesta por Eugene A. Cernan, de 40 años, que actuará como comandante de la nave; Ronald E. Evans, de 38 años, piloto del módulo de mando, y Harrison H. Schmitt, de 37 años, piloto del módulo de descenso. Se da la circunstancia de que Evans cumplirá sus 39 años a bordo de la nave, el día 10 de Diciembre. La duración de la misión será exactamente de 12 días, 16 horas y 31 minutos.

## PLAN DE VUELO

El Apolo-17 debe volar hasta la Luna, rodearla en órbita, y regresar a la Tierra tras haber depositado y recuperado a dos de sus hombres en la superficie del satélite. Para ello se encontrará en órbita lunar desde las 19,49 horas del día 10 de Diciembre hasta las 23,33 del día 16. El módulo de descenso se posará en la Luna a las 19,55 del 11 de Diciembre, y hora y media más tarde comenzará la más concienzuda exploración lunar efectuada hasta ahora por el hombre. Esta exploración se realizará en tres períodos de siete horas cada uno, los días 11, 12 y 13 de Diciembre, para iniciar el despegue al día siguiente, cuatro minutos antes de las once de la noche.

Las anteriores expediciones Apolo han facilitado millones de datos sobre la Luna, su geología, su configuración, su clima y composición roquera. Se trata ahora de completar las lagunas que se han observado en estas aportaciones. Para ello los astronautas encargados de la exploración, inspeccionarán y fotografiarán la región lunar de Taurus-Littrow, y como sus antecesores recogerán piedras, tierra y polvo lunares, realizarán una serie de experimentos científicos, e instalarán una estación automatizada de instrumentos de investigación.

## LA REGION TAURUS-LITROW

Se encuentra situada en la parte nor-oriental del disco lunar, tal como se ve desde la Tierra. Es el lugar más oriental de los que visitará el hombre sobre la Luna, y se distingue por el contraste de las cumbres muy iluminadas y sus sombríos valles, y por los indicios de un gran alud de rocas cerca del lugar de descenso del Apolo-17. Con el material que se recoja en este lugar, quizá se logren muestras de rocas caídas desde las cum-

bres, además de otras de las tierras bajas y valles.

El Apolo-17 realizará el sexto descenso humano sobre la superficie lunar. Esta misión es la última del programa Apolo-17 y el único lanzamiento de una astronave tripulada realizado después de caer el Sol. Por primera vez habrá un geólogo en la expedición, Harrison H. Schmitt, doctor en Ciencias, que será el primer científico profesional de formación académica que habrá visitado un cuerpo celeste.

Otra novedad del Apolo-17 consiste en los diez nuevos experimentos que hasta el momento no se han hecho antes, siete en la Luna y tres mientras se encuentre en órbita lunar; todos ellos pretenden almacenar datos sobre las zonas cercanas a la Luna y sobre la composición geológica y propiedades físicas de la superficie lunar y las capas inferiores.

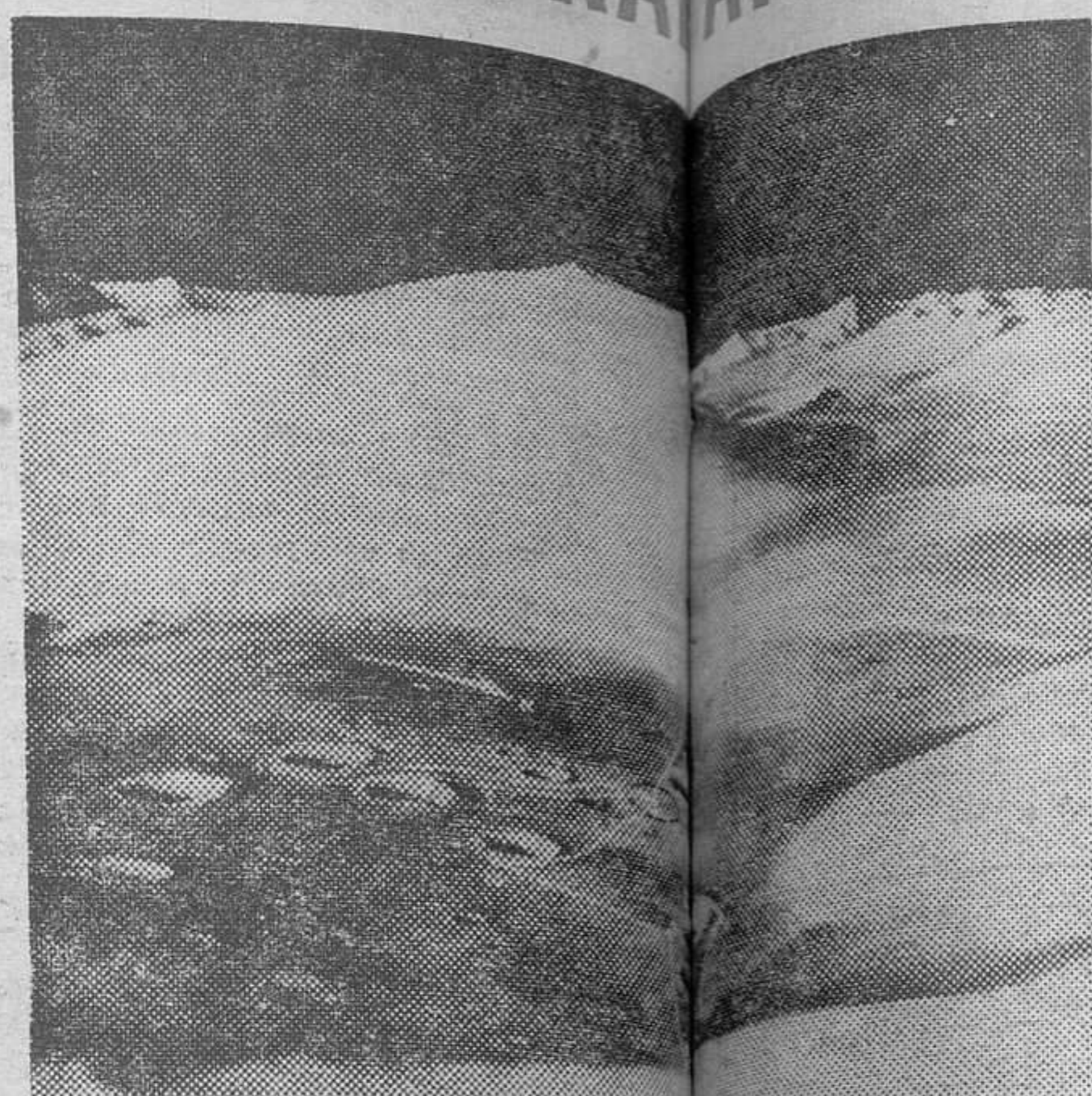
## EL APOLO-17 BRILLARA COMO EL SOL

Una zona tan extensa como Europa, pero situada en el Atlántico, quedará iluminada por el Apolo-17, momentos después de su lanzamiento, con un resplandor que brillará como el Sol. Y es que este lanzamiento se hará durante la noche. El resplandor será producido por el poderoso Saturno-V, que alcanzará casi la magnitud del Sol a los dos minutos y medio de su lanzamiento y cuando se encuentre a unos 67.000 kilómetros al Nordeste de Cabo Kennedy. El resplandor podrá contemplarse en una zona de más de dos millones de kilómetros cuadrados, la mayor parte de ella ocupada por las aguas del océano, pero también por la península de Florida, otros cuatro Estados norteamericanos, parte del golfo de México, Cuba y las Bahamas. Cuando el astronauta alcance la altura de 67.500 metros, los motores del Saturno-V, que utilizan un combustible semejante al petróleo, se pararán, y la estela dejará de verse.

A los cinco segundos comenzarán a funcionar los cinco motores de la segunda fase, pero su combustible líquido de hidrógeno deja una estela muy tenue, una llama azul o pálido que no se puede ver desde esa distancia. En el momento del despegue, la intensidad de la luz en la plataforma de lanzamiento alcanzará la de 7.500 bujías, igual a la del Sol. La estela dejada por los gases del escape tendrá un diámetro de 152 metros y formará una cola de 670 metros detrás de las toberas de escape del cohete.

## RAMON CALANDA

Mejores pensiones, revalorizadas periódicamente. El dinero de hoy garantiza el de mañana. No hay problema alguno para hacer las liquidaciones. En todas las provincias funcionarán oficinas especiales de asesoría.



Un dibujo de las zonas lunares que serán visitadas en este último vuelo del programa «Apolo».

## JUEGOS DE TABLEROS

LIBROS  
JUEGOS DE TABLEROS  
DIERTEN  
INSTRUYEN  
EDUCAN

Papelería GRA

Vitoria, 13 - Telf. 21 - BURGOS

# PROTECCION CONTRA LA GRIPE

Por el Dr. Octavio APARICIO

**E**N el pasado mes de Octubre, en la aparición una serie de noticias, en Bretaña, en las que se anunciaba un nuevo virus de la gripe, que se llamó A/England/42/72, en dicho país; pero parece ser que se trata de diversos casos de gripe, durante el Sur de la India. Durante este año en Corea, Malasia, Singapur, Australia y Polinesia. Sin embargo, en Estados Unidos, Atlanta uno de los dos centros mundiales de gripe, es donde el virus de la gripe puede ser un grave riesgo, que debe evitarse a toda costa. No cabe el recurso del aislamiento, pues el virus, muy contagioso va saltando de persona en persona y quien se libra al principio de la epidemia, puede caer al final. La mejor medida de protección que puede ofrecerse hasta ahora es vacunarse. Se ha dicho y es cierto, que la mejor vacuna es la que se prepara con el mismo virus culpable de la epidemia. Hasta ahora producidas por el virus «A/Hong-Kong/1/68» lo lógico era ahora que se anuncia, si no para lo que queda de año, para los meses del invierno y que queda de año, para la gripe producida por el virus «A/England/42/72», tanto los médicos como los profanos, están un tanto perplejos. ¿Se vacunan con la existente o con la nueva preparada a base de la última variante? De esta última sólo se dispondrán de pequeñas cantidades que serán controladas por las autoridades sanitarias en los meses inmediatos y sólo en caso de una epidemia que todavía no ha producido, recientes estudios demuestran que las vacunas existentes preparadas con la cepa «A/Hong-Kong/1/68» protegen contra el virus England/42. Aunque esta protección no sea absoluta en un cien por cien, mientras sea posible, es prudente recurrir a ella para proteger, a esas personas débiles o enfermas crónicas que corren grave riesgo y que, además, estarían más amparadas si en otros años fueran ya vacunadas, con lo que también se beneficiarían de una protección de grupo.

La realidad es que estamos en los comienzos de un invierno de gripe y aún no ha surgido una vacuna. Ni la producida por el virus «A/Hong-Kong/1/68» que ya ha visitado en los últimos cuatro años a los países de presencia del nuevo virus «A/England/42/72», tanto los médicos como los profanos, están un tanto perplejos. ¿Se vacunan con la existente o con la nueva preparada a base de la última variante? De esta última sólo se dispondrán de pequeñas cantidades que serán controladas por las autoridades sanitarias en los meses inmediatos y sólo en caso de una epidemia que todavía no ha producido, recientes estudios demuestran que las vacunas existentes preparadas con la cepa «A/Hong-Kong/1/68» protegen contra el virus England/42. Aunque esta protección no sea absoluta en un cien por cien, mientras sea posible, es prudente recurrir a ella para proteger, a esas personas débiles o enfermas crónicas que corren grave riesgo y que, además, estarían más amparadas si en otros años fueran ya vacunadas, con lo que también se beneficiarían de una protección de grupo.

No por eso debemos menospreciar la gripe. Los epidemiólogos y expertos en gripe.

# LA VERDADERA HISTORIA DE «PAPA NOEL»

- ★ El legendario anciano se identifica como el obispo turco San Nicolás patrón de los países nórdicos de Nueva York y que «llega» todos los años procedente de España
- ★ El santo arrojó monedas de oro por la chimenea de un anciano cuyas hijas iban a venderse como esclavas para salvarle de la miseria. Por eso desde entonces los niños ponen los zapatos bajo la chimenea

Por José M. IGLESIAS ROMERO

¿Quién es Papá Noel? ¿Dónde nace la leyenda del mago de lengua barba blanca y la generosidad hacia los hombres en días de la Navidad? En principio, es la encarnación del invierno según sus atributos y como el árbol de Navidad, obedece a ritos del viejo paganismo nórdico europeo. Posteriormente Papá Noel y el propio árbol se cristianizan, encarnándose el primero en la figura de San Nicolás, patriarca de Patara (Turquía), en el siglo III.

## MILAGROSO DESDE LA CUNA

Todo empezó cuando San Nicolás, entonces sólo un niño recién nacido se elevó solo hacia el cielo poco después de haber nacido, mientras las mujeres lo bañaban. Lo cuenta su primer biógrafo, el monje medievalista Michel, que en el año 842 llegó a ser patriarca de Constantinopla.

A los tres meses ocurrió el segundo milagro de su vida: se cayó sobre un barriero de agua hirviendo mientras su madre

se encontraba en la Iglesia. Cuando su madre volvió, el niño pudo ser rescatado sin haber sufrido quemadura alguna ni síntomas de haber tragado agua.

Una noche de Navidad, San Nicolás, cuando era un apuesto joven de la burguesía turca, paseaba por la ciudad solo cuando, ante la puerta de una miserable chabola oyó llantos. En el interior del cuarto había un anciano que lloraba mientras sus tres hijas dormían. La familia estaba en la ruina y las tres doncellas para aliviar el hambre habían decidido venderse como esclavas. Conoció la historia, el futuro San Nicolás volvió a su casa, tomó de su arca varias bolsas de oro y las arrojó por la chimenea de la cabaña.

La tradición, llevada al papel por los biógrafos de Nicolás, fue origen de la costumbre actual de poner los zapatos y calcetines bajo la chimenea para recibir las dadi-vas del Santo.

Los holandeses llaman a San Nicolás «Sinterklus»: trasladado el vocablo a la fonética anglosajona sonaba mejor «Santa Claus». Los franceses le llamaron «Papá Navidad», que es la tradición de «Padre Noël» pero se trata del mismo per-



San Nicolás, es decir, Santa Claus, sale de Elche (España) con destino a Holanda. — (Foto Efe)

sonaje, San Nicolás, Sinterklus o Santa Claus.

## OBISPO DE BARI

San Nicolás fue obispo de Bari. En la ciudad de Demre existe una Iglesia semi-derruida en la que, según la tradición, ofició San Nicolás. La Iglesia fue destruida durante los enfrentamientos entre turcos y cristianos, y mandada reconstruir por orden de un zar. Demre se llamaba en época de San Nicolás Myra: aún continúan celebrándose peregrinaciones hasta las actuales ruinas en honor de San Nicolás.

Cuando el obispo de Bari muere, su tumba es saqueada por los piratas italianos. Nadie sabe dónde sus restos fueron trasladados. Hoy, pese a que

se dan muchos lugares como posible morada terrenal definitiva del Santo benefactor, no hay documentación que pueda certificar ni aproximadamente cuanto en las leyendas sobre la tumba del mismo puedan tener remota posibilidad de ser auténtica.

## SAN NICOLAS VIENE DE ESPAÑA

Para los niños holandeses, San Nicolás viene de España, de donde trae la eterna juventud de la primavera española en fechas invernales. Todos los seis de Diciembre de cada año toma el avión y aterriza en Amsterdam, donde reparte juguetes y golosinas entre los niños. El día 7 del último mes de año vuelve a España, a las tierras cálidas del Mediterráneo.

En los países del Norte de Europa y muchos del Este, San Nicolás se reencarna ese día en un niño al que se le llama «Abbe liesse» o «Abad de la alegría», al que se reviste con los ornamentos de un monje y se le provó de un baculo episcopal: durante ese día completo el pequeño, en su localidad, será verdadero amo de su diócesis.

Otra curiosidad: San Nicolás —americanizado, recordamos, es Santa Claus— es patrón de Manhattan: se adoptó su patrocinio cristiano cuando el primer avión holandés llegó a la isla neoyorquina: el aparato llevaba en su morro la efigie pintada de San Nicolás... (Fiel Servicios Especiales de EFE)



Papá Noel, trasplantado a España y llevando en su cesta naranjas españolas... — (Foto Efe)



# Ayer se aprobaron seis nuevos artículos de los Presupuestos generales del Estado

Madrid (Logos). — La Comisión de Presupuestos de las Cortes avanzó hoy en su dictamen del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para el año próximo al aprobar seis artículos del mismo que se ocupan fundamentalmente de las autorizaciones al Gobierno, al ministro de Hacienda y a otros Departamentos para determinadas operaciones presupuestarias.

Sólo se aceptaron dos enmiendas: una en el artículo cuarto, a propuesta de don Salvador Serrats, de carácter técnico-presupuestario. El señor Serrats, como miembro de la Comisión, ayudó bastante a la ponencia a rebatir los planteamientos del emendante, señor Merino, quien durante toda la sesión llevó el peso de la crítica contra las amplias autorizaciones que a su juicio se otorgaban al Gobierno para la disposición de los créditos.

Otra enmienda aceptada, a propuesta del señor Sancho Rof, convirtió en nuevo artículo un párrafo del octavo, en el que se establece que en la autorización de transferencias al Ministerio de Educación y Ciencia se tendrán en cuenta las necesidades derivadas de la reestructuración prevista de la enseñanza no estatal, en especial en las zonas rurales y suburbanas, y de los conciertos que con tal fin se establezcan. Se trataba de evitar que la gratuidad de la enseñanza se vaya monopolizando por las zonas urbanas, como dijo el rector de la Universidad de Madrid, señor Muñoz Alonso.

Los artículos aprobados se refieren a los siguientes temas: El tercero, sobre aplicación de los rendimientos de la tasa y productos de la publicidad radiada y televisada; el cuarto establece autorizaciones al Ministerio de Hacienda para que las ventas de bienes o servicios puedan generar créditos en concepto de análoga naturaleza económica; el quinto, que amplía hasta una suma igual al importe de las obligaciones que se reconozcan y liquiden los créditos que se especifican en el artículo, entre los que se encuentran los de deuda pública, clases pasivas, gastos de diversos Minis-

rios, indemnizaciones por residencia, cuotas de seguridad social, etc...

Los artículos sexto y séptimo establecen autorizaciones a los departamentos y en especial al Ministerio de Hacienda y al Gobierno para ejecutar diversas transferencias de créditos.

Como es tradicional en los debates presupuestarios, los temas de educación dan lugar a numerosas polémicas. Así ocurrió en el artículo octavo en el que se autoriza al Gobierno para determinadas transferencias dentro del capítulo de gastos del Ministerio de Educación y Ciencia. Este artículo octavo, como queda dicho, se escindió en dos al convertirse su tercer párrafo en un artículo 8/0 bis. Dada la trascendencia popular de este artículo, lo transcribimos a continuación:

Artículo 8/0. — Se autoriza al Gobierno que, a iniciativa del Ministerio de Educación y Ciencia y a propuesta del de Hacienda, acuerde las transferencias que procedan en la sección 18, de los distintos conceptos de inversiones a los de personal contratado, si la aplicación de la ley general de educación y financiamiento de la reforma educativa hicieran necesario aumentar dicha clase de personal. Asimismo, y con iguales trámites, se autorizarán las transferencias que en aplicación de la citada ley resulten precisas entre los distintos conceptos de gastos corrientes del presupuesto del referido Departamento, siempre que no se varíe la naturaleza de los gastos.

Las transferencias a que se refiere el párrafo primero de este artículo se comunicarán a la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social.

Artículo 8/0 bis. — En la autorización de transferencias al Ministerio de Educación y Ciencia que contempla esta ley, se tendrá en cuenta las necesidades derivadas de la reestructuración prevista de la enseñanza no estatal en especial en las zonas rurales y suburbanas y de los conciertos que con tal fin se establezcan.

# VALCARCEL RECIBIDO POR HIRO HITO

(Viene de primera página)

mutua. Entre estos principios, que en su día estudiaremos en detalle, destaquemos la abstención de la amenaza, o del empleo de la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de un Estado, la prohibición de toda ingerencia o coacción directa o indirecta, o en los asuntos internos, el respeto a la personalidad histórica y cultural de los Estados, por los medios pacíficos consagrados por el Derecho internacional.

«La Conferencia debería establecer unos principios de seguridad militar aplicables a todo el espacio europeo y tendría que decidir la adopción de unas medidas de orden militar que facilitasen la mutua confianza. Podrían citarse a título de ejemplo, la notificación previa de maniobras y de grandes desplazamientos de tropas, la participación de observadores de países fronterizos, etc...».

El señor Aguirre de Cárcer abogó por la cooperación cultural y económica «que deben conseguir una mayor libertad y volumen de los intercambios entre las naciones europeas que ha de redundar en la elevación del nivel de vida de nuestras poblaciones».

Refiriéndose concretamente al problema del próximo Oriente el embajador español dijo que exige, como mínimo de acción, sumar nuestros esfuerzos a los de las instancias internacionales para la puesta en práctica de una solución justa y duradera.

## LA NATO Y ESPAÑA

Bruselas (Sede de la NATO). (Efe). — «Los países de la NATO no han olvidado nunca a España y saben que en un futuro habrán de contar con este país que ocupa por sus condiciones militares y geográficas un puesto importante en la defensa de Europa», declaró hoy a la Agencia «Efe» el secretario general de la NATO, Joseph Luns, al término de su conferencia de Prensa sobre el Consejo Atlántico de invierno.

Luns destacó en sus palabras los múltiples contactos bilaterales que España mantiene con los países de la Alianza en lo que a política de defensa se refiere. Asimismo, el secretario general de la NATO dijo que

en caso de alarma para Europa occidental, España (al igual que Francia que permanece fuera del comité de planes de defensa de la NATO), contaría con la colaboración de la NATO y la alianza con la de España.

## R. DE VALCARCEL, RECIBIDO POR HIRO HITO

Tokio (Efe). — El Emperador Hiro-Hito y su esposa la Emperatriz Nagako recibieron hoy, en audiencia especial, al presidente de las Cortes Españolas, señor Rodríguez de Valcárcel y a su esposa doña María Victoria Gavilán.

La audiencia se celebró en la sala de bambú del Palacio Imperial, y según informó más tarde un portavoz del palacio los temas de las conversaciones se centraron sobre España y el Japón en general.

Los señores Rodríguez de Val-

cárcel regresaron anoche a Tokio tras realizar un viaje de tres días por la zona occidental del Japón.

Antes de dirigirse al Palacio Imperial, Rodríguez de Valcárcel realizó una visita al primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, con el que se entrevistó en la residencia oficial del jefe del Gobierno situada frente a la sede del Parlamento.

Según se ha sabido, en su reunión con el primer ministro, el presidente de las Cortes manifestó a Tanaka su agradecimiento personal y oficial por haberle concedido la oportunidad de la entrevista, para lo cual interrumpió la campaña electoral que actualmente realiza por el país y regresó a Tokio con el exclusivo objeto de recibir y entrevistarse con el señor Rodríguez de Valcárcel. Las elecciones se celebrarán el próximo día diez.

# SUCESOS

## DETENCION Y EXPULSION DE CUATRO FRANCÉSES

Málaga (Cifra). — Por sus antecedentes, género de vida y conducta, en general marginada de las buenas normas de convivencia, han sido detenidos preventivamente por la Policía de Torremolinos, y decretada su expulsión de España por la autoridad gubernativa correspondiente, cuatro súbditos franceses.

Sus nombres son: Joachim Mathieu Pieraggi, Robert Ateleml, Gerald Christian Pieraggi y Guy Anton Trich.

## SORPRENDIDOS POR EL FUEGO CUANDO DORMIAN

Lima. — Veinticinco personas que dormían después de una fiesta de cumpleaños,

fueron sorprendidas por un incendio. Cuatro de ellas murieron carbonizadas y otras cinco se encuentran en estado gravísimo. La tragedia ocurrió en Cuzco. El incendio se produjo a las dos de la mañana en la casa de Juan Cancio y, al parecer, fue originado por la caída de una vela. Quince de los asistentes a la fiesta resultaron con quemaduras graves.

CONDENADOS A CADENA PERPETUA

Montreal. — Maro Boutin, de 24 años y James O'Brien, han sido condenados a cadena perpetua como culpables de la muerte de 37 personas en un incendio que provocaron y que destruyó un club de Montreal el pasado Septiembre. Boutin declaró que incendió el club echando gasolina para asustar al portero que había puesto en la calle a varios individuos, pero que no tenía intención de causar daño a nadie. Al caer la gasolina por la escalera que conducía al bar del club, el fuego se extendió a toda la sala.

## UN TIFON OCASIONA 170 MUERTOS

Manila. — Unos 170 muertos y centenares de familias sin hogar, es el balance dejado por el tifón «Teresa» a su paso por el Sur de Filipinas el pasado domingo. Se cree que muchas de las víctimas perdieron la vida al inundarse unas 500 casas en la provincia de Misamis oriental.

## ACCIDENTE DE AVIACION

Méjico (Efe). — Una avioneta particular que había salido ayer de Acapulco, quedó totalmente destruida y sus tres ocupantes muertos al intentar un aterrizaje forzoso, a unos 45 kilómetros de esta capital federal, informa la Cruz Roja, que localizó hoy los restos y las víctimas.

## Otra avioneta que salió el domingo pasado de la capital federal hacia Guadalupe, no ha llegado a su destino, y se sigue buscando el paradero.

# ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

(Viene de primera página)

tario, la decisión por lo que se refiere a España y a Israel estaría redactada como sigue: «Considerando que ha lugar a aportar al acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y España las medidas de transición y las adaptaciones necesarias en razón de la ampliación de la Comunidad y a abrir a este fin negociaciones con este país, el Consejo ha decidido:

«La Comisión queda autorizada a abrir negociaciones en vista de la conclusión de un protocolo complementario al acuerdo entre la C. E. E. y España que comparte las medidas de transición y las adaptaciones que sean necesarias en razón de la ampliación de la Comunidad. La Comisión conduce esta negociación según las siguientes directivas y bajo reserva de directivas posteriores. Los representantes de los Estados adherentes se asocian, como observadores, a los trabajos del Comité especial previsto en el artículo 113 del tratado, que asiste a la Comisión en la conducción de estas negociaciones».

Las directivas a que hace referencia el párrafo anterior serían, por lo que se refiere a medidas transitorias, las siguientes, según reveló hoy un portavoz de la Comisión: se prevería que el protocolo comportaría una cláusula según la cual las disposiciones del artículo segundo, párrafos uno y dos, y del artículo octavo del acuerdo, relativos al régimen de los intercambios, no serán aplicables, hasta el 31 de Diciembre de 1973, a los intercambios de productos entre España, por una parte y Dinamarca, Irlanda y Reino Unido, por otra.

Además, las partes contratantes fijarán, de común acuerdo, antes del primero

de Enero de 1974, las adaptaciones técnicas ulteriores que puedan revelarse necesarias por el hecho de la adhesión de Dinamarca, Irlanda y Reino Unido y que deberían negociarse sobre la base de las directivas del Consejo de ministros del 27 de Septiembre de 1972.

Sobre la base de estos trabajos, la Comunidad considera objetivo abrir negociaciones para concluir un nuevo acuerdo que debería entrar en vigor el 1.º de Enero de 1974.

El portavoz de la Comisión especificó, que, según esta decisión del Consejo de ministros comunitario, los Estados adheridos aplicarían, pues, a España las disposiciones del acta de adhesión relativas a la creación progresiva del régimen de importación hacia países terceros, lo que implica, en particular, la aplicación de los mecanismos agrícolas en la fecha del 1.º de Febrero de 1973, ya que las primeras aproximaciones hacia la tarifa exterior comunitaria sólo intervienen el 1.º de Enero de 1974.

En efecto, añadió el portavoz, hay que recordar que durante las negociaciones de adhesión, los candidatos lucharon por obtener que la tarifa aduanera común para los productos agrícolas sólo entrara en vigor el 1.º de Enero de 1974. Durante el año 1973, todos los productos industriales y agrícolas procedentes de España pueden pues entrar en los nuevos países miembros de la Comunidad Económica Europea, como todos los demás productos de un país tercero. El hecho de que los tres nuevos miembros

apliquen a partir del 1.º de Febrero de 1973 el mecanismo de la política agrícola común, con precios de referencia, tasas variables o «prelevements», etc., tiene pues en la práctica una importancia muy relativa, según dijo el portavoz.

# EL PRIMADO LAMENTA QUE EN MUCHOS HOGARES DECAIGA LA DEVOCION MARIANA

## Falleció en Roma el jesuita Padre Laburu que ejerció su magisterio en Oña

Roma (Efe). — Ha fallecido en la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma el conocido estudioso y conferenciante jesuita Padre José Antonio de Laburu, nacido en Bilbao (España) hace 85 años.

Cuando contaba 19 años ingresó en la Compañía de Jesús, siendo ordenado sacerdote a los 38 años. Después de estudiar Teología y Filosofía, se especializó en Biología y fue profesor de esta asignatura en el Colegio de los Jesuitas de Oña (Burgos), desde 1910 a 1932. El Padre Laburu fue un brillante orador. Desde 1932 y hasta hace algunos años enseñó en la Pontificia Universidad Gregoriana. Biología, Antropología y Caracteriología.

Al conocer la noticia de su muerte ocurrida ayer, el Padre Arrupe, Prepósito General de la Compañía de Jesús acudió a la capilla mortuoria para orar ante los restos mortales del religioso.

## EL PRIMADO EXALTA LA DEVOCION MARIANA

Toledo (Cifra). — Por disposición expresa del arzobispo primado, los cultos de los tres últimos días de la Novena a la Inmaculada que tradicionalmente venían celebrándose en la iglesia de los Jesuitas, se ha trasladado a la Catedral.

Monseñor González Martín celebró esta noche la misa y habló a los fieles agradeciendo especialmente la presencia de los profesores y alumnos de uno y otro sexo de los centros docentes y de los seminaristas.

Dijo que con estos cultos en la Ca-

tedral había querido llamar la atención de todos sobre la necesidad de honrar y venerar a la Virgen María en el misterio de su concepción inmaculada. Aludió el Primado a la doctrina del Concilio Vaticano sobre la Virgen Santísima y leyó el texto en que se afirma: «El Sacrosanto Sínodo, al exponer la doctrina de la Iglesia en la cual el Redentor realiza la salvación, quiere aclarar cuidadosamente tanto la misión de la bienaventurada Virgen María en el misterio del Verbo encarnado y del Cuerpo Místico como los deberes de los hombres redimidos hacia la Madre de Dios, Madre de Cristo y Madre de los hombres, en especial de los creyentes».

Añadió que ahora se pretende presentar una religión en la que el culto mariano aparece como olvidado o difuminado. Insistió monseñor González Martín en que los cristianos deben tributar culto a María, y respondiendo a quienes preguntan hoy por la utilidad de la devoción a la Madre de Dios, explicó que, si se entiende por útil solamente aquello que conduce a lograr bienes materiales, ciertamente el culto a la Virgen está muy lejos de este orden de cosas; pero, en la vida de la Gracia, en el orden sobrenatural, la Madre de Dios es también Madre nuestra y, al honrarla a Ella, honramos también a Jesucristo, que de este modo es mejor conocido y amado.

Se lamentó el Primado de que esta devoción a María haya decaído en muchos hogares cristianos, en los que se siente hoy como recelo o miedo de hablar de la Virgen

Nuestros teléfonos:

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148



# TERROR EN BOSTON POR LA APARICION DE OTRO ESTRANGULADOR

Boston. (Del servicio especial de "Logos-Daily Mail", por Robin Smyth).

La ciudad de Boston vuelve a estar alarmada por la serie de asesinatos ocurridos en estas últimas semanas. Miles de muchachas, especialmente colegialas, están viendo a cuenta de un nuevo terror a un asesino estrangulador.

Fue en 1960 cuando la ciudad soportó una ola de crímenes que fueron inevitables por la maestría con que operaba el estrangulador. Tanto atrajeron a los expertos del crimen las tácticas empleadas, que los directores y productores de cine creyeron "negocio" explotar aquel tipo de crímenes a través de la personalidad del artista Tony Curtis.

En esta nueva ocasión cuatro muchachas han sido estranguladas, y una quinta ha desaparecido cuando estaba de que un automovilista la diera un "lift" hasta su casa. Pero tres de las muchachas muertas han sido halladas en sitios abiertos, habiendo sido encontrada la cuarta en el interior de una casa.

El antiguo estrangulador, Alberto de Salvo, pasaba como un profesional en los distintos gremios del trabajo. Haciéndose pasar por fontanero, carpintero, empleado del gas, etc., etc., acudía a los domicilios de mujeres que previamente había seleccionado por vivir solas. Salvo está cumpliendo cadena perpetua por sus crímenes sexuales, aunque nunca fue juzgado ante los Tribunales a causa de que fue considerado "paciente mental". Su propia confesión fue la única evidencia en su caso. El original estrangulador de Boston tuvo atomorizada a la ciudad durante año y medio, y en este período estranguló a catorce mujeres de veinte a setenta años.

# Situación de los canales porcinos importados

## La carne llegada al puerto de Barcelona comenzará a distribuirse

### La de Alicante está en cuarentena

Madrid (Logos). — «Hoy o mañana se empezará a distribuir la carne de cerdo congelada que, procedente de Rumanía se encuentra en el puerto de Barcelona», según informan a la Agencia Logos fuentes allegadas a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes.

Este es el segundo envío que se recibe de este país. Y aún habrán de llegar más hasta completar las seis mil toneladas que hay contratadas con este país.

Por lo que respecta a la carne de cerdo congelada que, procedente de Bulgaria se encuentra en unos frigoríficos del puerto de Alicante, informan en la Comisaría de Abastecimientos y Transportes que esta carne se encuentra en cuarentena. El cargamento, consistente en 27.273 medios canales de porcino congelado, con un peso total de 911.741 kilogramos, llegó en el vapor «Lago Eraina» de matrícula búlgara, el viernes pasado, con destino a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes para su posterior distribución entre distintas provincias españolas.

Tanto en la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, como en la Subdirección general de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura, hemos podido confirmar que en lo sucesivo se dejará de importar carne porcina desde Bulgaria, país a Turquía y Grecia, donde se ha declarado la existencia del virus A-22, doblemente peligroso por ser desconocido en nuestro país, hace abrigar la sospecha de que las carnes procedentes de esta zona sean portadoras de este virus con lo que la cabana nacional está inmunizada.

Una vez superada la cuarentena a que está sometido este cargamento de carne porcina y visto el resultado de los análisis de las muestras que actualmente se realizan en el Patronato de Biología animal, se procederá en consecuencia. Por su parte el subdirector general de Sanidad Animal, don Luis Mardones Sevilla, después de subrayar que la fiebre aftosa afecta a los animales de pezuña hundida, sin ninguna repercusión en la especie humana, declaró que «el problema fue perfectamente conocido desde su principio por nuestros servicios. Con fecha

25 de Agosto el director de la Oficina internacional de Epizootias comunicó a España la aparición de unos focos de fiebre aftosa en ganado porcino en Rumanía y otros países de la Europa Centro-Oeste».

El señor Mardones informa que se encuentran alertados los inspectores veterinarios de Sanidad Animal exterior en puertos y fronteras aparecidos en Europa y países exportadores para que adopten las precauciones de rigor. «Con independencia de que el virus tipo C —explica el señor Mardones— de la fiebre aftosa no presenta la gravedad en nuestro país que pudiera significar la introducción de otros tipos distintos a los habituales existentes en España y haciendo especial hincapié en que prácticamente la cabana susceptible de contraer la fiebre aftosa tipo C se encuentra inmunizada por haberse vacunado casi en su totalidad, se han tomado en relación con las canales congeladas al puerto de Barcelona, las siguientes precauciones:

Con fecha 17 de Noviembre, se alertó al servicio sanitario de Barcelona a efectos de no autorizar su despacho sanitario, interviniendo y secuestrando todas las canales cárnicas llegadas, establecer el supuesto de que el uno por ciento de los animales viniesen contaminados y en tal base efectuar la toma de muestras que acreditase, con una fiabilidad superior al noventa y nueve por ciento, la inexistencia de animales enfermos.

Esto ha supuesto —explica el señor Mardones— una toma de muestras en cantidad cinco veces superior a la ordinaria, por cuanto se hace constar que ninguna carne congelada o refrigerada entre en España sin sufrir esta clase de análisis. Señala asimismo que con fecha 22 de Noviembre se comenzaron a remitir las muestras a Madrid, en cuyo análisis se invierte ocho días como mínimo hasta conocer los resultados que permitan tomar las decisiones pertinentes. Hasta el momento —puntualiza— no se ha detectado en los análisis, la presencia de virus aftoso del tipo C porcino, ni cualquier otro. Y, por supuesto, nada del peligroso virus exótico tipo A-22, denunciado en Grecia y Turquía.

# AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO Y DEL PRINCIPE DE ESPAÑA AL VICEPRIMER MINISTRO DE GRECIA

## Asamblea de delegados de Trabajo presidida por el titular del Departamento

### El ministro de Cooperación de Ruanda visita a López Bravo y Sánchez Bella

Madrid (Cifra). — El vicepresidente griego ha sido recibido en audiencia especial por el Jefe del Estado, Generalísimo Francisco Franco, en el palacio de El Pardo, a primeras horas de la tarde.

En la entrevista estuvieron presentes el ministro español de Comercio, el subsecretario de Asuntos Exteriores griego y los embajadores de Grecia en Madrid y de España en Atenas.

El vicepresidente griego se entrevistó también, en el curso de la mañana, con el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, en el palacio de La Zarzuela; con el vicepresidente del Gobierno y con el ministro y comisario del Plan de Desarrollo, con quien trató de la intensificación de las relaciones comerciales entre los dos países.

El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo ofreció por la tarde, en el palacio de Viana, un almuerzo en honor del vicepresidente griego. Entre otras personalidades asistieron los ministros de Industria y Comercio; el subsecretario de la Marina Mercante; el segundo jefe de la Casa Militar del Jefe del Estado; los embajadores de Grecia en España y de España en Grecia; el presidente del INI; el director general de Política Exterior; el comisario adjunto del Plan de Desarrollo; el almirante jefe del Estado Mayor de la Armada; el director general de Relaciones Económicas; el director general de Cooperación Técnica Internacional y otros altos funcionarios y personalidades de la Industria y el Comercio.

Tras el almuerzo, el señor Makarezos visitó la exposición permanente del Instituto Nacional de Industria y celebró una reunión de trabajo con los directivos del Instituto.

Finalmente, esta noche el señor Makarezos ofrecerá una cena al vicepresidente del Gobierno y autoridades españolas.

### ASAMBLEA DE DELEGADOS DE TRABAJO

Madrid (Cifra). — «Las Delegaciones de Trabajo han de ser siempre instrumento de paz y orden en el mundo del trabajo, sobre las bases de la justicia en la solución de los problemas laborales y de la máxima atención humana y social a sus protagonistas: trabajadores y empresarios», dijo el ministro de Trabajo en el acto de inauguración de la quinta asamblea de delegados de Trabajo que hoy ha comenzado sus tareas en la sede del Ministerio.

El ministro resaltó los cinco objetivos fundamentales de la acción de su Departamento en el nuevo año político que son: nueva regulación del empleo, reforma de la asistencia sanitaria, desarrollo de la nueva ley de perfeccionamiento de la Seguridad Social, intensificación de la promoción social y pro-

fesional de los trabajadores, perfeccionamiento de la regulación de las relaciones laborales.

Tras las palabras del ministro se iniciaron las sesiones de trabajo de la Asamblea que se prolongarán hasta el próximo jueves día 7 en la sede del Ministerio.

### MINISTRO DE RUANDA CON LOPEZ BRAVO Y SANCHEZ BELLA

Madrid (Cifra). — El ministro de Asuntos Exteriores recibió esta tarde en su despacho oficial del palacio de Santa Cruz al ministro de Cooperación Internacional de Ruanda, señor Munyaneza, con quien mantuvo una cordial entrevista.

Asimismo el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, ha recibido en su despacho oficial esta tarde al señor Munyaneza. Acompañaban al ministro ruandés el secretario general de la Presidencia de la República, Elie Ntali-kure, y el director general del Ministerio de Cooperación Internacional, François Ngaruklyiniwali.

El señor Sánchez Bella departió cordialmente con sus visitantes y en el curso de la conversación se abordaron, entre otros temas, extremos relativos a la posibilidad de una cooperación técnica entre España y Uganda en materia de asistencia turística.

# Intercambio de mensajes entre Pablo VI y el presidente de Uganda

## El Papa reafirma que la Iglesia Católica está dispuesta a ayudar al bienestar del pueblo ugandés

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Vaticano ha confirmado hoy que el pro-Nuncio en Uganda, monseñor Luigi Be-

lotti, entregó un mensaje de Pablo VI al presidente de la República ugandesa, general Idi Amin. El documento es una respuesta a un mensaje enviado por el general Amin al Papa el 5 de Octubre pasado, a través de su embajador ante la Santa Sede.

El tema tratado por el presidente de Uganda en su mensaje alude a las conocidas medidas tomadas con los no ciudadanos y a las relaciones con los Estados vecinos. El Pontífice en su respuesta, entre otras cosas, formula el deseo de que, si surgieran problemas entre la Iglesia católica y el Estado de Uganda, se proceda por un camino de contactos amistosos para llegar a soluciones justas y ponderadas para bien de ambas partes.

En lo que se refiere a la actividad de la Iglesia y de los misioneros, Pablo VI reafirma al presidente que la Iglesia Católica está firmemente dispuesta a contribuir con todos los medios al bienestar espiritual y material del pueblo de Uganda y que a esta labor están particularmente decididos sacerdotes, religiosos y religiosas, tanto de Uganda como de otras nacionalidades.

Por otra parte, los misioneros que ayer tuvieron que abandonar Uganda por no haberles sido renovado el permiso de residencia en el país, a su llegada al aeropuerto de Roma, expresaron su admiración por la conducta firme y valiente demostrada por los obispos de Uganda en esta circunstancia.

Los Prelados, en efecto, han recurrido todos a los medios para justificar la presencia de los misioneros en el país. En un reciente encuentro con el general Amin, los obispos hicieron patente su preocupación y su dolor por todo lo acontecido, destacando, entre otras cosas, que las dificultades surgidas a propósito de la renovación de los permisos de residencia de los misioneros, se debían, en gran parte, a la lentitud de la burocracia y no ciertamente a la mala voluntad de los mismos misioneros.

# «Franco, un siglo de España»

## Ayer fue presentada la obra en Madrid

### «Sus hechos y su nombre serán tema siempre vivo»

Madrid (Cifra). — «Sus hechos y su nombre serán, a través de las generaciones, tema siempre vivo y su vida tentativa siempre constante entre los historiadores», ha dicho el Jefe del Estado el embajador y periodista Manuel Aznar Zubigaray, en la presentación de la biografía de «Francisco Franco, un siglo de España», del profesor Ricardo de la Cierva, cuya publicación en fascículos acaba de empezar la Editora Nacional.

Más de quinientas personas ocupaban por completo, sentadas y de pie, el Salón Aranjuez, del «Hotel Villamagna», escenario de la presentación. Entre las personalidades que ocupaban la presidencia estaban el embajador Ernesto Giménez Caballero, decano y profesores de la Facultad de Filosofía y Letras y otras figuras de la vida intelectual, política y militar española.

Después de unas palabras del director adjunto de la Editora Nacional, que explicó el porqué del autor de la publicación en fascículos y que no se trata de una biografía oficial «sino de la obra de un historiador de rigor profesional e insobornable independencia», hizo uso de la palabra el autor, profesor Ricardo de la Cierva.

Ricardo de la Cierva resaltó tres caracteres de la obra y de su publicación: la aportación, por contraste, de una obra editada fuera de España, que incluye citas fuera de contexto, «con intención denigratoria». «Mi obra incluye estas citas y otras más comprometedoras, pero integradas en su contexto»; en segundo lugar, la actitud dialéctica de la obra: «Dialéctica entre biografía e historia. Franco, de observador a protagonista de la historia». Y, en tercer lugar, la frase «para mí más profunda y más humana de toda la vida de Franco», una frase manuscrita en un borrador de instrucciones en misiones de vanguardia de la Legión, en 1923: «Muertos o heridos, todos deben volver».

«Es la biografía de una vida, la más copiosa en hechos y la más apasionante de las que alumbró el pueblo español en los últimos cien años» —comenzó diciendo el embajador y periodista Manuel Aznar Zubigaray, al hacer la presentación del libro. Previamente, el autor calificó al pre-

sentador de «gran testigo de España, auténtico libro de la Historia de España».

El señor Aznar recordó lo que en los días críticos de la guerra de Africa escuchó, precisamente del abuelo del autor de la biografía, Juan de la Cierva y Peñafiel, por entonces ministro de la Guerra, refiriéndose al biografiado: «Ahí tenemos un futuro gran jefe con quien habrá de contarse en momentos de más fuste. Es todavía un muchacho, pero decide con gran madurez». Y, con este motivo, resaltó la constante desproporción entre su edad y sus responsabilidades, que ha incidido considerablemente en el carácter del Jefe del Estado, comandante a los 23 años, coronel a los 28.

Pasó a referirse a la personalidad de Franco que, «junto a cierta expresión estática venida desde sus días juveniles, tiene una mirada penetrante e inquisitiva, lo que los franceses llaman «le phisque du role», a su conducta, «todo unido a una inteligencia lúcida, una voluntad enérgica, una bravura tranquila, una sosegada capacidad de meditación y una audacia que no olvida la prudencia».

A continuación, el presentador expuso «la línea de las cumbres de la vida de Franco», recordó las treinta biografías escritas sobre él y de la nueva biografía dijo que «quien de verdad en el futuro quiera ser historiador no podrá prescindir del libro que hoy presentamos» y que es una de las obras clave que descifran lo que historiadores ingleses, y otros no ingleses, han llamado «enigma histórico de Franco», escrita «con decidida falta de respeto por la mitología y la leyenda».

El periodista y embajador Manuel Aznar, dijo, al referirse a los biógrafos de su generación: «Ese Franco que nosotros hemos conocido no es un ser irreal sino de carne y hueso, mostrado a nuestra generación sin herir a nadie y con un gran respeto a quienes murieron aquí y allá, al servicio de España... Algún día los historiadores escribirán: «Testigos directos de la vida de Franco decían que...»

Y terminó con estas palabras: «Hendaya ha sido la culminación de toda su personalidad y de todo su carácter... la victoria que con más profundidad le ha agradecido nuestro pueblo».



# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular. «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7, teléfono 200520.

**ALQUILER** pisos calle Vitoria, cocina carbón. Viviendas Castilla, S.A. Vitoria, 247, 1.º. Teléfono 220523.

**SE ALQUILA** piso lujo, amueblado. con teléfono. Informes: 206697

**SE ARRIENDA** local en San Isidro, 35. Razón: Plaza Alonso Martínez, 7, 2.º. Sr. Monje.

**ALQUILASE** apartamento amueblado, céntrico. Informes: Almirante Bonifaz, 24, 1.º, derecha.

**ALQUILAMOS** locales. 25 - 500 m<sup>2</sup>, frente Autovía Ronda (Construcciones) González Alvaréz. Telf 209921.

**ALQUILO** piso exterior, soleadísimo, frente Piscinas Militares Razón: Teléfono 223686.

**ARRIENDO** piso amueblado, confortable. Teléfono: 222010. Vitoria, 49. Ultramarinos Amparo Díez.

**FACILITO** local guardar coches. San Isidro. Informes: Telf. 207674.

**DOS** pisos alquiler, televisión. Carretera Logroño, 13, 2.º. E.

**ALQUILO** apartamentos comerciales. Desde 17 a 60 m<sup>2</sup> y de 1.500 pesetas hasta 4.000 pesetas mensuales de renta. Propios para oficinas peluquerías, modistas, sastres, joyeros y cualquier pequeño negocio que no produzca ruidos en calle Vitoria, 164. Informes por la tarde: Avenida Cid, 7 bis, 4.º, Izquierda.

**SE ALQUILA** piso. Carretera Logroño, número 1, 5.º, A.

**ALQUILO** piso, cinco habitaciones. San Pedro y San Felices, 6. Informes, portería.

**SE ALQUILA** apartamento lujo, amueblado. Avda. Reyes Católicos. Teléfono: 223541.

**ALQUILO** piso estrenar, amueblado, soleado, calefacción central, tres dormitorios, salón, zona Reyes Católicos. Informes esta Administración.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor. nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8, Morris 1300, M-G. «Serví-Auto». Sanjurjo, 9. teléfono 222715.

**GAMONAL**, 228, vende varios 600-D, 850, 124, 1500 gasolina y gasolina 4-F, 4-L, R-8, Simcas 1000, Citroen A-K, 850, 400 Dianne-6.- Grandes facilidades, 12, 18, 24 meses Revisados Garantizados.

**AUTOS BLANCO.**- Alquiler sin conductor. 600-D, 124, 850, nuevos. Barralada Ilera, B, 69. Teléfono 220638.

**SE VENDE** 4-L. Teléfono: 203130.

**VENDO** Citroen Berlina y Renault 4-L, Super, revisados. Teléfono 202339.

**AUTOMOVILES** de alquiler sin conductor. todas marcas.- Autos FLEN Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono 222949

**MICROBUS**, 17 plazas, se vende, con tarjeta V. D. Telf. 204777.

**SE VENDE** Seat 600-D, impecable estado. Taller Sulzo San Agustín, 7. Telf. 202364.

**VENDO** R-8 T.S. impecable; Gordini, 1430, Seat 600-D, Dyane 6; Peugeot 203. Facilitades, 12-18 meses. Avenida Cid, 83.

**AVIA** 4.000, vendo o cambio por furgoneta. Transporte Martínez Estépar.

**VENDO** furgoneta Citroen 2CV., barata. Informes: Vitoria, 59, 1.º.

**VENDO** furgoneta Taurus para 1.000 kilos, barata. Informes: Vitoria, 59, 1.º.

**CEBALLOS**. Compra-venta toda clase automóviles usados, revisados. Facilidades pago. hasta 24 meses. Calle Avila, 3. (Paralela Alfareros). Teléfonos 207928 - 216176.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses, desde 5.000 pesetas, varios 600-D, 850 y 850 coupé, 124-L, 1500 gasolina y gasolina, 1430 varios; 1500 familiar, varios; Florida; R-6, R-8, R-8 TS; 4-L Super; Gordini; Dodge Dart, gasolina; Simca 1200; Simca 1000 varios; MG 1100 varios; MG 1300, varios; Mercedes 190, gasolina; C-8, Citroen Tiburón, Break; 2 CV.; Siata; DKW gasolina; Land Rover. Grandes facilidades. Visítenos sin compromiso. También sábados tarde. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono: 207087.

**VENDEMOS** Citroen 2 HP., admitimos moto a cambio. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 22.

## Colocaciones

**SE NECESITA** camarera. «Hostal Moderno». (R. O. C., 3.247)

**SEÑORA** o señorita, se necesita para distribuir a domicilio productos alta cosmética. Teléfono 220413. (R. O. C., 3.180).

**APRENDIZ** de cafetería, necesito. Calle Miranda, 7. (R. O. Colocación 3.249).

**AVON** llama a la señora o señorita que desee ganar buenos ingresos en negocio propio. Oportunidad cerca de su casa. No requiere experiencia previa. Si reside en Burgos y toda la provincia, infórmese ahora llamando al 201956 de Burgos o escriba apartado postal 14.875. Madrid.

**MATRIMONIO** solo necesita chica sabiendo su obligación. Teléfono: 205010.

**MUCHACHA** se necesita. Vitoria, 29, 5.º, derecha.

**SE OFRECE** conductor con furgoneta. Razón: Angel Martínez. Calle Vitoria, 105, 4.º, D.

**SE NECESITA** reparador de pan. Tahonas, 10, Burgos. (R. O. C. 3.351).

**CHICA** fija, se necesita. Sanjurjo, 8, 7.º, derecha.

**NECESITO** chica fija. San Lorenzo, 3, 1.º.

**NECESITASE** chica con buenos informes, para Madrid. Llamar teléfono: 204469.

**AYUDANTES** y aprendices de camareros se necesitan. Los Tomillares. Carretera de Logroño, Km 102. (R. O. C. 3.192).

**PARA** Logroño, se precisa muchacha, matrimonio con un niño, con informes, buen sueldo. Teléfono: 201269.

**SE PRECISA** chica de servicio. fija. Avda. del Cid, 6 bis, 10, C.

**NECESITO** chica fija matrimonio con un hijo mayor salida todos los días. Inútil presentarse sin buenos informes: Avda. Reyes Católicos, Edificio Estudio, núm. 10, 4.º, G.

**OFRECESE** administrativo con amplios conocimientos de contabilidad y organización de oficina y almacén. Interesados: Telf. 200983.

**SE NECESITAN** colaboradores ambos sexos, grandes posibilidades económicas mínimo garantizado. Presentarse toda la semana en Trinidad, 12, 1.º, Burgos. (R. O. C. 3.328).

**SE NECESITA** oficiala peluquería, Edificio Colón. Avda. Reyes Católicos. Reserva absoluta a colocadas. (R. O. C. 3.339).

**SE NECESITA** chico de 14 años. Salón de Recreo. Espolón, 1. (R. O. C. 3.335).

**PRECISAMOS** empleada de hogar, externa. Valladolid, 2, 8.º, B. Teléfono: 206283.

**SE NECESITA** muchacha fija con buenos informes, buen sueldo Plaza Dr. Albiñana, 3, 6.º, D.

**SE NECESITA** asistente y chica, de 9 a 6. Avda. del Cid, 6 bis, 6.º, B.

**SE PRECISA** chica fija, buen sueldo. Miranda, 3, 3.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica o interina. Alfonso X El Sabio, 42, 5.º, A.

**MUCHACHA** se necesita, buen sueldo. Avenida Reyes Católicos, 35, 6.º, A.

**SE NECESITA** muchacha servicio, para familia tres personas. Avda. Generalísimo, 8, 1.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica fija, responsable, trato familiar. Buen sueldo. Calle Vitoria, núm. 46, 7.º, D.

**SE OFRECE** chófer primera, experiencia carreteras. Tr. Informes esta Administración

**EMPRESA** ámbito nacional, necesita repartidor, carnet de segunda. Informes: calle San Pedro Cardeña, 90, bajo. De 6 a 8 tarde. (R. O. C. 3.333).

**CHICA** para Barcelona, buena retribución. Arco del Pilar, 3, 3.º.

**SE NECESITA** chica fija. Llamar tardes, teléfono: 205840 - 777.

**SE OFRECE** joven 22 años, carnet segunda, tardes libres, preferible rama eléctrica. Teléfono: 22-11-01.

**BUSCAMOS** dos compañeras para piso. San Julián, 1, 5.º.

**SE NECESITA** chica fija. Buen sueldo, poca familia. Valladolid, 2, 5.º, A.

**SE NECESITA** chica externa, de 9 a 6 tarde. Buen sueldo. Valladolid, 2, 5.º, A.

**SE NECESITA** muchacha. Calle Madrid, 69. Cafetería Aitor.

**NECESITO** chico cafetería. Llamar teléfono 220084. No importa experiencia. (R. O. C. 3.357).

**SE PRECISA** oficial chapista, para talleres mecánicos. Telf. 209725. (R. O. C. 3.358).

**SE NECESITA** chica interna. Primo de Rivera, 6, 1.º.

**SE NECESITA** chico mostrador, 15 ó 18 años. Casa Garilleti. Calle San Lesmes, 2. (R. O. C. 3.354).

**ASISTENTA** mañana y tarde, necesito. Avenida Cid, 36, 5.º, C.

**SE OFRECE** pintor empapelador. José Luis García. Telf. 223819.

**SE NECESITA** chica o señora, no importa sueldo. Diógenes del Amo. Sanjurjo, 39, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** señorita interna, para cuidar niño. Llamar de 10 a 11 al 207535.

**SE NECESITA** asistente con informes, sólo por las mañanas. Sanjurjo, 15, 11.º, C.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239

**ESTANTERIAS** metálicas. Teléfono 208337

**AUTO-RADIO** Radios desde 1.500 Ptas. Montajes al momento. Avenida del Cid, 83.

**VENDO** patatas para cerdos. Telf. 201689.

**VENDEMOS** 20.000 kilos de esparceta, en fardos, cortada en flor. Cooperativa Celada del Camino.

**COMPRO** puertas para cochera, metálicas o de madera, de ocasión. Informes: Vinos Lázaro. San Francisco, 50. Teléfono: 203153.

**COMPRO** cepilladora de carpintero, portátil, segunda mano. Nueva Avenida de Madrid, 4, 6.º, B.

**VENDO** abrigo garras astracán, negro, talla grande, magnífico uso. 7.000 Ptas contado. Llamar: 203278, de 9 a 12.

**SE VENDE** tocadiscos, tipo maleta, seminuevo. Espolón, 16, 2.º, Izqda. De 5 a 7.

**SE VENDE** vagón de paja de yerros. Tratar: Grupo Santa Isabel, de Peral de Arlanza.

**SE VENDE** máquina de coser «Singer» industrial, con mueble y lámpara de comedor. Avda. Reyes Católicos, 8, 6.º, 4.

**VENDO** cocina carbón esmaltada, nueva. Teléfono: 22-13-96.

**SE VENDE** cocina mixta, seminueva. Paloma 24. Tienda.

## Enseñanzas

**CLASES** particulares Matemáticas Física y Química de Bachiller y Magisterio. Telf 207884.

**PREPARACIONES** Cajas, Bancos Comercio Contabilidad, Cálculos Individuales - Grupos. Jesús María Ordoño, 9.

## Fincas

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano.

**SUBVENCIONADAS.** Gran variedad de viviendas sociales. Excelente construcción y acabado. ARRANZ ACINAS.

**VENDO** pisos desde 300.000. Muchas facilidades. Exentos. Informes Pisones, núm. 20. Garaje.

**COMPRO** casas con inquilinos, no importan rentas.- Aleza. Teléfono 201489.

**MASEGOSA** Venta pisos calefacción central fuel-oil sol y luces únicas, gastos comunidad reducidos, precios desde 350.000. Entrada, 35.000. Facilidades hasta quince años. Poseen las últimas novedades. Vitoria. 142. 224133.

**PISOS** 3-4 dormitorios, salón calefacción y agua caliente central. Exentos. Facilidad de hasta quince años. Edificio Santa Clara, 46-48 «Incofisa». Almirante Bonifaz 3.

**PISO** nuevo, vendo en Pisones. Telf. 206123

**SE VENDEN** locales exentos, desde 100 metros cuadrados a 2.000 metros cuadrados. Razón, teléfono 200438.

**ARRANZ ACINAS** ofrece una serie completa de viviendas en la ciudad. Inmejorable calidad. Precios muy interesantes. Informes, Plaza de la Cruzada, 1.

**AGENCIA «FIRGA»**.- Pisos, locales alquileres, traspasos. Oficinas Vitoria, 59. Teléfonos 221748 - 220271

**VENDO**, llave en mano, magníficos pisos subvencionados, soleados, calefacción individual carbón, portero eléctrico mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes. Francisco Grandmontagne, 6, primero, E.

**PISOS** 90 por 100 exentos contribución 20 años 4 y 5 habitaciones, calefacción individual carbón. Precios desde pesetas 303.000. Facilidades pago. Verlos sin compromiso. Oficinas, calle Villalón, 7, 4.º, centro. Inmobiliaria Fuentesillas, S.A.

**VENDO** piso y lonja, sobre 70 metros, en Santa Agueda, 21, o permuta por finca al pie carretera, inmediaciones Burgos o casa para derribo, céntrica. Razón, teléfono 206671.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Piso 170 metros 6 habitaciones grandes, 3 cuartos de baño, cuarto de plancha y cocina; tres terrazas. Calefacción central. Razón, Vitoria número 115.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Pisos terminados, calefacción central, subvencionados enchapados hasta el techo, dos terrazas, bloque 140 viviendas. Gastos reducidos. Razón. Francisco Grandmontagne, núm. 21 y Vitoria, 115. Oficina, Teléfono 222374.

**VENDO** piso Alhóndiga, 15, 2.º, puerta 6 Calefacción individual Informes en el mismo, de 11,30 a 2.

**VENDO** locales Avenida Reyes Católicos. Lonjas de 100 y 200 metros cuadrados Informes: Avenida Reyes Católicos Edificio América, 1.º, B.

**VENDO** piso, en Parque Artillería. Facilidades de pago Informes: Teléfono, 223230

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas viviendas, almacén; situado en carretera general Madrid-Irún propio cualquier negocio. Informes teléfono 201312

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»**. Venta de pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial resto a convenir. Grandes facilidades. Informes calle Vitoria 175 primero, C.

**VENDO** precioso piso, estrenar, todo exterior, amueblado, alfombras, cortinas, empapelado, calefacción. Ver: Manuel de la Cuesta, 9. Burgos. Enseñará portero. Tratar, teléfono 31-81-24. Bilbao. Horas 1 a 3 y sábados tarde y domingos mañana.

**¡MAGNIFICA!** Vivienda, estrenar, calefacción, agua caliente central, frente Colegio Jesús María. 850.000. Prigo.

**¡COLEGIOS!** Terreno 80.000 metros, agua, luz, 6.000 árboles, piscina, cerca Casa la Vega (Gómez). Prigo.

**¡PISO!** Soleadísimo, seis habitaciones, hall, cocina, baño completo, calefacción individual. Calle Madrid (Estebanéz). Prigo. Moneda 13.

**¡CHALECITO!** Jardín, palomar cercado totalmente, mucho sol, cerca Venta «La Petra». Prigo.

**¡SUNTUOSA!** Vivienda, 117 metros, dos terrazas, dos entradas cocina, office, despacho, salón-comedor, tres dormitorios dos baños, mucho sol, emplazamiento mejor ciudad Paseo de la Isla (Leque). Prigo. Moneda 13.

**¡OCASION, HOTELE-ROS!** Magnífico, céntrico, mesón moderno, estrenar, fachadas, soleadísimo, con terraza. Paso obligado turismo. Catedral. Amortización 80.000 mensuales. 500.000 entrada. (Argo). Prigo.

**SE VENDEN** o alquilan pisos amueblados, céntricos. Telf. 202059.

**VENDO** piso nuevo, calefacción central, Sanportería.

**¡COMPRO!** Para mí representado, terreno 20 a 40.000 metros, carretera Madrid-Irún, Logroño, Arlanza (Andrés). Prigo.

**VENDO** piso, 6 habitaciones, calle Vitoria, local, calle San Juan. Teléfono: 203708

**VENDO** piso, cuatro habitaciones, calefacción, empapelado, parquet moqueta, 385.000 pesetas. Facilidades. Primera Plaza Particular San Juan de Ortega, 5, 5.º. 222864

**VENDO** piso, cuatro amplias habitaciones, sol todo el día. Arrabal de San Esteban en 200.000 pesetas. Informes: Vitoria, 17, 3.º. Sr. Arauzo.

**SE VENDE** piso con o sin muebles, 4 habitaciones, calefacción. Calle San Nicolás, 5, 6.º, D. Informes: Teléfono, 222398.

**VENDO** pisos económicos, 3, 4, 5 dormitorios, empapelados, armarios empotrados, enchapados altura techo, calefacción individual, todo parquet, cuarto de baño completo. Pagar 15 años. Telf. 209238.

**VENDO** piso 130 m<sup>2</sup>, calefacción, agua caliente, garaje, sol todo el día. Informes: San Lesmes, 18, 5.º, A.

**VENDO** piso nuevo, soleado, amplio, muy cálido. San Francisco. Telf. 209290.

**SE VENDE** principal, todo exterior, zona Catedral, con calefacción, propio oficinas. Teléfono: 209981.

**VENDO** piso en Leiza Calvo, 128 metros, bien soleado para cualquier industria. Telf. 201188

**¡QUIERE** piso soleado sin estrenar baratasimo, frente Deportivo. Infórmese: Concepción 14 4.º, Dcha.

**EDIFICIO** Delicias. Pisos 5 amplias habitaciones. Todo parquet. Amplísima y clarísima cocina. Dos baños. Calefacción y agua caliente central. Sol todo el día. Semi lujo. Véalos en Delicias 14

**VENDO** local libre 88 metros cuadrados. Dpto. metros Lainez, 14. Informes: Teléfono: 204973

**SE VENDE** o se alquila la piso. Calle Vitoria, 56 duplicado. Teléfono: 203832.

**VENDO** o traspaso Bar Emperador. Calle Emperador, 2. Telf. 209022.

**VENDO** piso nuevo, calefacción. Ascensor, Pisones, 16, 7.º, D.

**VENDO** piso en Avenida del Cid, libre, barata. Informes: Vitoria, 141, 9.º, 1.º. Teléfono: 220877.

**Funerarias**

**FUNERARIA** San José. Venta de cajas en provincia 208452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en provincias llamando al 208452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en provincias llamando al 208452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en provincias llamando al 208452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en provincias llamando al 208452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en provincias llamando al 208452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en provincias llamando al 208452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en provincias llamando al 208452.

**FUNERARIA** San José. Entierros en provincias llamando al 208452.



# nuestra PROVINCIA

## ADQUISICION DE LEÑA PARA CALEFACCION EN LAS ESCUELAS

### ARANDA

#### SESION MUNICIPAL

Ha celebrado sesión la Comisión municipal Permanente que, entre otros de trámite, adoptó los siguientes acuerdos:

Se dio cuenta del informe del técnico municipal denunciando el mal estado de un alero y fachada de la casa número 17 de la calle de Santa Lucía, acordándose reponer al propietario para que proceda a su reparación.

Autorizar obras de reparación a don Luis Blanco Alvarez, en San Gregorio, 1 y a don Rafael Arandilla Velasco, en Obispo Velasco, 2.

Señalar líneas y alturas al solar en calle de Soria, esquina a Granada, según lo solicitado por Bi-Gar, S. L.

Autorizar la instalación de un kiosco, en el polígono residencial a don Martín López Sanz; un establecimiento de distribución y venta de gas butano y electrodomésticos, en calle de Soria, a don Félix Recio y a don Mariano Guijarro, para instalar un tanque de fuel-oil en el polígono de «Allende Duero».

Adquirir 30.000 kilos de leña con destino a la calefacción de los grupos escolares y entregar las subvenciones concedidas a la iglesia de San Juan de la Vera Cruz y a la Delegación local de la Juventud.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Matrimonios.—Don Rafael Benedict Calleja con doña Josefa Aguado Mariano; don Teodoro Andrés Sotillo con doña Angeles Delgado Delgado; don Tomás José Luis Santos Alcántara con doña María Rosa Delgado Delgado y don Francisco del Río Sanz con doña Gloria Cámara Carazo.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

Pascual Gil, hijo de Roberto y María Concepción; José Luis de la Cruz y Gutiérrez, hijo de Pascual y de Basilia; José Enrique Ibáñez y Martín, hijo de Enrique y Margarita; Raúl Moral Bartolomé, hijo de Victorino y María; Daniel Hernando Izcará, hijo de Domingo y de Paula; Sonia Gutiérrez Velasco, hija de Jesús y de Dorothea; Susana Schuffelmann Gutiérrez, hija de Gonzalo y Eloísa; Ignacio Delgado Aurteneche, hijo de Emilio y María Natividad; Angel López y Agüera, hijo de Miguel y de Fidela; María Soledad Esteban y Pascual, hija de Esteban y María Teresa; Jesús Angel Combarro Azcárate, hijo de Pablo y Rosa María; Yolanda Calderón Esteban, hija de Nicolás y María Purificación.

Matrimonios.—Don Rafael Benedict Calleja con doña Josefa Aguado Mariano; don Teodoro Andrés Sotillo con doña Angeles Delgado Delgado; don Tomás José Luis Santos Alcántara con doña María Rosa Delgado Delgado y don Francisco del Río Sanz con doña Gloria Cámara Carazo.

Defunciones.— Feliciano Ayala Domingo; Nemesia Antón Sanz, Gabriel Lucia Sancho y Emilia Delgado Leal.

#### INQUIETUDES DE LA JUVENTUD

Realmente la juventud de hoy se muestra inquieta, pues sus problemas, que vienen a ser los de la mayoría, ya que según las estadísticas, el número de jóvenes suele superar al del resto de la población, en muchos casos, no son resueltos y nos atreveríamos a decir que ni atendidos.

Se nota una favorable inclinación al aspecto deportivo de esos jóvenes, cosa que franquismo club, al Michelín y al Club Aranda, formado recientemente, que no obstante su actuación, no deja de ser brillante.

Para el sostenimiento de todos estos equipos, además de la aportación personal de directivos, jugadores y demás, se

precisa una ayuda de tipo económico que, por desgracia, no perciben de los organismos que, en cierto modo, están obligados a proporcionársela, es decir, que están supeditados a sus propios medios, cosa ya que si no imposible, si al menos difícil de donde se desprende que su situación económica es harto precaria.

Estimamos que ya no puede prosperar la teoría de que quien quiera una cosa, una diversión, que se valga de sus medios, pues el enfoque que pretendemos dar a este comentario es precisamente casi todo lo contrario, es la ayuda y protección a la juventud, a esa juventud inquieta que hoy precisa de la ayuda y colaboración de los mayores, máxime si consideramos que son los organismos oficiales y hasta articularles los que deben de subvenir a esas necesidades.

Mirándolo bajo otro aspecto, el moral y social, es preciso que los mayores protejan y favorezcan la afición al deporte que, al fin y al cabo, es uno de los mejores fines que se deben perseguir para que la sociedad sea sana y fuerte y mal pueden marchar en su vida esos pequeños y modestos clubs si no se les presta la ayuda que necesitan pues, hoy día, también los deportes suponen gastos que antes no tenían, al no estar formalizadas y reglamentadas las competiciones de este tipo.

Por otra parte, la juventud de hoy, la que siente su afán de saber y mejorarse, precisa medios y centros que contribuyan a ese mejoramiento y también en este aspecto la sociedad, diríamos de los mayores, debe prestar su colaboración en pro de esa juventud inquieta en su afán de saber, de mejorarse, de lograr una superior preparación para el mañana.

Son muchos los aspectos que podríamos ir tocando que atañen, ya directa como indirectamente, a la juventud; pero los temas con que pudiéramos prolongar este comentario a buen seguro que ocuparían amplias cuartillas que, por el momento no es nuestro propósito sino tan sólo el de recordar la obligación moral y material que tienen, tanto las autoridades como los particulares en prestar

la ayuda que precisen las dicilmente, nos congratula a los mayores; pero para que esa inclinación encuentre campo propicio, consideramos que es preciso dotarla de complejos polideportivos y favorecer, bajo todos los aspectos, su desarrollo.

Concretamente en este aspecto deportivo y aún más en el futbolístico, Aranda cuenta con un mínimo de cuatro equipos que militan en la actualidad en competiciones deportivas y así tenemos a la Gimnástica Arandina, al segundo equipo del ferentes actividades de nuestra juventud de hoy para atender y, si es posible, contribuir a la mejor solución de sus inquietudes.

#### LOS APARCAMIENTOS A LA SALIDA DE LOS COLEGIOS

Hemos de comenzar por la desagradable constancia de que, ni aun en las proximidades de los colegios se respetan los aparcamientos de vehículos, continuando por desgracia con esa norma, diríamos egoísta de aparcarse cada uno su vehículo donde más le conviene, dando lugar a que se extreme el cuidado de otros conductores o de que se puedan producir lamentables accidentes.

En esta ocasión nos hemos de referir al acceso al colegio de las MM. Dominicas por la carretera general o avenida de Carlos Miralles, cuyo colegio no ofrece dificultad alguna, ya que su cerca es de tela metálica, de envidiable visibilidad para todo el mundo, mientras por el contrario, delante de dicha cerca se estacionan vehículos de todas clases, impidiendo ya la entrada o salida a dicho colegio de cualquier otro vehículo de los muchos que allí acuden, ya para llevar a los niños o para recogerlos.

Esta anarquía en el aparcamiento y estacionamiento de vehículos en dicho lugar que ha dado lugar a que se haya producido algún accidente, puede dar motivo para que se produzcan otros, en razón a que los vehículos que acuden, como dejamos dicho para llevar o recoger niños tienen acceso al interior cercado del colegio, debiéndose dejar libre la parte de la carretera general, en

evitación de esa falta de visibilidad producida por ese estacionamiento de vehículos a que venimos refiriéndonos.

Sería más fácil respetar las entradas e inmediaciones de los colegios que obstruir las de cualquier forma, pero parece ser que eso no va con muchas conciencias de tipo egoísta que no piensan más que en sí

mismos, en su conveniencia, con desprecio de los demás.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Don Indalecio de las Heras en Arias de Miranda, 38.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

Teatro Principal.—«El circo».

## SASAMON

Coincidiendo con la primera visita que la nueva reverendísima Madre General del Instituto de las Religiosas del Santísimo Sacramento hace a ésta su también primera fundación en España, ha tenido lugar en ella los pasados días 18 y 19, una fiesta íntima y llena de colorido.

Convocadas por la Madre Superiora local, unas cincuenta ex alumnas coincidieron con su presencia, siendo muchas las que expresaron su ausencia con sentidas expresiones de simpatía y de afecto.

En la tarde del 18 y mañana del 19, el R. P. Oña, S. I., caldeó sus espíritus con unas charlas de ambientación, que culminaron en una solemne concelebración eucarística, en la que además del indicado Padre, intervinieron el capellán, don Amadeo Carrasco, su exconfesor, el párroco de Omillos, y el encargado de la parroquia, quien después de la lectura del Evangelio, pronunció una plática de circunstancias, resaltando la inmensa y hermosa tarea de la juventud en el mundo actual para, llenándole de gozo con su limpia virtud y amplia sonrisa, conducirlo en un relanzamiento continuo, valiente y arriesgado, con el ejemplo de los pequeños quehaceres de cada momento, impregnados de fe, de entrega y de sencillez, a su meta —el Cielo—, saneando con su vida, verdaderamente cristiana, el ambiente, y uniéndole así al canto universal de alabanza que todas las criaturas en-

tonan sin cesar al Sumo Hacedor. Les exhortó a que siguiendo las enseñanzas del Vaticano II, los dones —talentos— de salud, inteligencia, bondad, juventud, carácter, fe, piedad, fortuna, belleza, les emplearan gozosamente para hacerles rendir en orden a la universalización del Reino de Dios en la sociedad, sin osar congelar la gracia, paralizar la marcha de la Iglesia, desvirtuar la Palabra de Dios por la inactividad, sino empeñarse en noble cruzada, en seducir suavemente, con el ejemplo de la virtud, porque hay en el mundo —dijo— trabajo para todos y para todos los momentos y el mundo exige y con justicia, su puesto en el universal mensaje de salvación. Que el fundamento de vuestra vida moral —terminó diciendo— sea siempre la palabra viva y actuante de Dios, sin mediatizaciones, porque el mundo necesita Santos, muchos

Con un fraternal y animado ágape en el que una ex-alumna hizo la presentación y mostró los sentimientos hacia la Madre y Religiosas —sentimientos por todas compartidos— de afecto, de gratitud, de respeto y de plegaria a los que respondió la reverendísima Madre con parejas expresiones, tras formular el deseo de devolver pronto su visita a la casa generalicia, regresaron las asistentes a sus respectivos lugares de formación, con una alta dosis de optimismo y de un grato e imborrable recuerdo.

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardaña 34, teléfono-207148) y Delegación (Vitoria, 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más, 2 pesetas

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros. Consulado, 11. Avisar Avenida del Cid. 2. Teléfono 209452.

**NUEVA FUNERARIA** San José. Mejores precios. Consulado, 11. Avisar, Avenida del Cid. 2. Teléfono 209452.

**FUNERARIA** San José. Entierros, traslados muy económicos. Consulado, 11. — 209452.

**Ganados y aperos**

VENDO ternero holandés. Santiago Peraltá. Emperador, 27.

SE VENDE vaca, abocada a parir. Santa María Romano.

VENDO 55 ovejas pariendo. Marcelo Puenvalles de Palenzuela.

SE VENDE ternera de seis meses para vida muy buena Telf 209246

VENDO novilla tres años, ratina, preñada. Bienvenido López. Quintanalará (Burgos).

OVEJAS churras, se vende un rebaño, en su mayoría jóvenes. En Roa, Germán Cancho.

SE VENDE vaca holandesa, abocada a parir, tercer parto. Tratar Vidal Porres, en Presencio.

### Huéspedes

SE ADMITEN huéspedes, pensión completa con baño calefacción y teléfono. Merced 8 2.

HABITACION confortable, céntrica, calefacción, teléfono, pensión. General Sanjurjo 9, 1.

DOY pensión completa. Francisco Sarmiento núm. 6, 1.º F.

RESIDENCIA estudiantil próxima Escuela de Aparejadores Pensión completa, calefacción, etc. Teléfs. 223275 y 221085.

SE DA pensión completa, económica y céntrica. Teléfono: 203350.

### Muebles

VENDO mueble librero, con vitrina, y mesa de libro. Avda. Cid, 22, 2.º. Tardes.

### Pérdidas

HALLAZGO monedero señora, con dinero, día 29. Teléfono: 207305.

### Televisores

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Telfs. 201896 y 200294.

TELEVISORES 19" último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltmetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. Comercial Velo Moto. Carrera, núm. 10.

REPARAMOS al día televisores, antenas colectivas individuales. Electrotécnica Industrial. 209452, Consulado, 11.

SERVICIO técnico «Marconi» Reparación televisores todas marcas. Radio Caracas Calzadas 18 Teléfono: 221529.

REPARACION televisores todas marcas Servicio urgente antenas Servicio técnico Werner Radio TV Caracas Calzadas, 18 Teléfono: 221529 Burgos y Plaza Generalísimo 18 Villadiego.

### Traspasos

LOCAL céntrico se traspasa Razón teléfono 202439

MAGNIFICO! Negocio. bazar, perfumería, material ortopédico. Centruquísimo. Grandes ventas comprobadas. (Andrés). Prigo Moneada, 13.

TRASPASO pensión Escolar Almirante Bonifaz 16 1º

TRASPASO bar restaurante. barato, pagos cómodos. Teléfono: 224870.

### Varios

SE OFRECE pintor empapelador Vea muestras sin compromiso. Calle Madrid núm. 64, 1.º B. Telf. 200653

SE HACEN copias de planos y fotocopias en el acto. Librería-estanco Reyes Católicos. Trasera edificio Cisneros Teléfono 223541.

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal. Espolón 20 Burgos.

PISOS acuchillados barnizados «Limpieza Pulido» Lain Calvo 7 teléfono 203699

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardaña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria 13, teléfono 202852.

### FOTOGABADOS.

Confección rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardaña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», Vitoria 13, teléfono 202853

Nuestros teléfonos: Admón. 207148-49 Redacción 201280



### UNA HERMOSA TALLA DONADA A LA PARROQUIA DEL ESPIRITU SANTO

Muere en una cacería un conocido industrial mirandés

La noticia ha causado profunda consternación en la ciudad, al conocerse la muerte del industrial mirandés don Vidal Salazar Olivares (q. e. p. d.), acaecida el pasado domingo.

El finado, en compañía de otros amigos cazadores, salió de Miranda conduciendo su furgoneta, hacia los montes cercanos, para dar una batida al jabalí. Estando en el monte le sobrevino, al parecer, un ataque cardíaco que le causó la muerte. Desde estas líneas, uniéndonos al sentimiento general, enviamos a su viuda, hijos y familiares, nuestro más profundo pésame.

#### UN COCHE CRUZO EL PASO A NIVEL CON LAS BARRERAS ECHADAS

Por casualidad, la noche del pasado domingo, a las doce, aproximadamente, presenciábamos un caso insólito, en el famoso y peligroso paso a nivel de la avenida del Generalísimo. Un turismo, que procedía de Real Alleda, posiblemente por deslumbramiento del conductor, se abalanzó sobre las barreras del citado paso a nivel, que acababan de ser echadas. Esto ha ocurrido muchísimas veces y en ocasiones ha supuesto accidentes mortales, pero en el caso que nos ocupa, afortunadamente, no pasó nada. Mejor dicho pasó el turismo —un cinco plazas— por debajo de las barreras, sin romper éstas, ni tan siquiera doblarlas. Difícil es que un coche salve la primera barrera, dado que la altura del vehículo es superior a la que están situadas las mismas, pero ¿las dos? Pare imposible, pero nosotros lo vimos y así fue.

#### UNA HERMOSA TALLA DONADA A LA PARROQUIA DEL ESPIRITU SANTO

El pasado lunes llegó a Miranda, procedente de Madrid, una hermosa talla, en madera policromada, de la Virgen, obra del Maestro Parés, que ha sido costeada por una piadosa familia mirandesa. La talla mide un metro diez centímetros de altura y está realizada según el estilo del siglo XII, época de la que data el templo del Espíritu Santo. Como se sabe el citado templo tiene un artístico ábside románico del citado siglo, mientras que la

portada es posterior y aunque románica presenta ya muestras góticas del siglo XIII, siendo ya de este estilo el resto de la iglesia, que parece fue terminada a principios del siglo XIV.

Siguiendo con la iglesia del Espíritu Santo, que ha sido favorecida con esta valiosa donación, añadiremos que está sufriendo actualmente varias obras, entre ellas las de instalación de calefacción que, una vez terminadas, darán paso a las de pavimentación del suelo. Con ello nuestro más valioso templo quedará en perfectas condiciones para atender a los feligreses de la reciente nueva parroquia.

#### «CUÑADA VIENE DE CUÑA»

Como ya hemos venido anunciando, hoy, miércoles, a las cinco y media y a las ocho de la noche, en el Tea-

tro Cinema, el Cuadro Artístico Mirandés pondrá en escena la graciosa comedia en dos actos, el segundo dividido en cuatro cuadros, original de Luis Fernández de Sevilla y Luis Tejedor «Cuñada viene de cuña», veladas que se celebran con motivo de las fiestas patronales del colegio de los Sagrados Corazones.

El reparto, por orden de aparición en escena, será éste:

Mapi, Altamira Cerezo; Rufina, Rocío Bastida; Remi, Merche Blesa; Mariano, Jesús Fortea; Victoria, Mari Carmen Gómez; Gaspar, Angel Núñez; Alfredo, Juan Francisco Iriurizaga.

Apuntadores, Carlos Bodegas y Antonio Lete; tras-punte, Alfonso Aguirre; maquillador, Raúl Gómez; muebles, viuda de Mariano Fernández y decorados, Peal.

### AGENDA DE UTILIDAD

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, miércoles, la del licenciado, Fernando Losa, Ramón y Cajal, 11.

#### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Cine Astoria. — «Los pecados inconfesables de una señora bien». 6, 8 y 10. Mayores de 18 años.

Cine Mecisa. — Ver cartelera.

Cine Avenida. — «Una tumba para el sheriff». 6 y 8. Mayores de 18 años.

Teatro Cinema. — Cuadro artístico mirandés. «Cuñada viene de cuña». 5,30 y 8.

Cine Novedades. — «La leyenda de un valiente». Continúa desde las 5. Mayores 14 años.

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Hospital de Santiago. 31-20-15

Cruz Roja, 31-00-37.

Ambulatorio 18 de Julio. 31-09-67.

Parque de Bomberos. 31-00-00.

Comisaría de Policía. 31-00-95.

Guardia Civil, 31-00-39.

Parada de Taxis, 31-13-33.

Policia Municipal, 31-04-89.

### Autocares gratuitos para acompañar al Mirandés a Pamplona

#### Satisfacción por el triunfo de Sánchez

El próximo viernes, en el campo de «La Chantrea» se enfrentarán el equipo del mismo nombre y el Mirandés, en partido del campeonato de Liga de Tercera División, que había de jugarse al domingo siguiente. La directiva del Deportivo Mirandés, para premiar el extraordinario comportamiento de los aficionados, durante el encuentro Osasuna Pr-Mirandés, pondrá a disposición de cuantos lo deseen, autocares para efectuar el desplazamiento a Pamplona, totalmente gratis y en número suficiente para atender a todas las peticiones de plazas. Un buen detalle de la directiva mirandesa que está siendo muy comentado.

Y ya que hablamos del Mirandés, diremos que los dos puntos conseguidos el domingo han servido para elevar la moral del equipo, que marchará a Pamplona dispuesto a conseguir el triunfo. La ocasión sobre el papel no puede ser

mejor, porque el Chantrea va clasificado en último lugar de la tabla. En cuanto a nuestro equipo con esa nueva moral y la casi segura alineación de Arroyabe y Nano, es evidente que gana muchos enteros en potencia y de ahí, que tengamos fundadas esperanzas en su triunfo, que sería un gran paso hacia adelante en la lucha por salvar los puestos de compromiso.

#### SANCHEZ

Enorme alegría causó entre todos los mirandeses la gran victoria conseguida por el boxeador local Rodolfo Sánchez, el pasado sábado en Biarritz, frente al dos veces campeón francés Paul Rourre.

No fueron muchos los mirandeses que presenciaron la pelea, pero sí los suficientes para dar fe de la extraordinaria forma en que nuestro paisano consiguió el triunfo, después de derribar por dos veces a su contrario. Ello nos confirma en nuestra opinión de siempre, que es la de que en Rodolfo Sánchez tenemos a un verdadero campeón y que esperamos tenga una nueva oportunidad de demostrarlo con el título nacional en juego.

#### BALONCESTO JUVENIL

Interesante partido de baloncesto juvenil el que en la cancha de los Hermanos Holandeses de nuestra ciudad jugaron el Vasconia juvenil de Vitoria y el G. D. Deóbriga y que concluyó con empate a 37 puntos.

Arbitros lo fueron los señores Domingo y Monje, de Burgos, que tuvieron una mala actuación, perjudicando tanto a los vasconistas como a los mirandeses, pero bastante más a éstos últimos, al no señalar las faltas cometidas principalmente por Arenzana, quien resultaría uno de los máximos encestadores de su equipo, aun reconociéndolas después. Aparte no señalaron con la debida claridad —y esto va por el señor Monje, principalmente— las personales pitadas a los jugadores.

Anotadores: Deóbriga: Royo (—), Domingo (6), David (4), Aguillo (—), Ernesto (17), Aralco (2), Ortiz (4) y Céspedes (4). Total 37 puntos.

Vasconia: Arenzana (9), Martínez (4), Díaz (8), González (14) y Aguilera (2). Total 37 puntos.

Bonito encuentro el que disputaron ambos equipos por la emoción del resultado y las continuas alternativas del marcador, aunque el juego quedase interrumpido en muchos momentos por la actuación de los colegiados.

Por aquello de la rivalidad —como diría el delegado atlév— casi son un mismo club, los nervios estuvieron en muchos jugadores, sobre todo en los locales que tallaron más de la cuenta en los tiros a canasta, sobre todo en la primera mitad en la que se consiguió un pobre resultado 17-16 favorable a los visitantes.

En la continuación se adelantaron en el marcador los locales animados por su volchada, pero los vitorianos volvieron a igualar e incluso superaron a los mirandeses. Al final en los tres últimos minutos muchas faltas personales por uno y otro bando y nervios en los lanzadores y cómo no alegría —relativa— en unos y otros.

Destacados por el Vasconia: Arenzana y Díaz con González. Por el Deóbriga: todos estuvieron a la misma altura.

# New Holland Santana Clayson

## El año pasado, antes de campaña, ofrecimos nuestras cosechadoras y las vendimos todas.

Y este año, antes de campaña, las cosechadoras New Holland Santana Clayson y Línea Roja le ofrecen más ventajas.

Consulte a su concesionario. El le informará sobre los beneficios de comprar su cosechadora en invierno.



Compre ahora una New Holland Santana Clayson y obtenga ¡La mejor de las cosechas!

Concesionario:  
**Agricasa**  
Caja de Ahorros Municipal, 3-5-7  
Tel. 20 45 33 - Burgos

### En ATAPUERCA

Aparicio García y hermanos, venden 100 fanegas sin concentrar, en un lote, hasta las 15 horas del 18 del actual; a las 16 horas, 40 fanegas en pública subasta en local de su propiedad, algunas situadas en carretera, una dirección Agés 8.000 m.2, Oeste cañada del Estado 100 m. ancha para industria, etc., otra carretera Olmos 3.000 m.2, 150 m. línea carretera camino 100 m. a la sierra y más carretera. Una casa con cochera de 6 x 4, una cochera dos portadas 150 m.2 y piso, carretera, almacén, 200 ovejas, etc., y una era solar 1.200 m.2, delante de las Escuelas para chalet o similar.



## DIAS DE MEDIO CLUB ANTE EL BARCELONA Y EL MADRID

### Olalde y Requejo no podrán jugar aún el próximo domingo frente al Español

Esto plantea el pedir permiso para alinear a Gonzalo

"No hay ninguna disensión entre jugadores", dice el Sr. Preciado

Ayer se reanudaron los entrenamientos del Burgos con balón, ante el próximo partido a disputar con el Español el próximo domingo y que, como es sabido, se jugará a las doce del mediodía.

Para este encuentro los problemas burgaleses en cuanto a lesionados continúan sin resolverse. Ayer comenzó a entrenarse Olalde, iniciando los ejercicios de recuperación; pero Requejo todavía no pudo hacerlo, pues su lesión se viene complicando más de lo previsto. A la vista de la situación que hoy ofrece el estado de ambos jugadores, puede anticiparse con bastante seguridad que ni uno ni otro estarán en condiciones de jugar el domingo. Esto plantea un problema más agudo que frente al Atlético de Madrid, si consideramos que Gonzalo se encuentra en el Burgos en calidad de cedido precisamente por el Español. En consecuencia, una cuestión de elemental delicadeza, obliga a establecer consulta con dicho club para recabar su permiso, al objeto de poder alinearlo el próximo domingo. De otro modo, tendrán que arbitrase soluciones dis-

tintas o hacer otras combinaciones para formar el «once». Tampoco entrenó ayer Raúl a causa de unas molestias en el «talón de Aquiles», pero parece que esto no tiene mayor importancia, si bien se ha considerado oportuno darle este descanso.

El viaje a Barcelona se efectuará en avión desde Madrid. Se saldrá por la tarde de Burgos y se llegará a primeras horas de la noche a la Ciudad Condal. En atención a que el encuentro se disputará a mediodía, dará tiempo para regresar a Madrid y acudir al «Vicente Calderón» a presentar el Atlético Madrid-Barcelona, lo que ofrece doble interés si se considera que el conjunto azulgrana será el siguiente rival de los burgaleses.

El partido de «Sarriá» será dirigido por el colegiado balnear, señor Balaguer.

**EL PARTIDO DE NOCHEVIEJA CON EL ATHLETIC DE BILBAO**

Ayer se nos informó en el domicilio social del Burgos que el partido con el Athletic de Bilbao, a celebrar el día 31 del presente mes, se celebrará de-

finítivamente a las cuatro de la tarde.

Se ha establecido dicha hora —según nos indicó el portavoz— tratando de conjugar los intereses del gremio de hostelería burgales, la mejor conveniencia de los propios aficionados burgaleses y la de los posibles seguidores bilbaínos, ya que si el partido finaliza antes de las seis de la tarde, hay tiempo sobrado para realizar su regreso a Bilbao en tiempo y hora propicios.

**DIAS DE MEDIO CLUB ANTE EL BARCELONA Y EL MADRID**

El Burgos ha adoptado el acuerdo de celebrar dos «Días de medio Club», con motivo de las visitas a «El Plantío», por parte del Barcelona, lo que sucederá el día próximo 17 del actual y con ocasión de la llegada del Real Madrid, lo que se producirá en la segunda vuelta.

En ambas ocasiones los precios que regirán serán de 200 pesetas para los socios de tribuna y 100 para los de lateral cubierta.

**SE DA LA BAJA A VARIOS SOCIOS**

También nos fue comunicado el haberse dado la baja a un número determinado de socios, que se cifró en unos veintitantos, por haber sido sorprendidos vendiendo sus carnets ante taquilla, el día de Las Palmas.

Como era el último domingo del mes, parece que algunos optaron por «liquidar» el carnet de dicho mes a precio inferior al de las localidades. El servicio de vigilancia dispuesto al efecto tomó nota de estos carnets y habiendo comprobado la veracidad de los hechos denunciados, el Club ha procedido a dar de baja a estos «socios», por considerar su conducta inadmisible e impropia de su condición de miembros de la sociedad deportiva.

**«NO HAY NINGUNA FRICCIÓN ENTRE LOS JUGADORES»**

Por último, el señor Preciado nos manifestó que deseaba salir al paso —aun sin concederle mayor importancia— de las versiones que vienen circulando en la calle y que señalan la existencia de fricciones e incompatibilidades entre los jugadores.

«No hay nada de tal», aseguró. «Existe el natural conformismo porque las cosas no han rodado deportivamente como todos hubiéramos deseado» y esto crea el consiguiente desasosiego, pero ni ha habido aplicación de sanciones, ni medidas disciplinarias, porque hasta el momento no ha habido necesidad de acudir a tales procedimientos, ya que el comportamiento general es correcto».

«Únicamente —agregó— se han impuesto algunas penalizaciones por retrasos en los horarios y por otras causas de régimen interior absolutamente leves». Esta manifestación la hizo el señor Preciado mostrándonos las relaciones en las que vienen recogidas y anotadas esas sanciones. «Por tanto —dijo— vamos a dejarnos de inventar historias y ocupar nos tan sólo de la realidad».

## LA SELECCION OESTE PERDIO POR 2-0 CON LA CASTELLANA

Salamanca (Alfil).— Selección Castellana, 2; Selección Oeste, 0.

En el Estadio Helmántico de Salamanca se han enfrentado esta noche, las selecciones de fútbol Castellana y Oeste en su categoría juvenil.

Venció la del Centro que, preparada por Sanchis, efectuó un buen partido, manteniendo el ritmo durante los dos tiempos consiguiendo un tanto en cada uno de ellos, marcados por Pascual y Lavado respectivamente.

La Selección Oeste jugó bien pero tanto en envergadura física como en preparación y sobre todo conjunción de sus jugadores denotó estar por debajo de la Castellana.

A las órdenes del colegiado señor Lamarca, de Valladolid, las selecciones formaron así:

Oeste: Lago; Andrés (Cipri), Ceato, Marcelo; Amador, Valbuena; Calvo, Marcos, Jesús, Heras y Del Barco (Manzanedo).

Castellana: Alventosa; Tena, Diezma, Leñador; Torán, Ballester (Ayllón); Iglesias, Lavado, Pascual, Castro y Juanito.

## Legrá llegó ayer a Monterrey

Allí han puesto a su disposición un automóvil oficial

Monterrey (Méjico) (Alfil). — «Me encuentro en inmejorables condiciones y espero ganar el título para España, afirmó hoy el púgil español José Legrá, campeón de Europa de los pesos plumas, a su llegada a Monterrey.

Le acompañaban su apoderado J. Lobato; su manager, Kid Tunero y el boxeador cubano Juan Flores.

Como se trata de una velada benéfica, organizada por el empresario Enrique Ceseña y patrocinada por la esposa del gobernador del Estado de Nuevo León, Luis Farias, ha sido puesto a disposición de Legrá un automóvil oficial.

Kid Tunero, informó que Legrá iniciará sus entrenamientos con «footing» en un bosque cercano a la ciudad. También hará un entrenamiento ligero en la arena «Coliseo». En ese mismo lugar entrena el campeón, Clemente Sánchez.

Este último aseguró que está en mejores condiciones físicas que cuando fue a Tokio a pelear por la corona mundial, que obtuvo al vencer por K. O. al japonés Kuniaki Shibata.

Por otra parte, Lobato, apoderado de Legrá, llegó a Méjico procedente de Panamá y Guatemala. Informó que había firmado una serie de exhibiciones de Legrá en Guatemala y en el sureste mejicano, para celebrarlas tras el combate titular de Monterrey, del día 16 de este mes. Dijo que está pendiente de ultimar otros acuerdos para exhibiciones en Panamá y Honduras.

## Ha sido clausurado el campo de fútbol «El Peñascal», de Segovia

Segovia (Logos). — El portivo Acueducto, de esta ciudad. En dicho encuentro los 26 jugadores que actuaron y el árbitro, sufrieron quemaduras de distinto grado como consecuencia, al parecer, de algún producto mezclado entre la tierra esparcida sobre el terreno de juego para intentar acondicionar éste que se encuentra en muy mal estado.

El campo de fútbol «El Peñascal», único para la práctica de este deporte que existe en la ciudad, ha sido clausurado provisionalmente por el gobernador civil en evitación de que se repitan los hechos ocurridos el domingo último en el curso del encuentro de segunda categoría regional, entre el Santa Bárbara, de Toledo y el Club De-

## PORQUE SE LO CONSIENTEN

### George Best sigue haciendo de las suyas

Londres (Alfil).— El discutido jugador George Best, estrella del fútbol británico, se está preparando para una nueva «espantada» y regresará a España.

Su reciente citación judicial a resultas de un incidente nocturno, su falta reiterada a los entrenamientos en las últimas dos semanas y la escapada efectuada ayer a Londres, donde estuvo bailando con una actriz de televisión, parecen el prólogo de lo que puede ser su definitivo alejamiento del fútbol.

George Best, ha sacado un billete de avión, aunque no ha sido posible obtener confirmación oficial del aeropuerto de destino.

En opinión de sus más íntimos amigos, dicho destino es, una vez más, España, país que tiene un especial magnetismo para él: sol, libertad y una atmósfera más reposada para momentos de crisis.

Todo está pendiente, sin embargo, de una decisiva reunión que va a mantener con los directivos de su club, el Manchester United. Se ha afirmado, al respecto, que este equipo ha decidido ya rescindir el contrato a Best, aunque no hay confirmación oficial.

**GEORGE BEST, EN SITUACION DE TRANSFERENCIA**

Manchester, Inglaterra (Alfil).—El Manchester United, ha puesto a su estrella George Best, en situación de transferencia, según acuerdo de la Junta directiva en pleno, tomado esta tarde.

El manager del Manchester United, Frank O'Farrell, añadió que, mientras tanto, George Best había sido sancionado con una suspensión disciplinaria de catorce días. «Se le ha enviado una notificación a su domicilio y se informará a todos los clubs que aceptemos ofertas por dicho jugador».

La directiva tomó su decisión en ausencia de George Best, que ayer marchó a Londres y cuyo paradero no se sabe cierto en el día de hoy.

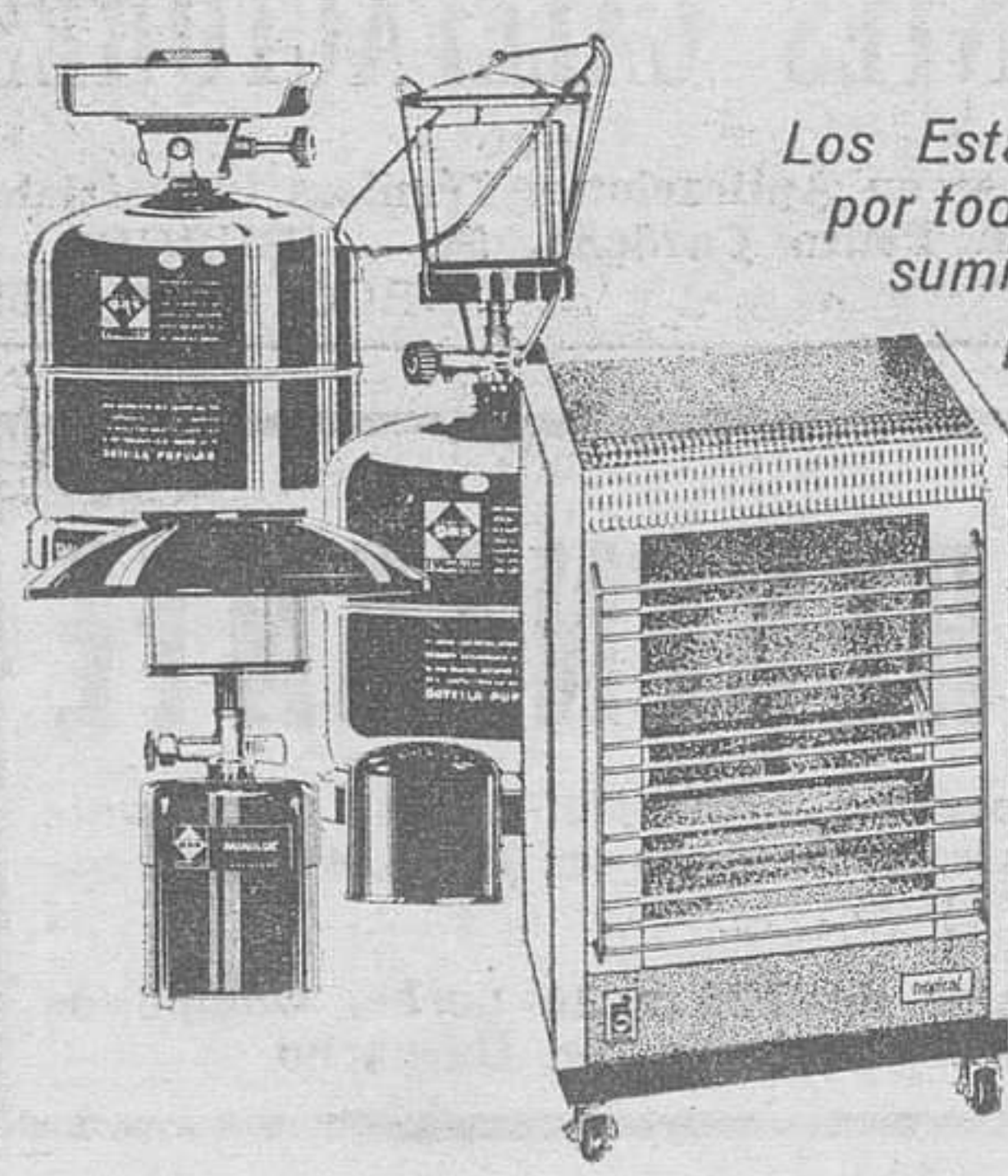
O'Farrell, añadió después de la reunión: «Se ha dado un cuidadoso estudio de las erráticas aventuras de Best en las últimas semanas y se ha llegado a la conclusión de que lo mejor para todos es traspasarlo». El manager terminó diciendo: «Desgraciadamente por juego, le falta fuera de él por lo que de seguir aquí escaparía una y otra vez».

Ya se apuntan como posibles compradores de Best los londinenses Chelsea o Arsenal, o el actual campeón de Liga, Derby County.

El problema está ahora en saber dónde se encuentra Best, si piensa seguir dedicándose al fútbol o quiere tomar unas largas vacaciones.



Vd. encontrará muy cerca de su casa la BOTELLA AZUL



Los Establecimientos Distribuidores repartidos por toda España, aseguran un perfecto suministro de gas a todo usuario de nuestros productos: Botellas de 2'8 ó 0'5 Kgs. y cartuchos de 200 grs. Una amplia gama con 27 aparatos para el Hogar y para el campo.

**COINTRA CAMPING GAS** es LUZ y CALOR portátil



Primera Regional Preferente

## BRIVIESCA C. F., 3; GUARDO, 2

El domingo en el campo del Complejo Deportivo de esta localidad, tuvo lugar el encuentro de fútbol de Primera Regional Preferente, entre el Briviesca C.F. y el Guardo, venciendo el equipo de casa, por el resultado de 3 a 2.

El árbitro Sr. Delgado, auxiliado en las bandas por los linieros de su mismo Colegio Sres. Gutiérrez Izquierdo, alineó a los equipos de la siguiente forma:

«Guardo C.F.»: Alfonso; Luis, González, Pinilla; Marcelino, Rojo, Velasco; Aquilino, Villarreal, Pérez y Gómez.

«Briviesca C.F.»: Fermín; García, Manolo, Parra; Rodríguez, Cipri; Vadillo, Sevilla, Tomás, Hoya y Aurelio.

Sustituciones: El Guardo efectuó las dos reglamentarias dentro de la segunda parte, por el Briviesca, también en la segunda, Abalos sustituyó a Tomás.

El capitán del Briviesca, hizo entrega a los jugadores del Guardo de un estuche de almendras, como obsequio por ser la primera vez que jugaban en este campo.

El terreno de juego se encontraba en malas condiciones debido al agua que durante los días precedentes cayó y en la mañana del domingo.

Los equipos al saltar al terreno de juego fueron recibidos con una gran ovación, acentuándose ésta, al hacerlo el equipo de casa, como homenaje por su victoria conseguida el pasado domingo en Iscar.

### Goles:

En la primera parte el Briviesca consiguió 2 goles, el primero a los 21 minutos, motivado por el acoso al portero forastero, se produce córner, lo saca Vadillo, rechaza de nuevo la defensa, recoge Sevilla y de soberbio punterazo se anota el primero de la tarde, recibido por el público con una gran ovación; a los 40 minutos, pase de Ramón a Vadillo, éste, cede a Sevilla el cual dispara y de nuevo vuelve a marcar, obteniendo el segundo gol de la tarde, con este resultado terminaría este tiempo.

Al reanudarse el juego, y a los 5 minutos, el Guardo, por medio de su interior Pérez, marca el primer gol del equipo forastero, pues pese a la estirada de Fermín, éste, no pudo evitar que el balón pasara por debajo de su cuerpo. Inmediatamente de marcar este gol, los forasteros, el Briviesca se anota su tercer tanto de un soberbio cabezazo de Aurelio, al rematar un córner que sacó Vadillo. Sigue presionando el Briviesca como lo ha hecho toda la tarde y cuando menos esperaba nadie, a los 39 minutos en un avanc del Guardo, existe un mal entendimiento entre el defensa Parra y el portero y nuestro defensa, introduce el balón en su propia puerta.

### Comentario:

Existía gran expectación ante este partido, pues una vez que el equipo local, el pasado domingo había derrotado en su propio terreno al Iscar por el tanteo de 3 a 1, todos nos las prometíamos muy felices y estábamos plenamente convencidos que este partido se podía ganar con facilidad, ya que el equipo ha recobrado su moral y se ha encontrado a sí mismo, y es justo señalar, que el equipo funcionó lo que demuestra que en el descanso, el marcador señalaba un flamante 2-0 y no hubo ni el más mínimo temor en este tiempo que este resultado peligrase, pero en la segunda parte, un fallo del portero Fermín y otro de nuestro defensa, hicieron que temiésemos por el resul-



PARRA  
Cada día más en forma en su puesto de defensa.

tado final pues de haberse producido otro resultado, hubiese sido una mala pasada de la suerte, ya que el equipo en general, estaba jugando bastante bien, pero como quiera que el campo se había convertido en un lodazal y este estado del terreno, no cabe duda, que había hecho mella en el equipo, pasamos nuestros apuros, estimando que de haber estado el terreno en óptimas condiciones, la victoria se hubiese producido más holgadamente, puesto que el equipo jugó como para ser digno de mejor suerte. También hemos de señalar, que para nosotros, conste que es una apreciación muy particular, creemos que al hacerse la sustitución de Abalos por Tomás, debió darse entrada a un hombre que de refresco reforzara la defensa en vez de un hombre de ataque, porque el resultado en aquellos momentos era de 3-1 y a quince minutos del final, era conveniente consolidar la defensa, más que llevar un hombre al ataque, cuando lo más prudente entiendo yo, era defender el resultado que entonces campeaba en el marcador, pues bien Amado, Mata, etc., pudieron haber cumplido ese cometido perfectamente. En fin..., lo hecho hecho está, y lo principal es que se ha ganado que era de lo que se trataba.

Todo el equipo local se ha batido con coraje y ganas, debiendo señalarse como destacados a Sevilla (autor de dos goles), Parra que cada día se afianza más en su puesto, Cipri y Manolo sin olvidar a Tomás que ayer fue sin duda, el partido en que más nos ha gustado.

Del Guardo podemos decir que es un equipo muy peleón, uno más de los que hasta ahora nos han visitado, siendo su figura estelar el 7, que en el segundo tiempo, sobre todo, sin nadie que le marcara, las dio todas, sin olvidar tampoco al 6.

La actuación arbitral fue buena, pues no tuvo complicaciones en su labor.

El corresponsal

## CAMPEONATO DE AFICIONADOS

- Burgos, Nido, Juventud y Michelín a la semifinal
- La Arandina se retiró del torneo
- El San Esteban, no se desplazó a Aranda

NIDO, 2; CORREA - CAPISCOL, 1

Nido. — Sátor; Moreno, Vicente, Javier; Gelo Manso; Carazo, Eladio, Manolo, Javito, Miguel Angel. Sustituciones: Landa por Manolo y Pérez por Manso. Correa-Capiscol. — Aranda; Quique, Clemen, Cefe; García, Santadalla; Sereña, Javi, Félix, Ovidio y De la Peña.

### Goles

Minuto ocho de la segunda parte: Félix, en jugada personal, chuta desde fuera del área, inaugurando el marcador.

Minuto 30: Landa, al rematar un centro de cabeza, reduce distancias.

Minuto ocho de la prórroga: Vicente, lanza un disparo sobre la portería del Capiscol-Correa y una defensa en un intento de despejar el esférico, lo introduce en su propia portería.

### Comentario

Con todo merecimiento ganó el Nido, que realizó su mejor partido de la temporada, ante un rival que no estuvo a la altura de lo que es habitual en él, faltándole su característico coraje e ilusión por conseguir la victoria. Durante la primera parte, no hubo goles y el Nido puso más peligro con un juego conjuntado en todas sus líneas. El Correa-Capiscol, se limitó a estar en el terreno de juego y su hombre gol, Félix, estuvo sin apoyo, debido a la excesiva individualidad en algunos jugadores.

Destacaron por el Nido todos sus jugadores y por el Correa-Capiscol, la labor de Ovidio y Clemen.

Arbitró Alvarez, que no tuvo complicaciones en su labor. Bien.

BURGOS, 2; VADILLOS, 1

Burgos. — Llorente; Peña, Alonso, Bermejo; Elena, López; Salas, Vesga, Renuncio, Terradillo y Heras. Sustituciones: Merino por Elena. Vadillos. — Antonio; Pablo, Núñez, Urrez; Rafa, Gil; Marcos, Dela, Temiño, Fill y Patri.

Goles

Minuto diez de la primera parte: Dela, a pase de Temiño, adelanta a los Vadillos en el marcador.

Minuto 30: Salas consigue el empate.

Minuto 1 de la segunda parte: Renuncio consigue la victoria para su equipo.

### Comentario

Igualdad de fuerzas durante los primeros 45 minutos, quedando reflejado en el marcador.

El Vadillos hizo un primer tiempo fabuloso, derrochando coraje y preparación física, a lo que respondió su rival con técnica y saber estar en el terreno de juego.

En la continuación, el Burgos abrió sus líneas, lo que le permitió crear más peligro y ejercer mayor dominio, pero el Vadillos no se vino abajo y siguió creando problemas a la defensa albinegra.

Se vio buen juego por parte de ambos equipos, pero con mayor conjunción por el lado del Burgos, pasándose el balón con acierto y realizando jugadas vistosas que no culminaron en gol, debido a la buena labor del gurdameta, Antonio.

Partido pues, emocionante. El resultado justo, lo que permite pasar a los albinegros a la semifinal.

Destacaron por el Burgos: Bermejo y López y por el Vadillos, Dela y Antonio.

Arbitró Santacruz, que enseñó varias tarjetas y su actuación fue en algunos momentos protestada por los jugadores del Vadillos.

Faltando pocos minutos, hubo dos expulsiones, una por cada bando, por simple discusión. Regular.

JUVENTUD, 2; ARANDINA, 0

Juventud. — Juanjo; Javo, Lucio, Cirión; Moreno, José Luis; Isidro, Molinero, Martínez, Toño, Borja.

Arandina. — Barriuso; Martínez, Alonso, González; Alvarez, Ortega; Aguado, Moreno, González II, Abajo y Martín.

### Goles

Minuto 10 de la primera parte: José Luis, en jugada personal, inaugura el marcador para los jocistas.

Minuto 43: Martínez, a pase de José Luis, consigue el dos a cero.

### Comentario

Los locales iban ganando el partido con todo merecimiento, pues dominaron ampliamente a su rival durante el primer tiempo. El juego brusco por parte de los visitantes, obligó al colegiado Sáiz a enseñar dos tarjetas blancas y cuando corría el minuto 43, fue expulsado el jugador arandino González, por agredir a Lucio. El árbitro pita el final de la primera parte, llamando a los delegados de los dos equipos. Los arandinos, debido a las amonestaciones y a la expulsión de su delantero centro, no comparecieron a jugar la segunda parte.

A nuestro juicio, ésta es una postura antideportiva. Esperemos que el Comité de Competición sepa adoptar las medidas oportunas.

MICHELIN (ARANDA)-SAN ESTEBAN

Los locales no se desplazaron a la capital de la Ribera. Según nos han informado en el propio club, el equipo local pidió cambio de ho-

ra a la comarcal debido al partido que se disputaba el domingo en «El Plantío».

Asimismo se lo comunicaron al Michelín, el cual no

accedió a cambiar la hora, por motivos personales del equipo arandino. A nuestro juicio el encuentro es para el Michelín que el domingo jugará la semifinal.

## MOTOCICLISMO

### EL DIA 17, SUBIDA CRONOMETRADA AL CASTILLO

Organiza el Real Moto Club Bургalés

Hoy finaliza el plazo para la obtención de licencia federativa

Ya están en danza los componentes del Real Moto Club Bургalés. Su presidente, señor Bodero, nos anticipaba ayer que tienen organizada para el próximo día 17 una espectacular prueba motociclista, a disputar individualmente y contra reloj nada menos que a lo largo de las empinadas y sinuosas rampas de acceso al Castillo y al Cerro de San Miguel, partiendo de las proximidades del Seminario mayor. La meta de llegada quedará instalada probablemente en el mismo sitio en que se fija la de la prueba ciclista, que se corre por nuestras fiestas mayores.

El comienzo de esta competición está previsto, en principio, para las doce y media de la mañana. Cada participante efectuará dos subidas. Las salidas serán dadas a intervalos de un minuto.

Intervendrán pilotos de categoría junior y motocicletas de 50, 75, 125 y 250 c. c.

HOY TERMINA EL PLAZO PARA LA OBTENCION DE LICENCIA FEDERATIVA

Sin duda, las características de la prueba que nos ocupa hará que sean muy numerosos los pilotos que estén deseando tomar parte en ella.

A este respecto, el señor Bodero nos rogó hiciésemos constar que sólo podrán hacerlo aquéllos que estén en posesión de la correspondiente licencia federativa. Y que recordásemos a los que aún no se han provisto de ella, que el plazo para poder efectuarla termina precisamente hoy, por lo que deben darse prisa en solucionarlo, ya que luego no servirán de nada las lamentaciones.

Quienes deseen llevar a cabo su inscripción para la prueba anunciada, deberán acudir al domicilio social del Real Moto Club Bургalés, sito en la calle de Santa Clara

## MECANICOS

DEL AUTOMOVIL

se precisan. Preferible procedentes Escuela Padre Arámburu. Presentarse: SERVICIO «RENAULT» Calle Alcalde M. Cobos. — (ROC. 3.359)

## El sábado, boxeo en la Deportiva

Vendrá un equipo madrileño

Molledo-Farina, combate de fondo

Para el próximo sábado ha sido programada una nueva velada de boxeo, a celebrar en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva Militar. Comenzará, como de costumbre, a las ocho y cuarto de la tarde.

Será otra vez un equipo madrileño el que nos visite y habrá, asimismo, combate de fondo entre profesionales, siendo uno de ellos, como es de suponer, el púgil local Molledo, que esta vez tendrá un contrincante significado y de cuidado. Se trata de Farina, aspirante al título nacional, con el que tendrá que andarse con cuidado.

A Molledo le viene bien esta confrontación, ya que cuanto más categoría tengamos sus oponentes, más podrá aprender y, al mismo tiempo, mejor podrá con-

trastar y demostrar sus cualidades y posibilidades. He aquí el orden y posición de los combates: Primer combate. — Pesos gallos. Félix López (Madrid) contra Rustán III de Madrid.

Segundo combate. — Pesos gallos. Mérida (Madrid) contra Toquero (Burgos).

Tercer combate. — Antojitos ligeros juniors. Antonio Martín (Madrid) contra Calleja II (Burgos).

Cuarto combate. — Pesos ligeros. Martínez (Madrid) contra Calleja I (Burgos).

Quinto combate. — Pesos nacionales. Pesos gallos. Farina (M) contra Molledo (M).

Los combates de asaltos serán a tres asaltos de tres minutos. El de profesionales, a ocho asaltos de minutos.

## SE NECESITAN AYUDANTES CALEFACTORES

Presentarse en Aplicaciones Técnicas Industriales. Calle San Pedro Cardena, 54. — BURGOS. (ROC. Núm. 3.355)

## REPRESENTANTE

Zona Burgos y provincia, precisa importante compañía preferible disponga de 25.000 Ptas. para almacén. Presentarse de 7'30 a 10 noche, Queipo de Llano. 2. Hotel Moderno, Sr. Garnacho.



## LA PROXIMA QUINIELA

Jornada: 15. Fecha: 10-12-72

Por PESA

### COMENTARIO A LA JORNADA ANTERIOR

Cuatro fallos arrojó nuestro boleto en la quiniela del día 3, y ellos fueron los siguientes: los béticos, después de su buena racha no fueron capaces de vencer a los leones; igual le ocurrió a los ilicitanos en Pamplona, y a los sevillanos ante el San Andrés; y para qué hablar del triunfo castellanense en Zaragoza, auténtica sorpresa de la jornada.

No sabemos si se habrán dado cuenta de una cosa, y es la siguiente: llevamos —prácticamente— desde que empezó la actual temporada, a sorpresa por jornada por lo menos, y siempre ocurre lo mismo; en uno de los partidos que todos consideramos como de los caseros, salta la bomba, pero no del empate, sino más bien del «dos», y así no hay manera de jugar a nada, habría que poner varios partidos al doble de (1-2), para «pescar» la posible sorpresa y como bien comprenderán, dejaríamos desnudos a otros, que sobre el papel necesitan mucho más abrigarse. Creo que todos me comprenden perfectamente.

Y pasemos ya, a estudiar, el futuro, que es de un signo casero que asusta, pero estos boletos tan fáciles sobre el papel, luego a la hora de la verdad, no lo resultan tanto y ya sabemos las consecuencias, los catorce van a parar a un señor, que según él, nunca ha visto un partido de fútbol, ha hecho la quiniela con los dados, o se la ha dictado su hijo, por ser un caso bien reciente.

### LA QUINIELA PARTIDO A PARTIDO

1. ESPAÑOL - BURGOS. — Uno de los encuentros más claros de toda la quiniela, pues entre otras cosas, los castellanos hasta la fecha no han conseguido sacar ningún punto fuera del Plantío, y no creemos que vayan a hacerlo precisamente ante un equipo, que solamente ha cedido dos empates en su terreno de la carretera de Sarría, y uno fue además, en partido regional con el Barcelona, que dicho sea de paso puede sacar fruto en cualquier estadio que visite: por lo tanto una igualada aquí sería considerada como resultado anormal. — PRONOSTICO: 1.

2. AT. BILBAO - R. MADRID. — Partido, para no calentarse la cabeza, puesto que cualquier resultado que se produzca entre estos contendientes no extraña a nadie; por otra parte creemos que les va a costar ganar a los leones, ya que no están bien, según las crónicas del partido pasado en el Bernabeu, los madrileños jugaron francamente bien, y de paso acabaron con la imbatibilidad del Español. Estamos casi convencidos que van a puntuar en la catedral, pero es mejor no arriesgarse, y hacer lo que hace todo hijo de cristiano, y ello es colocar un triple. — PRONOSTICO: 1-x-2.

3. R. SOCIEDAD - BETIS. — No ignoramos que los sevillanos llevan cinco partidos sin conocer la derrota, y eso da naturalmente mucha moral, aunque ahora puede que se quiebre la racha, pues visitan uno de los campos más difíciles de toda la geografía hispana: Atocha, donde acaban de sucumbir sucesivamente, Barcelona, Zaragoza y Valencia, y la verdad es empresa harto complicada para los del Villamarín, sacar algo positivo en su próximo viaje; pero tengamos también en cuenta que esta temporada los conjuntos están empeñados en llevar la contraria a los pronosticadores, y esta jornada podía tocarle el turno a los donostiaras; nada más que por eso vamos a jugar el doble del uno y la equis. — PRONOSTICO: 1-x.

4. MALAGA - OVIEDO. — Este año, los andaluces hacen las cosas mucho mejor que lo hacían temporadas anteriores, pues la verdad es que siguen empatando partidos, pero ¡ajo!, ahora lo hacen, solamente fuera de la Rosaleda, y en ésta se dedican a ganar a sus contrarios, y si no que se lo pregunten al Coruña: que no ha mucho recibió un contundente 4-1; pero todo lo cual y a pesar de esas dos igualadas de los asturianos en Valencia y Bilbao, no tenemos fuerza moral, para colocar la equis, ni aun buscando la sorpresa. — PRONOSTICO: 1.

5. CELTA - VALENCIA. — El farolillo rojo puede ver su situación mucho más complicada, con su futuro visitante, que no es otro que el Valencia, equipo que por declaraciones hechas por su entrenador, no ha renunciado ni mucho menos al título liguero, y pudiera ser que el primer conjunto que pagase los vidrios rotos de esa anunciada recuperación levante fuera el equipo vigués, conjunto por otra parte que no está dando ninguna garantía de seguridad en su terreno de Balaídos, de donde ya han volado bastantes puntos; pero como estamos viendo que es difícil y complicado aún para los equipos grandes demostros jugar, ignorando la victoria casera, y por lo tanto pronosticaremos el segundo triple de nuestra Quiniela. — PRONOSTICO 1-x-2.

6. CASTELLON - CORUÑA. — Si los de Castellón triunfaron a domicilio ante el Zaragoza, parece lógico y normal, que vengán en su terreno a los gallegos del Coruña, que dicho sea de paso parece que empató en el Bernabeu ante el Real; y mirando los resultados habidos hasta la fecha por el conjunto de casa en su terreno, vemos que tras unos comienzos titubeantes, luego se han asentado lo suficiente como para ganar holgadamente a su próximo visi-

tante; por lo cual uno fijo en nuestro pronóstico. — PRONOSTICO: 1.

7. GIJON - ZARAGOZA. — Los maños hace dos semanas, vencieron a domicilio al Celta de Vigo, para a los siete días caer en casa ante los de Castalia, ¿pero señores, quién entiende esto?, a lo mejor están jugando a los despropósitos y les toca ahora ganar fuera la jornada venidera; repetimos que según están ocurriendo las cosas este año, ya nada nos pilla de sorpresa y si los de la Romareda se confundieran y vencieran a domicilio a los gijoneses, por lo menos nos quedaría la satisfacción de haberlo anunciado a través de este comentario; fijense Vds. bien que decimos anunciar, no ponerlo en nuestra quiniela, pues no nos lo creemos ni poco ni mucho, máxime cuando los asturianos permanecen imbatidos en el viejo Molinón; de todas formas, como la igualada hoy en día, puede darse en cualquier parte, vamos a no olvidarla. — PRONOSTICO: 1-x.

8. AT. MADRID - BARCELONA. — No estamos muy seguros, pero no sé dónde hemos leído, que en partido oficial de Liga, los colchoneros no han conseguido hasta la fecha vencer en su campo del Manzanares a los catalanes del Barça. ¿Quiere esto decir que vamos a pronosticar, siguiendo esta tónica?, no podemos hacerlo, pues todos sabemos que en un encuentro que reúne a contendientes de esta categoría cualquier resultado es factible y no podemos jugar un sólo signo; ahora bien si fuera por estadística de partidos televisados habría que poner una equis, ya que si repasan los encuentros de esta clase, la igualada es el signo que más se ha producido y con mucho, sobre los otros dos. — PRONOSTICO: 1-x-2.

9. SABADELL - HERCULES. — Parece que los laneros, empiezan a despertarse y darse cuenta que van por mal camino, ese empate en Tenerife dice mucho en favor de ellos, pues es un campo difícil para conseguir algo positivo; si añadimos que sus últimos encuentros celebrados en la Cruz Alta, han resultado satisfactorios para el conjunto que nos ocupa, es casi seguro y entra dentro de todas las previsiones que se anoten los dos puntos, ante un Hércules que llegará con la moral un poco por los suelos después de su pasada derrota en la Viña ante el conjunto que entrena Mesones (nos estamos refiriendo al Murcia). — PRONOSTICO: 1.

10. LOGROÑES - TENERIFE. — Temblamos, poco menos, cada vez que entra en Quiniela el conjunto riojano, pues aún no le hemos cogido el pulso y como siga así, no lo hacemos en toda la temporada, la solución más correcta parece ser la de jugarle la igualada siempre que actúe en las Gaudinas y eso es lo que vamos a hacer para el día 10: por si fuera poco los tinerfeños, son equipo que aún no han dado la medida exacta de su valía, fuera de casa —solamente han igualado un partido—, pero han demostrado que a poco que las cosas le rueden bien, pueden empezar a conseguir positivos, que por otra parte les hacen bastante falta. — PRONOSTICO: 1-x.

11. CADIZ - PONTEVEDRA. — 6-0 al San Andrés y 2-0 al Mallorca en casa, más empate en La Sesarre, y triunfo en Vallehermoso ante el Rayo, es el balance de los gaditanos en las cuatro últimas jornadas, nada menos que siete puntos de los ocho disponibles. ¿Después de esto hay quien pueda dudar de su triunfo el próximo día en casa ante el Pontevedra?, pensamos sinceramente que no, y también nos apoyamos en que los de Pasarón, no son los de antaño, que sacaban positivos, fuera donde fuera; por todo ello, no tenemos más remedio en conciencia, que jugar el uno fijo. — PRONOSTICO: 1.

12. MESTALLA - RAYO. — Hay que ver cómo cambian los equipos de un año a otro: los de Vallecas (las temporadas pasadas no subieron a la División de Honor, por los puntos perdidos en su terreno, pues lejos de Madrid, hubo un momento en que era el cuadro que más había puntuado; pero es decir no han logrado sacar nada positivo en todos es decir no ha logrado sacar nada positivo en todos sus desplazamientos; como por la parte contraria, los

valencianos, no presentan ninguna victoria en su terreno, pronosticar este choque se presenta incierto, y creemos que con la igualada, acompañada de la victoria casera, acertaremos. — PRONOSTICO: 1-x.

13. VALLADOLID - MALLORCA. — De seis encuentros celebrados por los vallisoletanos en Zorrilla, cinco han terminado en tablas, por sólo una victoria local; parece lógico que sea éste el resultado que debe mandar al final del partido del próximo día 10, a celebrar en Valladolid; además los visitantes, han arrancado lejos del Luis Sitjar cinco puntos, producto de dos victorias y un empate, y ahora querrán aumentar su cuenta de positivos, que ha sido mermada, con ocasión de la visita del Mestalla a Mallorca y el terreno vallisoletano, parece abonado a tal fin; pero hay que empezar a pensar que esta racha tiene que terminar y que por fin, no vuelen más puntos de Zorrilla; sin embargo hasta que esto no ocurra, nosotros seguimos con la estadística. — PRONOSTICO: 1-x.

14. ELCHE - SAN ANDRES. — No han sido demasiado buenos los últimos resultados obtenidos por el conjunto ilicitano, pues lleva tres semanas sin saber lo que es ganar; ahora intentará vencer en su próxima confrontación ante los catalanes del San Andrés, que, al revés que sus contrarios, sus pasados partidos sí les han sido rentables; además, no podemos echar en saco roto esos cuatro empates de los catalanes fuera de casa y por lo tanto el choque se presenta incierto, aunque creemos que al fin los de las palmeras se llevarán el gato al agua, siempre y cuando las cosas rueden normalmente. — PRONOSTICO: 1.

### COMENTARIO FINAL A LA JORNADA

Hemos jugado tres triples y cinco dobles, lo cual nos deja desnudos seis partidos, quizá demasiados para los tiempos que corren; pero si los analizamos uno a uno, vemos que esos fijos no son tan descabellados es más con un poco de fortuna no debíamos fallar ninguno; pues tanto el Español, Málaga, Castellón, Sabadell, Cádiz y finalmente Elche, son sobre el papel, superiores a los equipos que les visitan; por lo tanto, cualquier signo que no sea el uno en estos partidos, en nuestra opinión hará la quiniela de dinero.

Tres triples y cinco dobles al método directo valen 4.320 pesetas, pues hay que rellenar cuatro impresos de 216 apuestas, cada uno.

### ¿Partido fantasma?

Desde Madrid anuncian uno para el domingo entre las selecciones femeninas de Italia y España

Y a disputarse en nuestra ciudad

Madrid (Logos). — Ha llegado a Madrid por vía aérea, procedente de Milán, la selección italiana de fútbol femenino que jugará dos partidos contra la de España el día ocho, en Córdoba, y el 10 en Burgos, valederos para el «Trofeo Adriático».

El entrenador de la selección italiana Amadeo Amadei, manifestó a su llegada a Madrid que llevaba seis meses entrenando a la selección italiana de fútbol femenino y que esperaba un brillante porvenir a esta modalidad del fútbol, ya que constituía un bello espectáculo.

Al referirse a la selección femenina española dijo que cuando la vio jugar en Italia le pareció aún bisoña, pero con grandes posibilidades.

— OOO —  
N. de la R. — Se trata de un auténtico «partido fantasma», pues aunque desde Madrid le sitúan en Burgos, aquí nadie sabe nada relacionado con esa confrontación.

Ignoramos de dónde ha podido surgir la razón de enmarcarlo en nuestra ciudad y suponemos que obedecerá a un error.

Por otra parte, fijar el campo burgalés para un partido femenino, a estas alturas del calendario, significaría un grave e indudable error, de cara al propio espectáculo.



P. A. M. D. B.	Jornada 15 - Fecha: 10-12-72				
	DESARROLLO	①	②	③	④
1 Español-Burgos.....	X 2 4 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
2 At. Bilbao-R. Madrid..	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
3 R. Sociedad-Betis....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
4 Málaga-Oviedo.....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
5 Celta-Valencia.....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
6 Castellón-Coruña....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
7 Gijón-Zaragoza.....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
8 At. Madrid-Barcelona.	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
9 Sabadell-Hércules....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
10 Logroñes-Tenerife...	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
11 Cádiz-Pontevedra....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
12 Mestalla-Rayos.....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
13 Valladolid-Mallorca...	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2
14 Elche-San Andrés....	X 2 1 X 2	X 2	X 2	X 2	X 2





## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### MUERTE DULCE

El Burgos se nos está deslizando por la pendiente de la Primera División, en franco declive, camino de la Segunda, si no hay o se produce algún cambio o revulsivo que permita enderezar la marcha, con fuerza y sin margen a nuevas pausas.

Estamos asistiendo a una especie de «muerte dulce» en su paso por la División de Honor, pues al lado de evidentes decepciones se entreveran las tenues satisfacciones que reporta apreciar el estilo luchador, la encomiable entrega, el laudable espíritu de superación que anima al equipo.

Pero como balance y consecuencia de una y otras cualidades, la resultante concluyente es que va engrosándose la cuenta negativa, que ya empieza a dejarse sentir con la fuerza inmovilizante que supone un lastre excesivo. Hallarse a estas alturas de la competición con cinco negativos constituye situación sumamente inquietante. Y más aún, cuando un somero análisis de la Liga nos descubre que todavía han de pasar por «El Plantío» equipos de las posibilidades y peligrosidad que hay que suponer en un Madrid, un Barcelona, un Español, un Valencia, un Atlético de Bilbao...

Con ser esto gravemente peligroso, lo peor es que la moral de descenso empieza a tomar asiento en el pensamiento de los jugadores; que se pierda la fe en las propias fuerzas y la ilusión, que son los factores donde principalmente podrá encontrarse el resorte a la palanca susceptible de provocar una saludable reacción.

Desde Madrid, con ocasión del reciente partido Burgos-Atlético, ya nos lo han apuntado los diversos cronistas desplazados. Sus juicios podrán haber estado más o menos ciertos; pero ha habido algo en lo que la mayoría han coincidido y éste es un punto que por parte de Luis Arnáiz de «As», se resume así: «Un Burgos que fue todo entrega. Y ocurre que a veces no es suficiente el trabajo a destajo. La serenidad sabe bien de triunfos. Y esa fue la llave del éxito en «El Plantío», cuando el rival, a todo trapo, no pudo imponer el sentido del fútbol a su entrega absoluta».

La filosofía o el meollo de este pensamiento, puede resumirse así: no basta con afanarse, aunque esto sea importante; las cosas hay que hacerlas con sentido.

El cronista cree que si se quiere evitar el descenso, hay que buscar soluciones. Intentarlas, al menos. ¿Cuáles, cómo y dónde? Responder a estas tres condiciones es el gran reto que la directiva del Burgos tiene planteado y justo es admitir, en aras de esa sinceridad y lealtad que siempre ha definido nuestra conducta para con el Club, que la cuestión no es fácil, a estas alturas.

Sin embargo, lo que no puede hacerse es adoptar una actitud entre pasiva, resignada y fatalista para encarar los problemas que están planteados y aquellos que todavía puedan crearse. Aceptar esta postura será como sancionar unos hechos que sólo pueden tener un colofón: la muerte, más o menos dulce, pero muerte, en fin, como componentes de la División de Honor.

La afirmación quizá se antoje a muchos amarga, anticipadamente derrotista y hasta demoledora. Excusamos decir que no se trata de asustar a nadie, ni de sembrar desconfianza, sino de presentar las cosas tal como son y llamarlas por su nombre, pues no es momento de ambigüedades o de paños calientes. Es posible que el caso del Burgos como «primer divisionista» no tenga solución. De ello no queremos hacer un drama, pues nuestro concepto del deporte en general y del fútbol en particular es que éste se atiene a unas reglas en las del ascenso y el descenso que responden a hechos absolutamente normales.

Sin embargo, lo que sí pretendemos recabar y pedir es que hay que luchar contra ese posible destino final; buscar revulsivos, impedir que las ilusiones se marchiten prematuramente.

Ahí está el gran peligro y en torno a ese punto se manifiesta nuestro grito de alarma en esta «doble columna» que hoy rompe su normal configuración de tres capítulos, para centrarse en uno solo; el motivo y las circunstancias lo justifican plenamente.

## TRASPASO LOCAL en Miranda de Ebro

200 metros cuadrados de superficie, junto carretera general Madrid-Irún. — Interesados, llamar teléfono 205727. SEÑOR SASTRE.

## BACHILLERES

OPOSICION EXTRAORDINARIA CUERPO ESPECIAL ADMINISTRATIVO ADUANAS. Instancias hasta 3 de Enero 1973. Exámenes en Mayo. Un curso de preparación: Oral y correspondencia. Ingresos de 16.000 a 24.000 pesetas mensuales. ACADEMIA "ANTIGUA I. AGUIRRE" Sandoval 8. Teléfono 224 62 72. MADRID 10

# ASI VA LA LIGA

Por Acisclo KARAG

(De los Servicios Especiales de la Agencia EFE).

### PRIMERA DIVISION

El gran partido de la jornada, esto es, el Madrid-Español, ha terminado con la victoria de los madrileños por 1-0, de acuerdo con el pronóstico, rompiendo así la imbatibilidad del Español, único que quedaba en las dos primeras divisiones. Con este resultado, el Madrid pasa a ocupar el tercer puesto, delante del Málaga, equipo éste que perdió ante el Barcelona. Anticipábamos también que el Madrid necesitaba ganar por 2-0 para pasar al Español. Pero, lo importante es situarse en el lugar que le corresponde a estas alturas.

No se puede avanzar más, de momento, porque en la semana próxima, el Español jugará contra el Burgos, equipo éste que ha saltado hoy a la zona de descenso al perder en su campo ante el Atlético.

Indicábamos la superioridad de los atléticos madrileños, pero los burgaleses podían intentar el empate. Pero por lo visto, ni el público de «El Plantío», ni la moral del equipo han podido ganar al Atlético de Madrid.

El segundo partido de la jornada, el Valencia-Málaga, ha terminado debidamente, con la victoria valencianista, pero por la mínima diferencia.

Por la diferencia de forma actual entre los dos equipos, la Real Sociedad podría ganar al Oviedo, pero no ha logrado más que el empate, que es bastante, lo que le permite conservar su clasificación, en séptimo lugar.

Son completamente normales las victorias de Barcelona, Coruña y Granada.

La gran sorpresa de la jornada ha sido la derrota de Zaragoza, en su campo, frente al Castellón, equipo clasificado en los últimos lugares, por lo que es un mal paso de los zaragocistas. En el tercer partido del día, entre el Betis y el Atlético bilbaíno, los dos equipos no han respondido a sus últimas actuaciones. Los béticos no siguieron su marcha ascendente y los bilbaínos su

marcha atrás; han empatado a cero. Así, los bilbaínos conservan su posición mientras que los béticos pierden un puesto.

Con la jornada de hoy, los atléticos madrileños han aumentado sus posibilidades, todo lo contrario que los malagueños y zaragocistas.

En la cola, Burgos y Celta han empeorado sus posiciones. Pero, la realidad es que no hay nada concreto a estas alturas.

### SEGUNDA DIVISION

Se han registrado dos buenas sorpresas. La primera es que el Rayo Vallecano no ha podido batir en su campo al Cadiz, y la segunda, es la derrota del Sevilla ante el San Andrés.

Es normal la victoria a domicilio del Murcia, que le coloca ahora, en el primer puesto, delante del Racing Santander, que ha perdido ante el Tarragona.

Sevillista y los ilicitanos descienden un puesto por sus derrotas ante el San Andrés y el Osasuna, respectivamente. La derrota sevillista prueba que el Elche anda mal, con dos derrotas seguidas.

### FUTBOL JUVENIL

## EL ATLETICO BURGALÉS CONTINUA DE LIDER

### Nuevo tropiezo del «Juan XXIII»

Siete equipos sumaron puntos en la jornada del domingo y la clasificación ha variado gran cosa. Continúa de líder el imbatido Atlético Bungalés, que está realizando una buena temporada, demostrándolo ante el Burgos, que le venció con todo merecimiento en un partido de poder a poder entre los dos equipos.

El «Comanche» en estos últimos partidos ha bajado de rendimiento y solamente pudo empatar con el «Marvi», que empieza con bastante fuerza su magnífico sprint, subiendo puestos en la clasificación.

El «Juan XXIII», es otro de los equipos a los que no les están rodando bien las cosas y tuvo un nuevo tropiezo ante los de la capital de la Ribera, que lograron arrebatárselos un punto, lo que les permite estar en una zona tranquila de la clasificación.

Donde más goles se registraron fue en el partido «Vadillos» - Villimar, consiguiendo siete goles y la victoria estuvo a favor del Vadillos que realizó un buen encuentro, ganando merecidamente.

El colista de la clasificación se enfrentaba contra el «Aguila», donde nuevamente volvió a sucumbir, perdiendo por dos goles y una jornada más ostentan el farolillo rojo. El «Aguila» no se esforzó mucho y ganó con toda facilidad el partido.

Una jornada más transcurrida por los mejores cauces de deportividad, donde se marcaron dieciséis goles, lo que hizo las delicias del poco y verdadero público que asistió a presenciar los partidos de nuestros juveniles.

Aunque sea harina de otro costal y como es el momento de decirlo, pues lo decimos.

Varios delegados de equipos y aficionados se quejaban de los accesos a los campos de Pallafría, puesto que con las lluvias se organizó un gran barrizal, haciendo casi imposible la bajada al público y automóviles, siendo estos últimos empujados por los ocupantes de los vehículos.

Esperemos y de una vez por todas se arregle este problema, pues, de lo contrario no habrá más remedio que presenciar los partidos desde un helicóptero y valga el ejemplo, para que los encargados se apresten lo antes posible a tomar medidas y dejar en debidas condiciones el acceso. ¡Pero cuándo se realizará!

López OCHOA

## BARREIROS ORENSE, S. A.

PRECISA

para el taller de Utilaje y Matricería de su planta de Forja en Orense; Encargados, Fresadores (Copiadora), Metalistas, Ajustadores y Matriceros.

Interesados: Llaman jueves día 7, para entrevista al teléfono 202304 de Burgos.

También escribiendo al apartado 100 de Orense.

## PRONOSTICOS DE KARAG ANTE LOS PARTIDOS DE COPA

- ◆ El Valdepeñas es el único equipo de Tercera División que puede triunfar, frente al Mestalla
- ◆ Por la diferencia de categoría es normal el triunfo de los equipos de la Segunda División

Ha terminado la eliminatoria propia de la Copa de S.E. el Generalísimo. Y el próximo miércoles, día 8, se iniciará la eliminatoria propia, es decir, con la participación de los clubs de la Segunda División. No se ha efectuado el sorteo integral, sino que han sido separados los equipos de la Segunda División y los de Tercera.

Los primeros partidos de esta eliminatoria propia son los siguientes:

Alavés (3-3.º II) - Elche (5).  
Atl. Ciudadela (13-3.º III) - SAN ANDRES (9)  
BARACALDO (10) - Linares (4-3.º IV).  
Bilbao Athletic (9-3.º I) - CADIZ (14).  
Calella (6-3.º III) - VALLADOLID (7).  
HERCULES (8) - Ceuta (16-3.º IV).  
LEONESA (19) - Ibiza (16-3.º III).  
Levante (1-3.º II) - Mallorca (4).  
MURCIA (2) - Cartagena (6-3.º IV).  
Orense (1-3.º I) - CORDOBA (12).  
OSASUNA (17) - Huelva (14-3.º IV).  
Pegaso (7-3.º II) - TARRAGONA (6).  
PONTEVEDRA (18) - Arehavaleta (13-3.º II).  
RAYO VALLECANO (13) - Badajoz (1-3.º IV).  
SABADELL (16) - Langreo (4-3.º I).  
SEVILLA (3) - Sestao (6-3.º I).  
TENERIFE (11) - Tarrasa (5-3.º III).  
VALDEPEÑAS (8-3.º IV) - Mestalla (20).  
Villarreal (15-3.º III) - LOGROÑES (15).  
Vinaroz (11-3.º III) - RACING SANTANDER (1).

Todos los partidos se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar. Los nombres en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiero decir que lo más probable es un empate. Las cifras entre paréntesis indican la clasificación actual de los distintos equipos; en los de Tercera van indicados sus respectivos Grupos.

### IMPRESIONES Y COMENTARIOS

Separadas las Divisiones es fácil el pronóstico. Por la diferencia de categoría es normal la victoria de los equipos de Segunda.

Sin embargo, por la forma actual de los distintos equipos, algún equipo de Segunda puede perder, o mejor dicho, debe perder; como en el caso del Mestalla, que juega además fuera de su terreno.

El Alavés que figura en tercer lugar, puede empatar en sus dominios de Mendizorrosa con el Elche; y el Levante, que figura en primer lugar puede empatar también con el Mallorca en el «Antonio Román».

Son muchos los partidos, pero no es difícil dar con la clasificación de los equipos.

Acisclo KARAG

(De los Servicios Especiales de la «Agencia EFE».)



# Pasando el rato

1 2 3 4 5 6 7 8

1	★							★
2		★						
3			★					
4	★					★		
5	★							★
6	★							★
7		★					★	
8				★				
9					★			
10	★							★

**HORIZONTALES.** — 1. — Plátano. 2. — Neutro. Pone en contra. 3. — Fenómeno atmosférico. Garantía. 4. — Entregaré. 5. — Cuerpo inferior de una construcción. 6. — Clérigos de órdenes menores. 7. — Cariño, veneración. 8. — Colina prolongada. Escuchar. 9. — Sobrenombre. Nota musical. 10. — Colaboración, unión.

**VERTICALES.** — 1. — Sobrino de Abraham. Doncella india enamorada de Buda. 2. Ponchera. Voz para ahuyentar animales. Necio. 3. — Aderezamos un guiso. 4. — Negación. Dicese del cereal echado. 5. — Pompa, fausto. Flauta turca. 6. — Amigo de novedades y cuentos. 7. — Medida de longitud. Pronominal. Demente. 8. — Consonante. Cerco de madera o metal.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1. — Afono. 2. — Ira. 3. — Arel. Nava. 4. — Agota. Amaga. 5. — Gola. Alud. 6. — Ur. Ja. 7. — Deba. Oren. 8. — Orate. Evora. 9. — Ojos. Raso. 10. — Opa. 11. — Asilo.

**VERTICALES.** — 1. — Agudo. 2. — Agorero. 3. — Crol. Bajo. 4. — Eta. Ato. 5. — Fila. Esos. 6. — Or. Pi. 7. — Nana. Eral. 8. — Ama. Ova. 9. — Aval. Rosa. 10. — Agujero. 11. — Adana.

## Y VA DE CUENTO...

### MUNDO INFANTIL

El pequeño Fontín sería muy feliz si tuviese un hermano y como las Pascuas están ya próximas, escribe a los Reyes pidiéndoles uno. El caso cae bien, porque su mamá espera precisamente un bebé para esos días. Así, fechas antes, su madre le dijo al pequeño:

—Tontín, debes tener en cuenta que a lo mejor los Reyes te envían una hermanita.

—Eso es igual —sostiene el crío—. Lo principal es que yo tenga a alguien a quien pueda tirarle del pelo.

### UN DIA SI Y OTRO NO

Una joven un poco insustancial fue a pasar el fin de semana a un pueblo y aprovechó para pasear, ya pe el sol se portaba de acuerdo con el veranillo de San Martín. Andando, andando, llegó frente a un caserío donde admiró un espléndido charri. Y le dijo al casero:

—Tiene usted un magnífico ejemplar. ¿Cuándo le da usted de comer?

Haciéndose cargo el indigena de que la joven no sabía nada de esas cosas, le respondió con una sonrisa:

—Pues... un día si y otro no.

—¿Por qué razón?

—Para que la grasa esté bien repartida y resulte una capa de tocino y una capa de guiarra.

### ¿CALIENTE O FRIO?

Con esto de que todo el mundo o casi todo tiene coche, en cuanto se presenta un domingo potable, se lanzan a la carretera todos los

automóviles habidos y por haber. Uno de éstos, tripulado por un matrimonio dominguero, se detuvo frente a un restaurante situado al borde de la carretera. Comieron bien y a gusto, al estilo casero. Les atendió una chica del pueblo, simpática y servicial, a la que le dijeron:

—Si quiere venir a nuestra casa en la ciudad, ya sabe que estamos de acuerdo en todo, siempre que cese de meter el dedo en la sopa cuando sirve a la mesa.

—¡Bueno, pero es que hace falta saber si está demasiado caliente o fría! —contestó la muchacha con una sonrisa.

### TOTAL, IGUAL

Se anunciaba el fin de temporada y un gran almacén lanzó la venta de saldos. Era en Londres. Un "gentleman" trató de aproximarse al mostrador, pero cada vez que lo intentaba le rechazaban hacia atrás las mujeres que se apelotonaban, empujándose unas a otras. Harto de soportar aquel vaivén, el hombre perdió por lo visto la "flema británica" y haciendo valer sus puños y codos logró abrirse camino hacia adelante.

Protestaron las mujeres gritando:

—¡Qué vergüenza...! ¡Podría comportarse como un caballero...!

—Me he comportado como un "gentleman" durante media hora larga —contestó el baqueteador— y ahora voy a portarme como una dama.

### HUMOR ITALIANO

Se trata de una bailarina que al fin ha conseguido que le den un papel en una película insignificante. El realizador no tarda en lamentar el haber señalado unas cuantas frases que la bailarina tiene que expresar, pues las dice, ¡y cómo las dice! Naturalmente, el director termina por enfadarse y le interpela:

—En fin, señorita, trate de demostrar un poco de sentimiento.

Y la debutante responde con toda naturalidad:

—¿Qué quiere usted que haga? En el film no se me ve más que la cara.

¿POR MIEDO NO ERES DONANTE? La donación de sangre sólo es perjudicial a los ojos de la ignorancia. Hazte donante voluntario.

**SE ARRIENDA**  
la cantina de  
**CELADILLA SOTOBRI**

Tratar con el Ayuntamiento.



Germaine Monteil



Se complace en informarle que su «esthéticienne» señorita

ROSA MARIA ALEA

estará a su disposición del 4 al 9 de Diciembre, ambos inclusive en

**PERFUMERIA RIDRUEJO**

Calle Lám Calvo, 9

Para brindarle sus consejos de belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Si usted observa las diferencias les reparan. Si es usted buen observador debe encontrarlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:  
1. — Cejas. 2. — Jersey. 3. — Oreja. 4. — Zócal. 5. — Gemelo. 6. — Gemelo. 7. — Escultura.

## UNA ENIGMATICA AFICION LA DE COMER TIERRA

Esta costumbre está bastante extendida en Marruecos y otros países africanos

Rabat (Crónica «FIF-Fiel», Servicios especiales de «Efe», en exclusiva para DIARIO DE BURGOS)

Si ciertos marroquíes comen hasta tres kilos de tierra al día es menos por hambre que por gusto. Esta es la conclusión a que han llegado las autoridades médicas de Marruecos después de comprobar que muchos habitantes de las regiones rurales e incluso de las ciudades comen habitualmente «ocasionalmente» tierra.

Se ha descubierto, por ejemplo, que los niños de las escuelas se comían la tiza e incluso de las paredes. Las comadronas aconsejan a las mujeres embarazadas que coman arcilla, para evitar el aborto.

### LUGARES SAGRADOS

El «ghasul», especie de arcilla blancuzca que las mujeres emplean para friccionarse el pelo y aclararse la piel, parece constituir también un manjar muy apreciado. Diluido en agua, el ghasul se bebe en forma de solución lechosa.

Algunos médicos han comprobado que ciertos devoradores de tierra tenían una predilección por la que procede de lugares considerados santos, como las tumbas de hombres venerables. Se considera que la tierra extraída de ciertas tumbas cura las fiebres. En cambio, la que procede de los ormigueros quita el sueño como el café.

Según observaciones efectuadas en Africa esta costumbre no se limita a Marruecos, sino que está difundida igualmente en el Sudán, Senegal y Alto Volta.

### VIRTUDES MAGICAS

Hay médicos que explican esta práctica por el hecho de que los niños, escapando a la atención de la madre, empiezan a comer tierra, le cogen gusto a la cosa y conservan el hábito durante varios años. Pero se ha llegado a la conclusión de que esta afición no se debe únicamente a esta causa sino que proviene, también, de la creencia de que comer tierra es bueno para la salud y que tal género de «alimentación» posee virtudes mágicas.

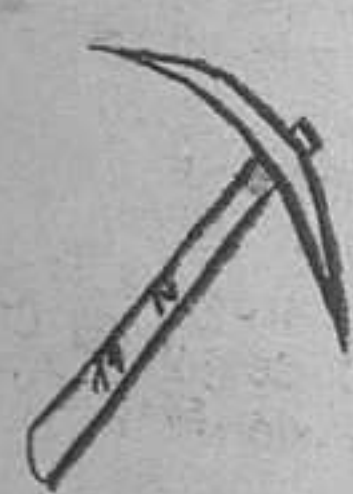
De hecho, los médicos consideran, casi con unanimidad, que esta costumbre puede re-

sultar muy peligrosa, causando anemia raquitismo y pérdida de peso en los niños. Pero en Marruecos hay doctores en cuya opinión ciertas clases de arcilla poseen verdaderas virtudes terapéuticas si se toman en pequeñas dosis o se aplican en forma de cataplasmas.

Los comedores de tierra se muestran generalmente bastante discretos acerca de su costumbre, por lo que es difícil indicar su número exacto. Esta discreción se debe, probablemente, al hecho de que la religión islámica prohíbe tal práctica, fundándose en la explicación siguiente: Adán fue creado a partir de la tierra y, por tanto, comer tierra equivale a comerse al padre de la humanidad, lo que constituye necesariamente un crimen.

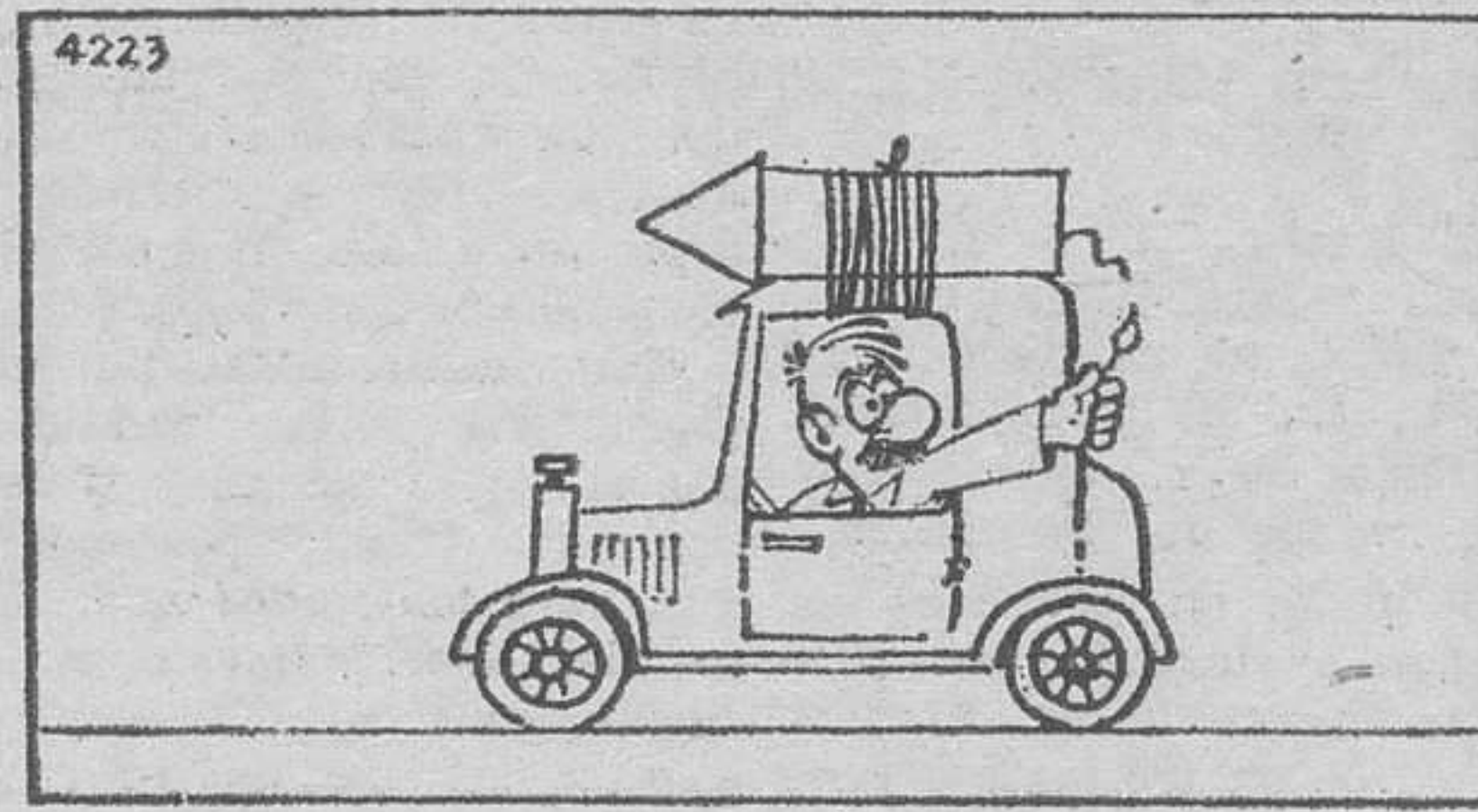
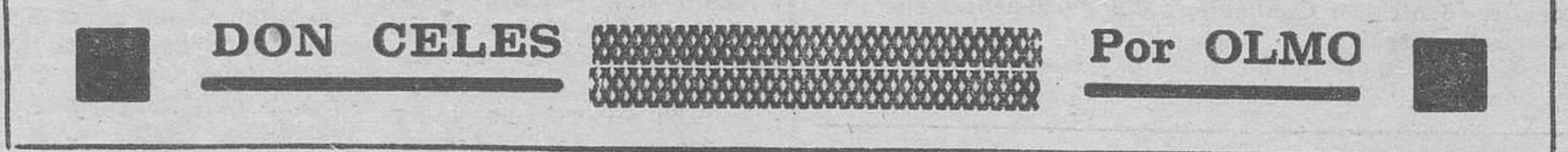
### JEROGLIFICO

500



1000 ATON

—Todo el viaje... SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR Don Isidro





## Carta de MADRID

Por TACHIN

### El 73,4 por 100 de los escolares españoles padece caries dental

#### El alcohol es mucho más pernicioso que las drogas (Herrero Tejedor)

**MADRID.**— Ha funcionado una de las siete señales de alerta —podían ser muchas más— establecidas por la Comisaría del Plan de Desarrollo. La correspondiente al índice general del coste de vida, que funciona cuando durante tres meses consecutivos el citado y preocupante índice crece más del 0,5 por ciento sobre el mes anterior. Creció más en los meses de Agosto, Septiembre y Octubre, haciendo funcionar la correspondiente señal de alerta. Nosotros creemos que, de no haberse estropeado el timbre, debiera haber sonado mucho antes. Menos mal que no han funcionado las otras seis.

SOCIEDAD

Hoy no hemos capturado en los títulos de la publicación periodística los de sugestivas películas, los cuales, en nuestro sentir, simbolizan el estado de la "cuestión", pero, en cambio, nuestras gafas han topado con el enternecedor y modernísimo pie de una regocijante fotografía, que copiamos impávidamente: "En la finca "La Inglesa", término de Montilla, ha recibido las aguas del Bautismo Manuel María Benítez Straisse, hijo del torero Manuel Benítez "El Cordobés" y de la señorita Martine Straisse, más conocida por "La pantera". Nada más, es bastante ¿no?

PERDIDAS

Con acento en la "e". Hoy subastará la Compañía Iberia —según informa "Logos"— tres mil objetos extraviados por los pasajeros de sus aviones durante el pasado trimestre. Forman dieciséis lotes. Un par de banderillas, una sotana, maletas, coches de niño, crucifijos y hasta escurreplatos. Se espera que se consigan unas 250.000 pesetas, que serán destinadas al patronato de huérfanos del Ministerio del Aire.

DIENTES

En España padecen de caries dental el 73,4 por 100 de los escolares correspondientes entre los cinco y los quince años. A este lamentable resultado han llegado trescientos odontólogos en un largo estudio realizado en seiscientos seis localidades españolas durante el cual fueron examinados seiscientos cincuenta mil chicos. En el país hay 9,8 odontólogos por cada cien mil habitantes, pero este reparto obedece a la tan traída y llevada renta "per cápita" —dice el diario "Ya"— pues en Madrid hay 19,1 muelistas por cada cien mil habitantes.

NOTICIAS BREVES

El ya famoso alpinista Pérez de Tudela ha comenzado la enseñanza del alpinismo a la juventud.  
—El fiscal del Tribunal Supremo ha manifestado que el alcohol es mucho más pernicioso que las drogas.  
—Ha llegado un grupo de ciento veinticuatro españoles, residentes en Colombia, a fin de disfrutar sus vacaciones en España.  
—Cielo de color plomo intenso y frío.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «B. O. del Estado» publicará mañana, miércoles, entre otras, la siguiente disposición: Trabajo. — Resolución por la que se declaran comprendidos en el campo de aplicación del régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos los agentes comerciales especializados en aceites.

### • PRODUCCION DE TURISMOS

Madrid (Logos). — En los nueve primeros meses del año actual, la producción de turismo en España, según el Sindicato nacional del Metal, se ha elevado a 435.476 unidades, con aumento de más de 100.000 sobre las 334.381 del pasado año. Más la mitad del incremento se debe a Seat, que ha aumentado su producción en 52.076 unidades. Sigue Renault con 18.579 y Citroen con 3.754, mientras British Leyland Authi experimenta un retroceso de 37 unidades. Por su participación en el total producido, figura en primer lugar «Seat» con el 56,4 por ciento, seguida de «Fasa-Renault» con 20,9 por ciento, siendo tercera «Chrysler» con el 10,3 por ciento, cuarta «Citroen» con el 6,7 por ciento y finalmente «Authi» con el 5,6 por ciento.

### • EL SUBSECRETARIO ESPAÑOL DE INFORMACION Y TURISMO, EN ROMA

Roma (Efe). — «Es este el primer encuentro a nivel de Gobierno entre el turismo español y el turismo italiano; yo hago votos fervientes por que resulte positivo y de interés para los dos países», dijo el subsecretario italiano de Turismo y Espectáculos, profesor Eduardo Esperanza, al saludar en una sala de honor del aeropuerto romano «Leonardo da Vinci», a su colega el subsecretario español de Información y Turismo, José María Hernández Sampelayo, llegado en la tarde de hoy a Roma, invitado por el Gobierno italiano. El señor Hernández Sampelayo encabeza una delegación de altos cargos de su Departamento que celebrará conversaciones con dirigentes del Gobierno italiano.

### • PREMIOS «SAN MICHELE»

Roma (Efe). — El premio nacional «San Michele» reservado a aquellas personas que han contribuido a elevar el espíritu de los jóvenes y a enriquecer su contenido moral, ha sido atribuido este año al director cinematográfico Luigi Somendini, al cantante Tony Cocchiara, al deportista Pietro Mennea, a la maestra Clotilde Pini y al periodista Giovanni Rodari. Los premios serán entregados a los triunfadores el próximo 16 de Diciembre en la ciudad de Aprilia, al Sur de Roma.

### • LOS «ROLLING STONES», ACUSADOS DE TRAFICO DE DROGAS

Niza (Francia) (Efe - UPI). — La Policía ha informado hoy que Mick Jagger y los otros cuatro miembros de los «Rolling Stones» han sido acusados de uso ilegal de heroína y otros narcóticos. Los cinco miembros del grupo, que causaron numerosos disturbios en Estados Unidos durante el verano pasado con sus actuaciones, han estado vigilados desde que visitaron la Riviera francesa en la primavera de 1971, ha informado la Policía. El juez que instruye el caso, André Lasfargue, les ha concedido libertad provisional pero el lunes dictó una orden de detención del guitarrista Keith Richard.

## COSAS VEREDAS

### UN «GAPE»

Málaga (Logos). — En telegrama dirigido al Consejo Superior de Investigaciones Científicas por el astrólogo malagueño Rafael Lafuente, éste asegura que el día señalado para el vuelo del «Apolo 17» a la Luna, la alteración atmosférica que reinará, hará que fracase dicho lanzamiento, por lo que considera que el Consejo Superior debe advertirlo a los organizadores del programa de lanzamiento.

### BOLA DE MADERA DE 80 TONELADAS

El Havre (Efe). — El carguero «Marie Ilma», acaba de llegar al puerto francés de El Havre, transportando la bola de madera mayor que navegó por los mares.

Se trata de una bola de madera «Makore» que pesa 80 toneladas. Tiene un diámetro de cuatro metros y ha sido cargada en Abidjan y que para superar este estado de ignorancia, lo más conveniente sería que se dedicaran a estudiar.

brada y expuesta en Múnich, a donde llegará por vía fluvial.

### UN CERDO NO PUEDE SER CANDIDATO ELECTORAL

Hong Kong (Efe). — El alcalde de Hong Kong, D.R.W. Alexander, firmó ayer una disposición según la cual un cerdo no puede ser inscrito como candidato en las elecciones para concejales.

Alexander firmó ayer la disposición ante el intento de un grupo de estudiantes radicales de comprar un cerdo, pintar sobre él la bandera británica e inscribirlo como candidato en las elecciones para concejales.

«Los estudiantes pueden presentarse como candidatos, si así lo desean y si reúnen las condiciones exigidas, pero los cerdos no», dijo Alexander. «Si esto es lo mejor que se les ocurre a estos estudiantes, yo creo que para superar este estado de ignorancia, lo más conveniente sería que se dedicaran a estudiar».

### • DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE SIRIA

Beirut (Efe). — El presidente Haxe El Assad, de Siria, ha manifestado que él personalmente tomó la decisión la semana pasada de abrir las fronteras con Jordania, con el fin de que «todos puedan tomar parte en la batalla de liberación contra Israel». Assad dijo que las fronteras habían sido cerradas hace dieciséis meses por la causa árabe y que han sido abiertas por la misma razón, a fin de que todos los que deseen tomar parte en la lucha deliberación puedan hacerlo y para que nadie diga que el cierre de la frontera le impide realizar sus deberes nacionales.

### • ESTADOS UNIDOS-ORIENTE MEDIO

Naciones Unidas (Efe). — Estados Unidos propuso hoy una idea para salir del punto muerto en las negociaciones de paz sobre Oriente Medio: y a través de acuerdos «provisionales». El primero de ellos podría ser la reapertura del canal de Suez. George Bush, embajador norteamericano, dijo ante la Asamblea general de las Naciones Unidas que «las dificultades no son insuperables» y que la organización debe hacer «más esfuerzos» para un acuerdo. Bush advirtió indirectamente a los países árabes que «no entorpezcan» posibles negociaciones. La advertencia se interpretó que estaba dirigida contra un proyecto de resolución todavía no hecho público según el cual se decretarían «sanciones económicas» contra Israel por no devolver los territorios árabes ocupados. «Debemos hacer todo lo posible para que lo que salga de este debate contribuya directamente a una mejora de atmósfera, o si esto no es posible, a asegurar que no sufran un revés las oportunidades para la diplomacia en los próximos meses», dijo el embajador norteamericano.

## CONDOLENCIA DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES Y DE VARIOS MINISTROS POR EL SINIESTRO AEREO OCURRIDO EN CANARIAS



El matrimonio Josef Artmeier y esposa, salvados de perecer en el accidente del avión de la compañía «Spantax», ocurrido en el aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife. Los señores Artmeier, por llegar ligeramente retrasados, no obtuvieron plaza para el vuelo del avión siniestrado. — (Telefoto Cifra Gráfica)

Santa Cruz de Tenerife (Logos). — Según informaciones dignas de todo crédito la «caja negra» del avión siniestrado va a ser enviada hoy o mañana a Suiza, para su estudio. Como es sabido, los aparatos «Coronado» que son fabricados en Estados Unidos, la asistencia técnica de dichos aviones es prestada en Suiza.

Se reciben en el Gobierno Civil numerosos testimonios de condolencia por el trágico accidente aéreo y, entre otros, han llegado telegramas de los ministros de la Vivienda y de Gobernación; presidente de las Cortes y del Consejo del Reino; gobernadores civiles, alcaldes de Madrid y Barcelona y otras ciudades, así como de todos los cabildos insulares y de gran número de Diputaciones.

Las solemnes honras fúnebres en sufragio de las 155 víctimas, se celebrarán mañana, miércoles, en la Catedral de La Laguna.

### FAMILIARES DEL COMANDANTE NUÑEZ RONDA A CANARIAS

Varios familiares del finado comandante Núñez Ronda, jefe de la tripulación del avión siniestrado en Canarias, empujaron ayer viaje, desde Madrid, por vía aérea con dirección a Santa Cruz de Tenerife para hacerse cargo de los restos mortales del fallecido aviador y asistir a las honras fúnebres que se celebrarán en La Laguna.



### FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad de tarjetas felicitación en calidad y precio.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA, Vitoria, 13